

Dishwasher

OWNER'S MANUAL

PHILCO



Famous for Quality the World Over


PD 1046 ET
PD 1046 ETDX

**Dear customer,
Thank you for buying a PHILCO brand product. So that your appliance serves you well, please read all the instructions in this user's manual.**

CONTENTS

PART 1: SAFETY PRECAUTIONS	2
PART 2: DISHWASHER FEATURES.....	5
PART 3: INSTALLING THE MACHINE	6
PART 4: BEFORE USING THE APPLIANCE.....	10
PART 5: LOADING YOUR DISHWASHER	14
PART 6: PROGRAMME TABLE.....	17
PART 7: THE CONTROL PANEL	19
PART 8: CLEANING AND MAINTENANCE.....	22
PART 9: TROUBLESHOOTING.....	24
PART 10: TECHNICAL SPECIFICATIONS	27
PART 11: PRODUCT INFORMATION SHEET	28

PART 1: SAFETY PRECAUTIONS

 **WARNING!** Please adhere to the precautions below when using the dishwasher:

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instructions concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.


Children must not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance cannot be performed by children without supervision.

If the supply cable gets damaged, have it replaced by a specialized service center in order to avoid dangerous situations. It is prohibited to use an appliance with the supply cable damaged.

Do not leave the door in the open position to prevent the risk of tripping.

When storing dishes into the dishwasher:

-  **WARNING:** Knives and other utensils with sharp points and edges must be placed in the basket with points facing downwards or stored horizontally.
- Sharp items should be placed so that they cannot damage the door gasket.

- Knives and other similar sharp items should always be placed with their handles pointing upwards so that the sharp edge would not hurt anybody.
- Do not use the dishwasher to wash plastic items that have not been labeled as dishwasher safe by the manufacturer. The presence of plastic dishes in the dishwasher causes worsening of drying process results. Please adhere to the manufacturer's recommendations regarding plastic items that have not been labeled as dishwasher safe.

THIS APPLIANCE IS INTENDED TO BE USED ONLY IN HOUSEHOLDS AND NOT IN SIMILAR PREMISES, SUCH AS:

- kitchenettes in shops, offices and other workplaces;
 - agricultural facilities;
 - hotels, motels, and other accommodation facilities where appliances are used by guests;
 - bed and breakfast facilities.
- Do not sit or stand on the door and dish baskets of the dishwasher and to not use force during operation.
 - Do not place any heavy items on the appliance and do to stand on the door when it is open. The appliance might tip over towards the front.

Use only detergents and polishing agents intended to be used with automatic dishwashers. Never use soap, detergents or washing agents for manual dish washing.

Make sure to prevent children from accessing detergents and polishing agents and also open door of the dishwasher that might contain residues of the agents as they are strongly alkaline and might be very dangerous.

The appliance, the power cord or the electric outlet must not lie in, touch or be submerged in water or any other liquid to avoid electrical hazards.

If the power cord gets damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service technician or another person with similar qualification so that safety is not jeopardized.

The appliance must not stand on the power cord.

The appliance should be connected to the water supply using a new hose, not using a hose that has already been used.

Dispose of packaging in a proper manner.

The power cord must not be excessively or dangerously bent or compressed during installation.

The controls are not to be played with.

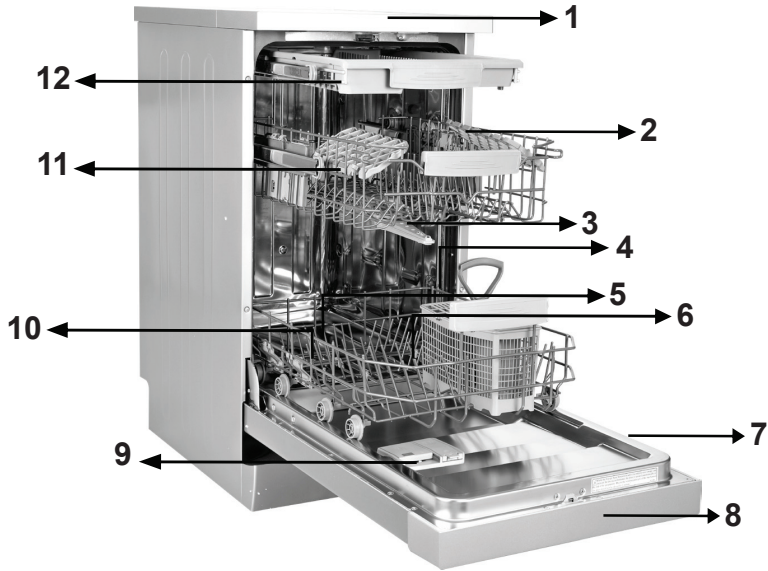
Make sure that the openings in the bottom part of the appliance are not blocked by the carpet.

The dishwasher should be used only for the purpose it was intended for - for washing dishes.

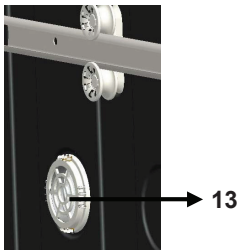
This dishwasher is for interior use only.

PLEASE READ THOSE SAFETY PRECAUTIONS CAREFULLY AND STORE THEM FOR FUTURE REFERENCE

PART 2: DISHWASHER FEATURES



- | | |
|----------------------------|--------------------------------------|
| 1. Worktop | 7. Rating plate |
| 2. Upper basket with racks | 8. Control panel |
| 3. Upper spray arm | 9. Detergent and rinse-aid dispenser |
| 4. Lower basket | 10. Salt dispenser |
| 5. Lower spray arm | 11. Upper basket track latch |
| 6. Filters | 12. Upper Cutlery Basket |



13. Turbo Drying Unit: This system enhances the drying performance of your dishes.

PART 3: INSTALLING THE MACHINE

Machine positioning

When positioning the machine, place it in an area where dishes can be easily loaded and unloaded. Do not put the machine in an area where the ambient temperature falls below 0°C.

Read all warnings located on the packaging before removing the packaging and positioning the machine. Place the machine close to a water tap and drain. Take into consideration that the connections will not be altered once the machine is in position.

Do not hold the machine by its door or panel.

Leave an adequate distance around the machine to allow ease of movement when cleaning.



Ensure the water inlet and outlet hoses are not squeezed or trapped and that the machine does not stand on the electrical cable while positioning. Adjust the feet so the machine is level and balanced. The machine should be placed on flat ground otherwise it will be unstable and the door of the machine will not close properly.

Water connection

We recommend fitting a filter to your water inlet supply in order to prevent damage to your machine due to contamination (sand, rust, etc.) from indoor plumbing. This will also help prevent yellowing and deposit formation after washing.

Note printing on the water inlet hose!

If models are marked with 25°, the water temperature may be max. 25 °C (cold water).

For all other models:

Cold water preferred; hot water max. temperature 60 °C.

Water inlet hose



WARNING!

Use the new water inlet hose supplied with your machine, do not use an old machine's hose.



WARNING!

Use the new water inlet hose supplied with your machine, do not use an old machine's hose.



WARNING!

Run water through the new hose before connecting.



WARNING!

Connect the hose directly to the water inlet tap. The pressure supplied by the tap should be a minimum of 0.03 MPa and a maximum of 1 MPa. If the pressure exceeds 1 MPa, a pressure relief valve must be fitted between the connection.



WARNING!

After the connections are made, turn the tap on fully and check for water leaks. Always turn off the water inlet tap after a wash program has finished.



An Aquastop water spout is available with some models. Do not damage it or allow it to become kinked or twisted.

Electrical connection



WARNING!

Your machine is set to operate at 220-240 V. If the mains voltage supply to your machine is 110 V, connect a transformer of 110/220 V and 3000 W between the electrical connection.



Connect the product to a grounded outlet protected by a fuse complying with the values in the "Technical Specifications" table.



The earthed plug of the machine must be connected to an earthed outlet supplied by suitable voltage and current.



In the absence of earthing installation, an authorised electrician should carry out an earthing installation. In the case of use without earthing installed, we will not be responsible for any loss of use that may occur.



The plug on this appliance may incorporate 13A fuse depending on the target country. (For Example UK, Saudi Arabia)

Fitting the machine undercounter

If you wish to fit your machine undercounter, there must be sufficient space to do so and the wiring-plumbing must be suitable to do so (1). If the space under the countertop is suitable for fitting your machine, remove the worktop as shown in the illustration (2).



WARNING!

The countertop, of which the machine will be placed under, must be stable in order to prevent imbalance. The top panel of the dishwasher must be removed to fit the machine under the countertop.

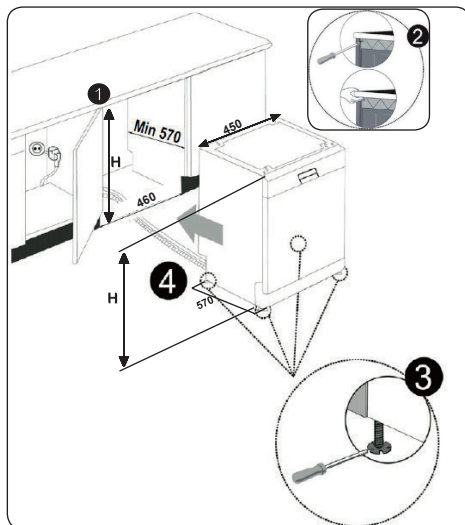
To remove the top panel, remove the screws that hold it on, located at the rear of the machine. Then, push the panel 1 cm from the front towards the rear and lift it. Adjust the machine feet according to the slope of the floor (3).

Fit your machine by pushing it under the counter taking care not to crush or bend the hoses (4).



WARNING!

After removing the top panel of your dishwasher, the machine should be placed in a space of the dimensions shown in the figure below.



PART 4: BEFORE USING THE APPLIANCE

Preparing your dishwasher for first use

- Make sure the electricity and supply water specifications match the values indicated in the installation instructions for the machine.
- Remove all packaging material inside the machine.
- Set the water softener level.
- Fill the rinse aid compartment.

Salt usage

For a good washing function, the dishwasher needs soft, i.e. less calcareous water. Otherwise, White lime residues will remain on the dishes and the interior equipment. This will negatively affect your machine's washing, drying and shining performance. When water flows through the softener system, the ions forming the hardness are removed from the water and the water reaches the softness required to obtain the best washing result. Depending on the level of hardness of the inflowing water, these ions that harden the water accumulate rapidly inside the softener system. Therefore, the softener system has to be refreshed so that it operates with the same performance also during the next wash. For this purpose, dishwasher salt is used.

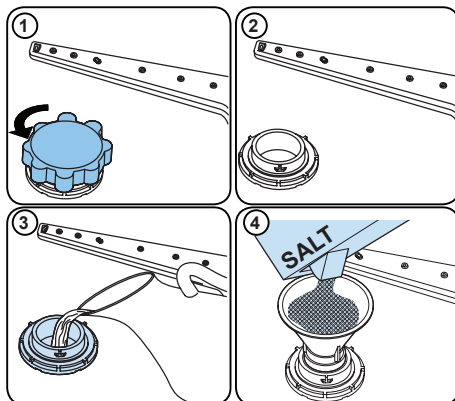
Machine can only be used by special dishwasher salt to soften the water. Do not use any small grained or powdered type of salts which can easily soluble. Using any other type of salt can damage your machine.

Fill the salt

When you want to add water softening salt, open the salt compartment cover by rotating it anticlockwise. (1) (2) When using the appliance for the first time, fill the compartment with water and 1 kg of salt (3); the compartment should be full so that it almost overflows. If possible, using funnel (4) will make filling easier.

Close the cover after the filling. (5) Launch a short programme. (6) Refill the salt container to make it full again. (7) Launch a short programme. Now the dishwasher is ready to be used.

When salt is running out, an indicator will light up on the display. In this case refill the salt and always launch a short programme afterwards, this will prevent corrosion from forming in the dishwasher.






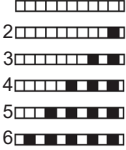








The salt compartment should only be filled with water when the appliance is used for the first time.

Only salt intended for use in dishwashers should be used.

When salt overflows and gets out of the salt container, launch a short washing programme to protect the dishwasher from corrosion. Otherwise there is a risk of corrosion forming in the dishwasher.

Test Strip

	Run water through the tap (1min.)	Keep the strip in the water (1sec)	Shake the strip.	Wait (1min.)	Set the hardness level of your machine.
					 1  2  3  4  5  6 

NOTE:

The level is set to 3 as default. If the water is well water or has a hardness level above 90 dF, we recommend that you use filter and refinement devices.

Water Hardness Table

Level	German dH	French dF	British dE	Indicator
1	0-5	0-9	0-6	L1 is seen on the display.
2	6-11	10-20	7-14	L2 is seen on the display.
3	12-17	21-30	15-21	L3 is seen on the display.
4	18-22	31-40	22-28	L4 is seen on the display.
5	23-31	41-55	29-39	L5 is seen on the display.
6	32-50	56-90	40-63	L6 is seen on the display.

Water Softener System

The dishwasher is equipped with a water softener which reduces the hardness in the mains water supply. To find out the hardness level of your tap water, contact your water company or use the test strip (if available).

Setting

- Turn on the machine by pressing the On/Off button.
- Press the Program button for at least 3 seconds immediately after the machine is turned on.
- Release the Program button when "SL" is shown. Next, the last setting level is displayed.
- Press the program button to set the desired level. Each press of the program button increases the level. Once level 6 has been reached, the next press returns the level to 1.
- The last selected water hardness level is stored in the memory by turning the machine off with the On/Off button.

Detergent usage

Only use detergents specifically designed for domestic dishwashers. Keep your detergents in cool, dry places out of reach of children.

Add the proper detergent for the selected program to ensure the best performance. The amount of detergent needed depends on the cycle, load size, and soil level of dishes.

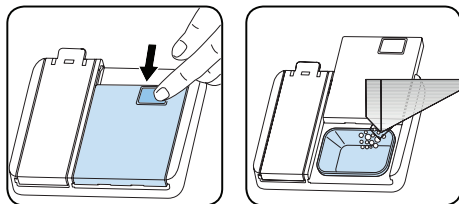
Do not fill detergent into the detergent compartment more than required; otherwise you can see whitish streaks or bluish layers on glass and dishes and may cause glass corrosion. Continued use of too much detergent may cause machine damage. Using little detergent can result in poor cleaning and you can see whitish streaks in hard water. See the detergent manufacturer's instructions for a further information.

Filling the detergent

Push the latch to open the dispenser and pour in the detergent.

Close the lid and press it until it locks in place.

The dispenser should be refilled just before the start of each programme. If the dishes are heavily soiled, place additional detergent in the pre-wash detergent chamber.



Using combined detergents

These products should be used according to the manufacturer's instructions.

Never put combined detergents into the interior section or the cutlery basket.

Combined detergents contain not only the detergent but also rinse-aid, salt replacement substances and additional components depending on the combination.

We recommend you do not use combined detergents in short programmes. Please use powder detergents instead. If you encounter problems when using combined detergents, please contact the detergent manufacturer.

When you stop using combined detergents, make sure that water hardness and rinse aid settings are set to the correct level.

Rinse-aid usage

The rinse aid helps to dry the dishes without streaks and stains. Rinse-aid is required for stain-free utensils and clear glasses. The rinse aid is automatically released during the hot rinse phase. If rinse aid dosage setting set too low, whitish stains remains on dishes and dishes do not dry and washed clean. If rinse aid dosage setting set too height, you can see bluish layers on glass and dishes.

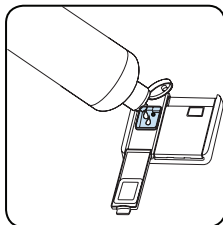
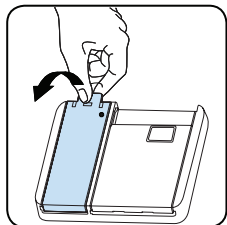
Filling the rinse-aid and setting

To fill the rinse aid compartment, open the rinse-aid compartment cap. Fill the compartment with rinse aid to the MAX level and then close the cap. Be careful not to overflow the rinse aid compartment and wipe up any spills.

In order to change the rinse aid level, follow the below steps before turning on the machine:

- Turn on the machine by pressing the On/Off button.
- Press the Programme button for at least 5 seconds immediately after the machine is turned on.
- Release the Programme button when "rA" is shown. Rinse aid level setting follows water hardness level setting. Next, the last setting level is displayed.
- The machine will display the last setting.
- Set the level by pushing the programme button.
- Switch off the machine to save the setting.
- The factory setting is "4".

If the dishes are not drying properly or are spotted, increase the level. If blue stains form on your dishes, decrease the level.



Level	Brightener Dose	Indicator
1	Rinse-aid not dispensed	r1 is shown on the display.
2	1 dose is dispensed	r2 is shown on the display.
3	2 doses are dispensed	r3 is shown on the display.
4	3 doses are dispensed	r4 is shown on the display.
5	4 doses are dispensed	r5 is shown on the display.

PART 5: LOADING YOUR DISHWASHER

For best results, follow these loading guidelines. Loading the household dishwasher up to the capacity indicated by the manufacturer will contribute to energy and water savings.

Manual pre-rinsing of tableware items leads to increased water and energy consumption and is not recommended. You can place cups, glasses, stemware, small plates, bowls, etc. in upper basket. Do not lean long glasses against one another or they cannot remain steady and may receive damage. When placing long stem glasses and goblets, lean them against the basket edge or rack and not against other items.

Place all containers such as cups, glasses and pots into the dishwasher with the opening facing downwards otherwise water can collect on items.

If there is a cutlery basket in the machine, you are recommended to use the cutlery grid in order to obtain the best result. Place all large (pots, pans, lids, plates, bowls etc.) and very dirty items in the lower rack.

Dishes and cutlery should not be placed above each other.



WARNING!

Take care not to obstruct the rotation of spray arms.



WARNING!

Make sure after loading the dishes do not prevent opening the detergent dispenser.

Recommendations

Remove any coarse residue on dishes before placing the dishes in the machine. Start the machine with full load.

NOTE:

Do not overload the drawers or place dishes in the wrong basket.

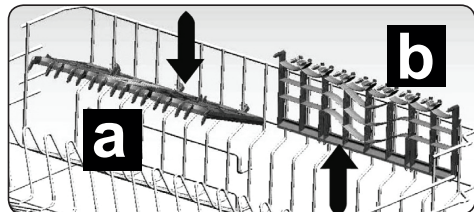


WARNING!

To avoid any possible injuries, place long-handle and sharp-pointed knives with their sharp points facing down or horizontally on the baskets.

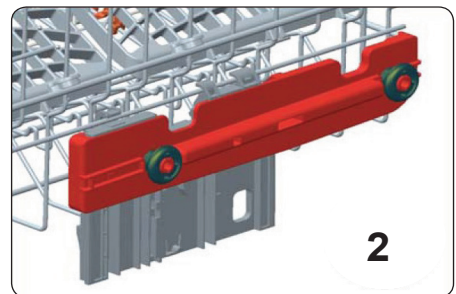
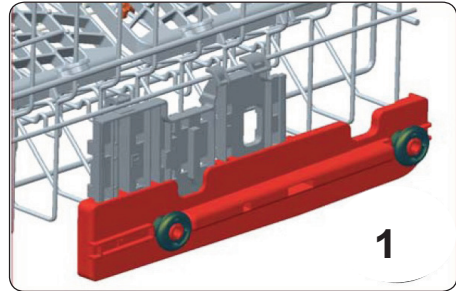
Top basket Fixed Rack

Upper basket racks have two positions: open (a) and closed (b). You can place cups on the racks to be washed. You can also place long forks, knives and spoons on the racks laterally.



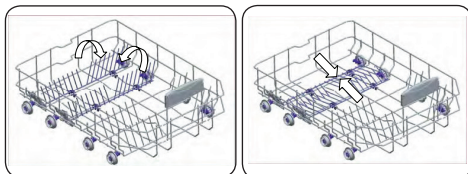
Upper Basket

The upper basket includes a mechanism which enables the height of the basket to be adjusted up (1) or down (2) without having to remove the basket. Hold the basket on both sides and pull it up or push it down, ensuring both sides of the upper basket are in the same position.



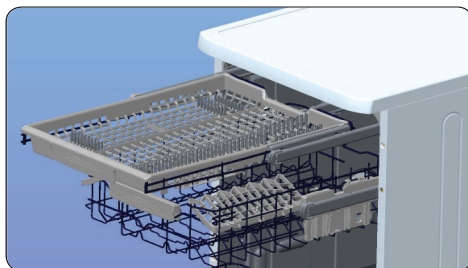
Two Folding Racks

The folding racks allow large items, such as pots and pans, to be placed more easily. Each part can be folded separately. They can either be raised upwards or folded down.

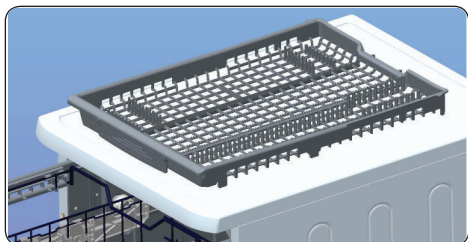


Upper Cutlery Basket

The upper cutlery basket is designed for the placement of large and small cutlery and utensils.



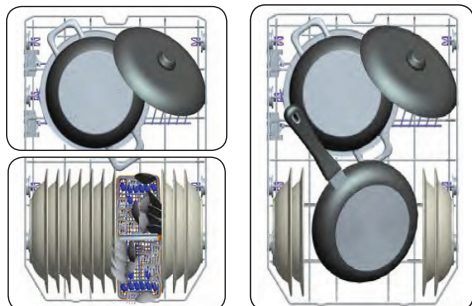
It is easily removed from the dishwasher, therefore allows ease of use when removing your items, along with the basket, after washing.



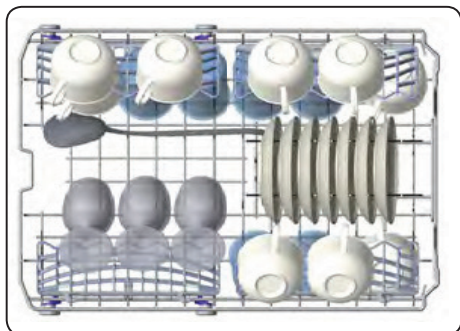
WARNING: Knives and other sharp objects must be placed horizontally in the cutlery basket.

Alternative Basket Loads

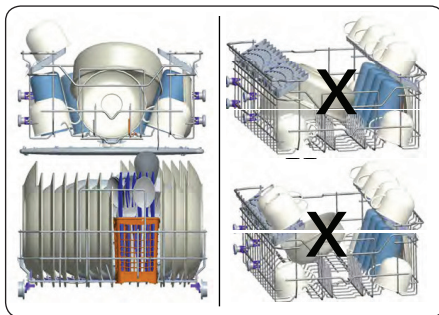
Lower Basket



Top Basket



Incorrect loads









Incorrect loading can cause poor washing and drying performance. Please follow the manufacturer's recommendations for a good performance result.

Important Note for Test Laboratories

For detailed information required for tests according to EN normatives and a softcopy of the manual, please send the model name and serial number to the following address: dishwasher@standardtest.info

PART 6: PROGRAMME TABLE

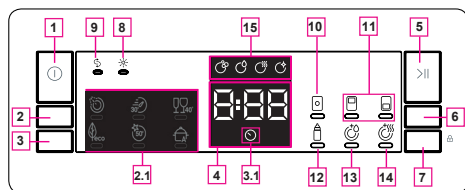
	P1 	P2 	P3 	P4 	P5 	P6 	
Program Name:	Prewash	Quick 30'	Delicate 40°C	Eco	Super 50'	Intensive 65°C (Model depending)	Auto (Model depending)
Type of Soil:	Suitable to rinse dishes that you plan to wash later.	Suitable for lightly soiled dishes and quick wash.	Suitable for lightly soiled delicate dishes.	Standard program for normally soiled daily using dishes with reduced energy and water consumptions.	Suitable for normally soiled daily dishes with faster program.	Suitable for heavily soiled dishes.	Auto program for heavily soiled dishes.
Level of Soil:	Light	Light	Light	Medium	Medium	Heavy	Heavy
Amount of Detergent: A: 25 cm ³ B: 15 cm ³ "	-	A	A	A	A	A	A
Program Duration (h:min)	00:15	00:30	1:14	3:42	00:50	02:02	01:39 - 02:02
Electricity consumption (kWh/cycle)	0.020	0.670	0.800	0.755	1.000	1.600	1.300 - 1.600
Water consumption (l/cycle)	3.6	9.9	13.2	9.0	9.9	14.0	11.2 - 14.0

- The program duration may change according to the amount of dishes, the water temperature, the ambient temperature and selected additional functions.
- Values given for programmes other than the eco programme are indicative only
- If your model has turbidity sensor, it has Auto program instead of Intensive program.
- Eco programme is suitable to clean normally soiled tableware, that for this use, it is the most efficient programme in terms of its combined energy and water consumption, and that it is used to assess compliance with the EU ecodesign legislation.
- Washing tableware in a household dishwasher usually consumes less energy and water in the use phase than hand dishwashing when the household dishwasher is used according to the manufacturer's instructions.
- Only use powder detergent for short programs.
- Short programs do not include drying.
- To assist drying, we recommend slightly opening the door after a cycle is complete.
- You can access the product database where the model information is stored by reading the QR code on the energy label.

NOTE:

According to regulations 1016/2010 and 1059/2010, Eco program energy consumption values may differ. This table is in line with regulations 2019/2022 and 2017/2022.

PART 7: THE CONTROL PANEL



1. The ON/OFF button
2. The Program Selection button
- 2.1 Program indicators
3. The Delayed Start button
- 3.1 The Delayed Start indicator
4. The Remaining Time indicator
5. The Start/Pause button
6. The Options button
7. The Select button
8. The Rinsing agent indicator
9. The Salt indicator
10. The Tablet indicator
11. The Half Load indicator
12. The Extra Hygiene indicator
13. The Extra Rinsing option
14. The Extra Drying indicator
15. Washing phases indicators
 - a- The washing phase indicator
 - b- The rinsing phase indicator
 - c- The drying phase indicator
 - d- The final phase indicator

1. The ON/OFF button

To switch the appliance on, press the ON/OFF button.

2. The Program Selection button

Select the suitable program by pressing the Program button. The indicator of the selected program (2.1) will light up. For details on the programs, please see the "Program table" section.

3. The Delayed Start button

By pressing the Delayed Start button before starting the program, you can delay the program by 1-2 ... 24 hours (3). The Delayed Start indicator (3.1) will light up. In order to change the delay duration, first press the Start/Pause button, then press the Delay Time button and select new time value. To activate the new delay time, press the Start/Pause button.

In order to cancel the delay, you must change the value to 0 hours using the Delay Time button.

4. The Remaining Time indicator

You can monitor the progress of the program using the Washing, Rinsing, Drying, End and Remaining Time indicators.

5. The Start/Pause button

You can start the program by pressing the Start/Pause button. The Washing indicator lights up and the Remaining Time indicator will show the duration of the program. It will also display the remaining time during the program. If you open the appliance door while the program is running, the duration of the program will pause and the indicator of the current washing phase will start flashing.

6. The Options button

You can select options by pressing the Options button repeatedly. The selected option is indicated by a flashing LED indicator.

7. The Select button

An option can be selected by pressing the Select button. The LED indicator of the selected option will remain lit.

8. The Rinsing agent indicator

When the rinsing agent level is low, the insufficient rinsing agent indicator will illuminate and you will have to refill the rinsing chamber.

9. The Salt indicator

If the amount of softening salt is insufficient, the low salt indicator will illuminate and you should add salt.

10. The Tablet indicator

When using multi-tablets containing salt, polish and other agents, select the Tablet function. The Tablet indicator will stay on as long as this option is selected. This option will change the temperature and duration of the washing.

11. The Half Load indicator

By choosing the Half Load function you can select the area of the dishwasher that contains the dishes to be washed. You can select both baskets, only the upper basket or only the lower basket. Press the button until the symbol corresponding to the basket containing the dishes that you want to wash lights up. When this feature is turned on, the Half Load indicator is on. Dishes placed in other sections will not be washed.

12. The Extra Hygiene indicator

If you select the Extra Hygienic Washing function, the washing temperature will increase to ensure maximum hygiene. The Extra Hygiene indicator will light up.

13. The Extra Rinsing option

As soon as you select the Extra Rinsing function, the wash-rinse steps will be added to the selected program, and the dishes that you remove from the dishwasher in the end will be cleaner and shinier.

14. The Extra Drying indicator

If you select the Extra Drying option, additional heating and drying will be added to the selected program, and your dishes will be completely dry.

15. Washing phases indicators

The display shows the indicators corresponding to the status of the running program. When the Drying indicator is on, the dishwasher will remain silent for 15 to 100 minutes, depending on the selected program.

- * Washing
- * Rinsing
- * Drying
- * End

NOTE:

The child lock is activated/deactivated by pressing the button (7) for approx. 3 seconds. When it is activated, all the indicators will flash and the remaining time indicator will show "CL" (4). When deactivated, all indicators and "CL" will flash twice.

NOTE:

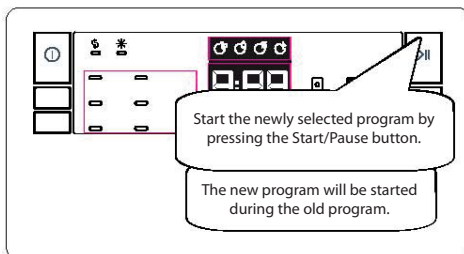
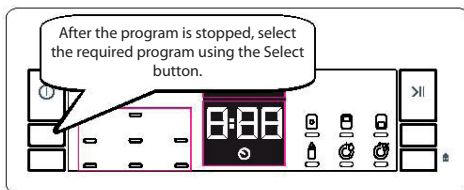
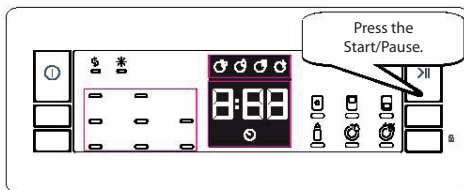
If you switch off the appliance after you select the delay start time and the program starts, the delay time will be canceled.

NOTE:

If you want to save any program as your favorite program, press the Program Selection (2) and the Delayed Start (3) buttons at the same time. To select a favorite program, press the Program Selection button (2) for 3 seconds.

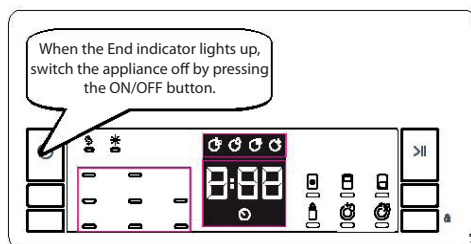
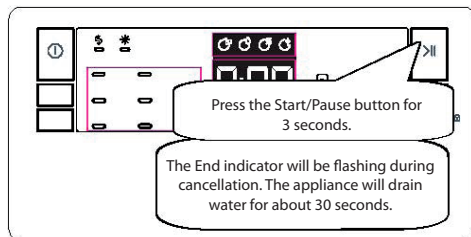
Program change

If you want to change the program when the appliance is already running.

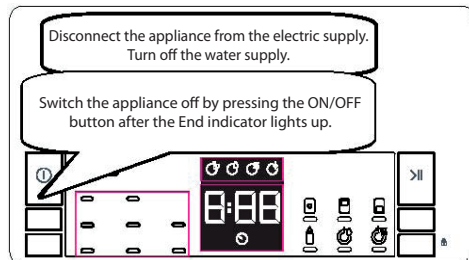


Canceling a program

If you want to cancel the program while it is running.



Switching the appliance off



NOTE:

Do not open the door until the program has reached its end.

NOTE:

At the end of the washing program, you can leave the door of your appliance ajar to speed up drying.

NOTE:

If the appliance door is opened or in the event of a power failure during washing, the program will continue after the door is closed or after the power supply is restored.

PART 8: CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning your dishwasher is important to maintain the machine's service life. Make sure that the water softening setting (if available) is done correctly and correct amount of detergent is used to prevent limescale accumulation. Refill the salt compartment when the salt sensor light comes on.

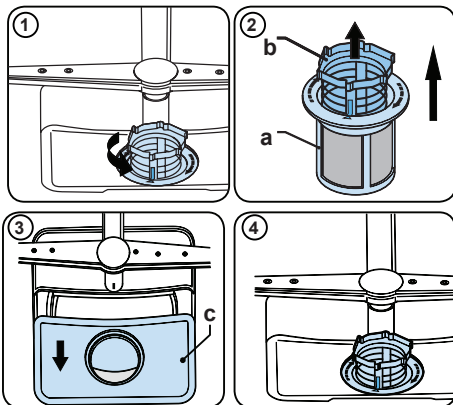
Oil and limescale may build up in your Dishwasher over time. If this occurs:

- Fill the detergent compartment but do not load any dishes. Select a programme which runs at high temperature and run the Dishwasher empty. If this does not clean your Dishwasher sufficiently, use a cleaning agent designed for use with dishwashers.
- To extend the life of your dishwasher, clean the appliance regularly on each month
- Wipe the door seals regularly with a damp cloth to remove any accumulated residue or foreign objects.

Filters

Clean the filters and spray arms at least once a week. If any food waste remains or foreign objects on the coarse and fine filters, remove them and clean them thoroughly with water.

- a) Micro Filter b) Coarse Filter
c) Metal Filter

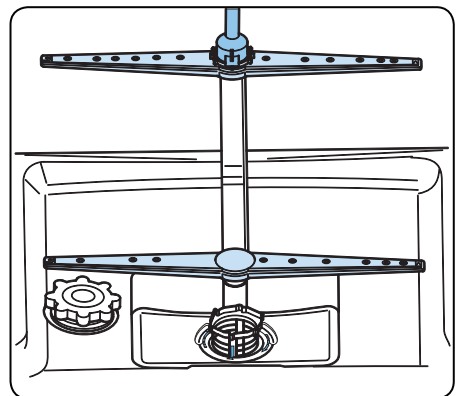


To remove and clean the filter combination, turn it counter clockwise and remove it by lifting it upwards (1). Pull the coarse filter out of the micro filter (2). Then pull and remove the metal filter (3). Rinse the filter with lots of water until it is free of residue. Reassemble the filters. Replace the filter insert, and rotate it clockwise (4).

- Never use your dishwasher without a filter.
- Incorrect fitting of the filter will reduce the washing effectiveness.
- Clean filters are necessary for proper running of the machine.

Spray arms

Make sure that the spray holes are not clogged and that no food waste or foreign object is stuck to the spray arms. If there is any clogging, remove the spray arms and clean them under water. To remove the upper spray arm undo the nut holding it in position by turning it clockwise and pulling it downwards. Make sure that the nut is properly tightened when refitting the upper spray arm.



Drain Pump

Large food residues or foreign objects which were not captured by the filters may block the waste water pump. The rinsing water will then be above the filter.

Warning Risk of cuts!

When cleaning the waste water pump, ensure that you do not injure yourself on pieces of broken glass or pointed implements.

In this case:

1. First always disconnect the appliance from the power supply.
2. Take out baskets.
3. Remove the filters.
4. Scoop out water, use a sponge if required.
5. Check the area and remove any foreign objects.
6. Install filters.
7. Re-insert baskets.

PART 9: TROUBLESHOOTING

FAULT	POSSIBLE CAUSE	TROUBLESHOOTING
The programme does not start.	Your Dishwasher is not plugged in.	Plug your Dishwasher in.
	Your Dishwasher is not switched on.	Switch your Dishwasher on by pressing the On/Off button.
	Fuse blown.	Check your indoor fuses.
	Water inlet tap is closed.	Turn on the water inlet tap.
	Your Dishwasher door is open.	Close the Dishwasher door.
	Water inlet hose and machine filters are clogged.	Check the water inlet hose and machine filters and make sure they are not clogged.
Water remains inside the machine.	Water drain hose is clogged or twisted.	Check the drain hose, then either clean or untwist it.
	The filters are clogged.	Clean the filters.
	The programme is not finished yet.	Wait until the programme is finished.
Machine stops during washing.	Power failure.	Check mains power.
	Water inlet failure.	Check water tap.
Shaking and hitting noises are heard during a wash operation.	The spray arm is hitting the dishes in the lower basket.	Move or remove items blocking the spray arm.
Partial food wastes remain on the dishes.	Dishes placed incorrectly, sprayed water not reaching affected dishes.	Do not overload baskets.
	Dishes leaning each another.	Place dishes as instructed in the section on loading your dishwasher.
	Not enough detergent used.	Use the correct amount of detergent, as instructed in the programme table.
	Wrong wash programme selected.	Use the information in the programme table to select the most appropriate programme.
	Spray arms clogged with food waste.	Clean the holes in the spray arms with thin objects.
	Filters or water drain pump clogged or filter misplaced.	Check the drain hose and filters are correctly fitted.

FAULT	POSSIBLE CAUSE	TROUBLESHOOTING
Whitish stains remains on dishes.	Not enough detergent used.	Use the correct amount of detergent, as instructed in the programme table.
	Rinse aid dosage and/or water softener setting set too low.	Increase rinse aid and/or water softener level.
	High water hardness level.	Increase water softener level and add salt.
	Salt compartment cap not closed properly.	Check that the salt compartment cap is closed properly.
Dishes do not dry.	Drying option is not selected.	Select a programme with a drying option.
	Rinse aid dosage set too low.	Increase rinse aid dosage setting.
Rust stains form on the dishes.	Stainless-steel quality of the dishes is insufficient.	Use only dishwasher-proof sets.
	High level of salt in wash water.	Adjust the water hardness level using water hardness table.
	Salt compartment cap not closed properly.	Check that the salt compartment cap is closed properly.
	Too much salt spilled in the Dishwasher while filling it with salt.	Use funnel while filling salt to the compartment to avoid spillage.
	A poor mains grounding.	Consult a qualified electrician immediately.
Detergent remains in the detergent compartment.	Detergent was added when the detergent compartment was wet.	Make sure detergent compartment is dry before use.

AUTOMATIC ERROR MESSAGES AND THEIR SOLUTIONS

ERROR CODE	POSSIBLE MALFUNCTION	SOLUTION
FF	Water supply malfunction	Make sure that the water supply valve is open and that water is flowing.
		Disconnect the supply hose from the tap and clean the hose filter.
		If the error persists, contact the service center.
F5	Pressure system malfunction	Contact the service center.
F3	Water supply malfunction	Close the water supply valve and contact the service center.
F2	Water cannot be drained	The drain hose and filters may be clogged.
		Cancel the program.
		If the error persists, contact the service center.
F8	Heating malfunction	Contact the service center.
F1	Overflowing	Disconnect the appliance from the electric supply and close the water supply valve.
		Contact the service center.
FE	Faulty electronic card	Contact the service center.
F7	Overheating	Contact the service center.
F9	Faulty partition position	Contact the service center.
F6	Faulty heating sensor	Contact the service center.
HI	Very high voltage	Contact the service center.
LO	Very low voltage	Contact the service center.

Installation and repair activities must always be performed by authorized service center representatives in order to prevent possible risks. The manufacturer is not responsible for damage that may occur during procedures performed by unauthorized persons. Repairs must only be performed by a technician. If a part needs to be replaced, make sure that only original spare parts are used.

Improper repairs or using non-original spare parts can cause significant damage and expose the user to considerable risk.

Customer service contact information can be found at the back of this manual. You can obtain original spare parts related to the respective functions according to the relevant ecodesign order from customer service for at least 10 years from the date on which your appliance was placed on the market within the European Economic Area.

PART 10: TECHNICAL SPECIFICATIONS

Capacity	10 place settings
Height	850 mm
Width	450 mm
Depth	598 mm
Net Weight	40 kg
Electricity input	220-240 V, 50 Hz
Total current	10 A
Total Power	1900 W
Water supply pressure	Maximum: 1 (Mpa) Minimum: 0.03 (Mpa)

Conformity with the standards and Test data / EU Declaration of Conformity

This product meets the requirements of all applicable EU directives with the corresponding harmonised standards, which provide for CE marking.

Important Note for User: For softcopy of this user manual, please contact following address:

“dishwasher@standardtest.info”. In your e-mail, please provide the model name and serial number (20 digits) which you can find on the appliance door.

PART 11: PRODUCT INFORMATION SHEET

Product Information Sheet

PHILCO 

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016

Supplier's name or trademark: PHILCO

Supplier's address: U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, CZ

Model identifier: PD 1046 ET / PD 1046 ETDX

General product parameters: Dishwasher

Parameter	Value	Parameter	Value	
Rated capacity (kg)	10	Dimensions in cm	Height	850
			Width	450
			Depth	600
EEI _w	55.9	Energy efficiency class *	E	
Cleaning performance index	1.13	Drying performance index	1.07	
Energy consumption in kWh [per cycle], based on the eco programme using cold water fill. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0.755	Water consumption in litres [per cycle], based on the eco programme. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	9	
Programme duration (h:min)	3:42	Type	Free-standing	
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)	45	Airborne acoustical noise emission class	C	
Off-mode (W)	0.5	Standby mode (W)	1	
Delay start (W) (if applicable)	1	Networked standby (W) (if applicable)	-	

Minimum duration of the guarantee offered by the supplier: 24 months

Additional information:

Weblink to the supplier's website, where the information in point 6 of Annex II to Commission Regulation (EU) 2019/2022 is found: www.philco.cz

* A (highest efficiency) to G (lowest efficiency)

TECHNICAL INFORMATION

Technical information can be found on the type plate on the inside of the appliance and on the energy label. The QR code, on the supplied energy label, contains a link to register the appliance in the EU Eprel database. Keep the energy label, the instructions for use, together with other documents supplied with the device.

TESTING INFORMATION

The delivered device is in accordance with EcoDesign and EN60436:2020. Air access requirements for proper operation of the device, the minimum distance from the wall and the dimensions of the device are part of this manual. If you have any further questions, please contact the manufacturer.

CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

Model name and serial number can be found on the rating plate. Position of rating plate can be changed without notice.

The original spare parts for some specific components are available for a minimum of 7 or 10 years, based on the type of component, from the placing on the market of the last unit of the model.

When contacting our authorized service, have the model designation, serial number and defect description available.

To download documents, visit www.philco.cz.

To report a defect and obtain additional service information, visit <https://philco.cz/podpora-a-servis>.

Subject to change without notice.

INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.

DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product. The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

For business entities in the European Union

If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

Disposal in other countries outside the European Union

If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.



This product meets all the basic EU regulation requirements that relate to it.

Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.

Original of this user manual is in czech language.

Myčka nádobí

NÁVOD K OBSLUZE

PHILCO



Famous for Quality the World Over

PD 1046 ET
PD 1046 ETDX


Vážený zákazníku,

Děkujeme, že jste si koupili výrobek značky PHILCO. Aby mohl váš spotřebič sloužit dobře, přečtěte si všechny pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze.

OBSAH

ČÁST 1: BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	2
ČÁST 2: POPIS SPOTŘEBIČE	5
ČÁST 3: INSTALACE SPOTŘEBIČE	6
ČÁST 4: PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE	10
ČÁST 5: PLNĚNÍ MYČKY NÁDOBÍ	14
ČÁST 6: TABULKA PROGRAMŮ	17
ČÁST 7: OVLÁDACÍ PANEL	19
ČÁST 8: ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	22
ČÁST 9: PRAKTICKÉ A UŽITEČNÉ INFORMACE	25
ČÁST 10: TECHNICKÉ ÚDAJE	26
ČÁST 11: INFORMAČNÍ LIST	27

ČÁST 1: BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

 **VAROVÁNÍ!** Při použití myčky dodržujte níže uvedená upozornění:

Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.


Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.

Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.

Pokud je přívodní kabel poškozen, jeho výměnu svěřte odbornému servisnímu středisku, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace. Spotřebič s poškozeným přívodním kabelem je zakázáno používat.

Dvířka by neměla zůstat v otevřené poloze, protože jinak hrozí nebezpečí zakopnutí.

Při ukládání nádobí do myčky:

-  **VÝSTRAHA:** Nože a další nádobí s ostrými hroty a ostřím musíte vložit do koše špičkami směrem dolů nebo uložit do vodorovné polohy.
- Ostré předměty ukládejte tak, aby nemohly poškodit těsnění dvířek.

- Nože nebo podobné ostré předměty vždy vkládejte rukojetí nahoru, aby se o ostří někdo neporanil.
- Nemyjte v myčce plastové předměty, pokud nejsou výrobcem označeny jako vhodné do myčky nádobí. Přítomnost plastového nádobí v myčce má za následek horší výsledek procesu sušení. U plastových předmětů, které nejsou označené jako vhodné do myčky nádobí, dodržujte doporučení jejich výrobce.

TENTO SPOTŘEBIČ JE URČEN PRO POUŽITÍ VÝHRADNĚ V DOMÁCNOSTI A NIKOLIV V PODOBNÝCH PROSTORECH, JAKO JSOU:

- kuchyňské kouty v obchodech, kancelářích a ostatních pracovištích;
 - v zemědělství;
 - hosty v hotelích, motelech a jiných obytných prostředích;
 - v podnicích zajišťujících nocleh se snídaní.
- Na dvířka a koše na nádobí myčky si nesedejte, nestoupejte na ně a při obsluze nepoužívejte násilí.
 - Nestavte na spotřebič žádné těžké předměty a nestoupejte si na otevřená dvířka. Spotřebič by se mohl převrátit dopředu.

Používejte pouze mycí a lešticí prostředky určené do automatické myčky. Nikdy nepoužívejte mýdlo, prací prostředky ani mycí prostředky na nádobí pro ruční mytí.

Dětem zabraňte v přístupu k mycím a lešticím prostředkům a rovněž k otevřeným dvířkům myčky, protože by uvnitř mohly být zbytky prostředků, které jsou silně alkalické a mohou být velmi nebezpečné.

Spotřebič, přívodní kabel nebo zástrčka nesmí ležet, dotýkat se či být ponořen do vody či jiné kapaliny, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.

Pokud je napájecí kabel poškozený, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby nebyla ohrožena bezpečnost.

Spotřebič nesmí stát na přívodním kabelu.

Spotřebič připojte k přívodu vody pomocí nové hadice a nikoliv hadice dříve používané. Obalové materiály zlikvidujte řádným způsobem.

Během instalace nesmí být napájecí kabel nadměrně nebo nebezpečně ohýbán nebo stlačován.

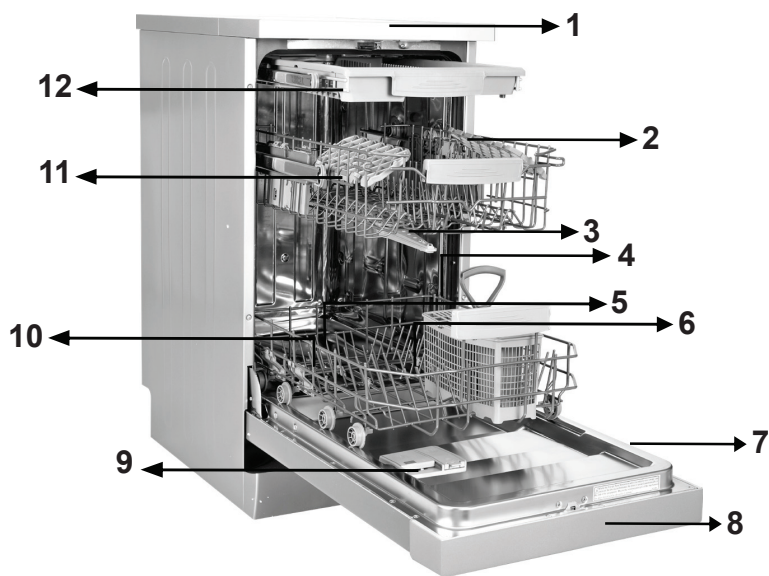
Ovládací prvky nejsou na hraní.

Ujistěte se, že koberec neblokuje otvory v dolní části spotřebiče. Myčku používejte pouze pro účely, pro které je určena, tedy pro mytí nádobí.

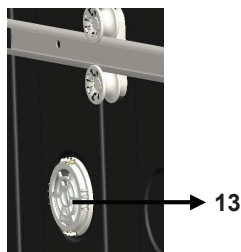
Tato myčka je určena pouze pro použití v interiéru.

PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A DODRŽUJTE TYTO BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A USCHOVEJTE SI JE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

ČÁST 2: POPIS SPOTŘEBIČE



- | | |
|-----------------------------|---|
| 1. Horní panel | 7. Typový štítek |
| 2. Horní koš s rošty | 8. Ovládací panel |
| 3. Horní rameno s tryskami | 9. Příhrádka na čisticí prostředek a leštidlo |
| 4. Spodní košík | 10. Příhrádka na sůl |
| 5. Spodní rameno s tryskami | 11. Západka horního košíku |
| 6. Filtry | 12. Horní košík na příbory |



13. Turbo sušící jednotka: Tento systém nabízí lepší sušící výkon.

ČÁST 3: INSTALACE SPOTŘEBIČE

Umístění spotřebiče

Místo, kde se spotřebič bude nacházet, musí být dobře přístupné. Po instalaci musí být možné snadno vkládat nádobí do spotřebiče a vyjímat je z něj. Spotřebič neumísťujte na tam, kde je pravděpodobně, že pokojová teplota klesne pod 0 °C.

Před umístěním vyjměte spotřebič z obalu, dodržujte přitom upozornění na obalu. Spotřebič umístěte do blízkosti přívodu a odtoku vody. Při umísťování spotřebiče musíte vzít v úvahu, že jeho zapojení nebude po instalaci možné změnit. Při přemísťování nedržte spotřebič za dvířka ani panel.

Kolem spotřebiče se musí nacházet dostatek prostoru, aby bylo možné spotřebič při čištění pohodlně vysunout a opět zasunout.

Zkontrolujte, zda během instalace spotřebiče nedošlo k zachycení hadic pro přívod a odtok vody. Rovněž se ujistěte, že spotřebič nestojí na elektrickém kabelu. Nastavte vyrovnávací nožičky spotřebiče tak, aby byl vyvážený a vyrovnaný. Správné umístění spotřebiče zajistí bezproblémové otevírání a zavírání dvířek. Pokud se dvířka spotřebiče správně nedovírají, zkontrolujte, zda se spotřebič nachází na rovném povrchu. Pokud tomu tak není, nastavte nožičky a ujistěte se, že je pozice spotřebiče stabilní.

Připojení vody

Rozvody vody musí být vhodné pro instalaci myčky nádobí. Rovněž vám doporučujeme, abyste na vstupu vody nainstalovali filtr a předešli tak poškození spotřebiče z důvodu kontaminace nečistotami (písek, hlína, rez atd.), které se mohou nacházet ve vodovodním potrubí nebo v domácích rozvodech vody. Předejdete tak zežloutnutí nádobí a hromadění nečistot ve spotřebiči po dokončení mycího cyklu.

Hadice pro přívod vody



Nepoužívejte hadici pro přívod vody ze starého spotřebiče. Použijte novou hadici, která je dodaná společně s Vaším spotřebičem. Pokud ke spotřebiči připojíte novou hadici, nechte jí chvíli před zapojením protékat vodu.

Hadici pro přívod vody připojte přímo ke kohoutku. Tlak přívodu vody musí být minimálně 0,03 Mpa a maximálně 1 Mpa. Je-li tlak vody vyšší než 1 Mpa, je třeba nainstalovat pojistný ventil.

Po provedení zapojení je třeba kohoutek plně otevřít a zkontrolovat, zda z něj neuniká voda. Z bezpečnostních důvodů zavřete přívod vody po dokončení každého programu.

Připojení vody: Všimněte si potisku na přívodní hadici!

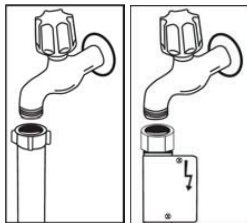
Pokud je model označen 25°, může být teplota vody max. 25 °C (studená voda).

Pro všechny ostatní modely:

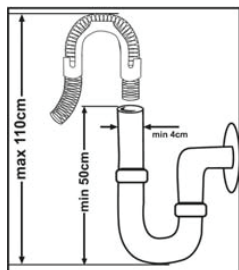
Výhodná je studená voda; teplota horké vody max. 60 °C.

POZNÁMKA:

V některých modelech je použito zařízení Aquastop. V případě použití zařízení Aquastop může dojít k nebezpečnému pnutí. Výtokový otvor neprořezávejte. Nedovoľte, aby se toto zařízení ohnulo.



Hadice pro vypouštění vody

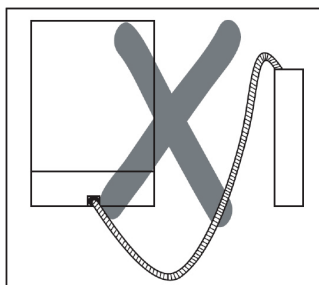
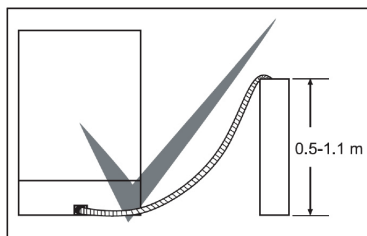


Hadici pro vypouštění vody lze zapojit buď přímo do odtoku vody nebo do sifonu. Pomocí speciální hadice (je-li k dispozici) lze vodu vypouštět přímo do umyvadla tak, že hadici zaháknete přes okraj umyvadla. Toto připojení musí být 50-110 cm nad úrovní podlahy.



VAROVÁNÍ!

Je-li použita hadice delší než 4 m, myčka nemusí pracovat správně. V takovém případě naše společnost nenesе žádnou zodpovědnost za nekvalitní výsledek mytí.



Elektrické zapojení

Uzemněná zástrčka Vašeho spotřebiče musí být zapojena do uzemněné zásuvky vhodného napětí. V případě, že není provedeno žádné uzemnění, nechte je provést kvalifikovaným elektrikářem. V případě použití spotřebiče bez uzemnění nebude naše společnost zodpovídat za problémy, ke kterým může dojít.

Zástrčka tohoto spotřebiče může obsahovat pojistku 13 A v závislosti na zemi. (Například: Velká Británie, Saúdská Arábie) Váš spotřebič je nastaven na 220 - 240 V. Je-li napětí ve vaší zemi 110 V, zapojte transformátor 110/220 V a 3000 W. Spotřebič nesmí být během manipulace zapojen. Vždy použijte zástrčku dodanou Vaším spotřebičem.

Spuštění při nízkém napětí způsobí zhoršení kvality mytí.

Výměna elektrického kabelu musí být provedena autorizovaným servisem nebo autorizovaným technikem. Nedodržení může vést k nehodám.

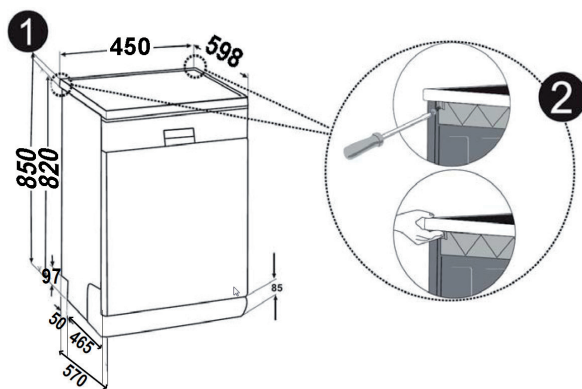
Z bezpečnostních důvodů spotřebič odpojte vždy po dokončení programu mytí.

Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, odpojení neprovádějte, máte-li mokré ruce. Když odpojujete spotřebič od sítě, nikdy netahejte za kabel, ale za zástrčku.

Připojte spotřebič k uzemněné zásuvce chráněné pojistkou, která odpovídá hodnotám uvedeným v tabulce „Technické údaje“.

Montáž spotřebiče

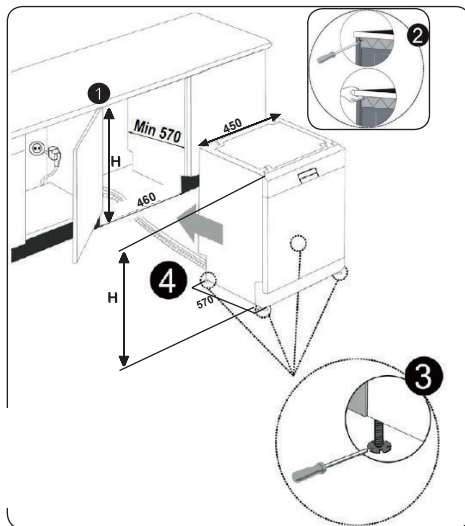
Pokud si přejete provést montáž spotřebiče do kuchyňské linky, zajistěte, abyste měli dostatek prostoru, a ověřte si, zda máte k tomu vhodné rozvody. **1** Pokud dojdete k závěru, že je prostor v kuchyňské lince vhodný k montáži spotřebiče, sejměte horní desku myčky tak, jak je znázorněno na obrázku. **2**



VAROVÁNÍ!

Pracovní deska, pod kterou bude myčka umístěna, musí být pevná a rovná, aby se zabránilo nevyváženosti a nestabilitě spotřebiče. Abyste mohli horní desku myčky sejmout, odstraňte šrouby, které desku drží a nachází se v zadní části spotřebiče; poté zatlačte přední panel 1 cm od přední strany dozadu a zdvihněte jej.

Nožičky spotřebiče nastavte podle sklonu podlahy. **3** Spotřebič zasuňte do linky a dbejte na to, aby nedošlo k přimáčknutí nebo ohnutí hadic. **4**



VAROVÁNÍ!

Po sejmutí horní desky myčky by měl být spotřebič umístěn do prostoru o rozměrech uvedených na obrázku výše.

ČÁST 4: PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE

Příprava myčky na první použití

- Ujistěte se, že rozvody vody a elektřiny odpovídají hodnotám uvedeným v pokynech k instalaci spotřebiče.
- Sejměte všechny obaly z vnitřní části spotřebiče.
- Nastavte úroveň změkčení vody.
- Naplňte nádržku na leštidlo.

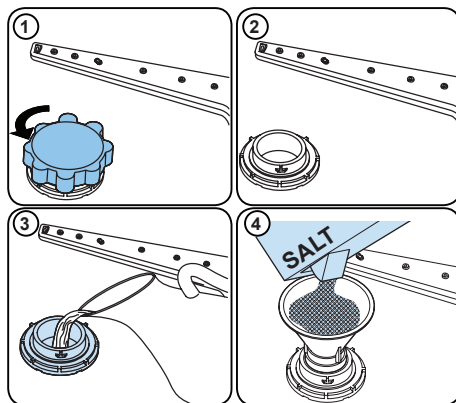
Použití soli

Abyste dosáhli dobrého výsledku, myčka potřebuje měkkou, méně vápenitou vodu. V opačném případě zůstanou na nádobí a uvnitř myčky zbytky vodního kamene. To negativně ovlivní mycí, sušicí a lešticí výkon Vaší myčky. Když voda protéká změkčovacím systémem, jsou ionty tvořící tvrdost odstraněny z vody a voda dosáhne měkkosti potřebné k dosažení nejlepšího výsledku mytí. V závislosti na stupni tvrdosti přírodní vody se tyto ionty, které rychle tvrdnou, rychle hromadí uvnitř změkčovacího systému. Systém změkčování vody je třeba vyměňovat, aby zajistil stejnou výkonnost i během dalšího mytí. K tomu se používá sůl do myčky nádobí.

Do myčky lze použít pouze speciální sůl do myčky nádobí určenou ke změkčení vody. Nepoužívejte žádné soli s malými zrny nebo práškové soli, které by se snadno rozpustily. Použití jiného typu soli může spotřebič poškodit.

Plnění přihrádky solí

Chcete-li přidat změkčovací sůl, otevřete víčko přihrádky na sůl otočením proti směru hodinových ručiček. (1) (2) Při prvním použití naplňte přihrádku vodou a 1 kg soli (3), dokud téměř nepřeteče. Pokud je to možné, použití nálevky (4) usnadní plnění. Nasadte a zavřete víčko. (5) Spusťte krátký program. (6) Doplňte zásobník soli, aby byl plný. (7) Spusťte krátký program. Nyní je myčka připravena k provozu. Pokud dojde k nedostatku soli, na displeji se rozsvítí kontrolka. V takovém případě doplňte sůl a vždy spusťte krátký program, zabráníte tak vzniku koroze v myčce.






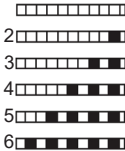


Přihrádku na sůl naplňte vodou pouze při prvním použití.

Použijte sůl určenou pro použití v myčkách nádobí.

Pokud sůl přetekla, dostala se ze zásobníku soli, spusťte krátký mycí program, abyste myčku ochránili před korozí. Pokud tak neučiníte, hrozí vznik koroze v myčce.

Testovací proužek

	Vodu z kohoutku nechte odtékat (1 min)	Proužek ponořte do vody na 1 sekundu	Protřeptejte proužek.	Počkejte (1 min)	Nastavte úroveň tvrdosti vody.
					

POZNÁMKA:

Výchozí úroveň je 3. Pokud je voda ze studny nebo má úroveň tvrdosti nad 90 dF, doporučujeme použít filtrační a čisticí zařízení.

Tabulka tvrdosti vody

Úroveň	Německé značení dH	Francouzské značení dF	Britské značení dE	Kontrolka
1	0-5	0-9	0-6	Na displeji se zobrazí L1.
2	6-11	10-20	7-14	Na displeji se zobrazí L2.
3	12-17	21-30	15-21	Na displeji se zobrazí L3.
4	18-22	31-40	22-28	Na displeji se zobrazí L4.
5	23-31	41-55	29-39	Na displeji se zobrazí L5.
6	32-50	56-90	40-63	Na displeji se zobrazí L6.

Systém změkčování vody

Myčka je vybavena systémem na změkčování vody, který snižuje tvrdost vstupní vody. Chcete-li zjistit úroveň tvrdosti vody z vodovodu, obraťte se na vodohospodářskou společnost nebo použijte testovací proužek (pokud je k dispozici).

Nastavení

- Zapněte přístroj stisknutím tlačítka Zap./Vyp.
- Ihned po zapnutí myčky stiskněte a podržte tlačítko Výběr programu po dobu nejméně 3 sekund.
- Jakmile se zobrazí „SL“, tlačítko uvolněte. Dále se zobrazí poslední nastavená úroveň.
- Pomocí programového tlačítka nastavte požadovanou úroveň. Každé stisknutí programového tlačítka zvyšuje úroveň. Jakmile je dosaženo úrovně 6, další stisk vrátí úroveň na 1.
- Poslední vybraná úroveň tvrdosti vody se uloží do paměti vypnutím přístroje pomocí tlačítka Zap./Vyp.

Použití čisticího prostředku

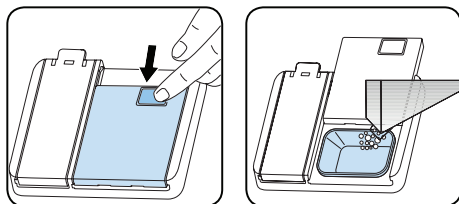
Používejte pouze čisticí prostředky určené k použití v domácích myčkách nádobí. Čisticí prostředky skladujte na chladném, suchém místě mimo dosah dětí. Abyste dosáhli nejlepších výsledků, přidejte do vybraného programu vhodný čisticí prostředek. Množství potřebného čisticího prostředku závisí na zvoleném cyklu, množství nádobí a úrovni znečištění.

Nepřidávejte do přihrádky na čisticí prostředek více čisticího prostředku, než je nutné; jinak na skle a nádobí uvidíte bělavé pruhy nebo namodralé vrstvy, které mohou způsobit korozi skla. Pokračování v používání příliš velkého množství čisticího prostředku může způsobit poškození spotřebiče. Použití malého množství čisticího prostředku může mít za následek špatné mytí a na nádobí můžete vidět bělavé pruhy.

Další informace naleznete v pokynech výrobce čisticího prostředku.

Naplnění přihrádky na čisticí prostředek

Zatlačením na západku otevřete přihrádku a naplňte ji čisticím prostředkem. Zavřete víko jeho zatlačením, dokud nezaklapne na místo. Přihrádku doplňte těsně před zahájením každého programu. Pokud je nádobí silně znečištěné, přidejte do přihrádky pro předmytí další čisticí prostředek.



Použití kombinovaných čisticích prostředků

Tyto výrobky by měly být používány podle pokynů výrobce. Nikdy nedávejte kombinované čisticí prostředky do vnitřní části nebo do košíku na příbory.

Kombinované čisticí prostředky neobsahují pouze čisticí prostředek, ale také leštidlo, látky nahrazující sůl a další složky v závislosti na kombinaci. Kombinované čisticí prostředky nedoporučujeme používat v krátkých programech. Místo toho použijte práškové čisticí prostředky. Pokud při používání kombinovaných čisticích prostředků narazíte na problémy, obraťte se na jejich výrobce. Když přestanete kombinované čisticí prostředky používat, ujistěte se, že tvrdost vody a leštidlo jsou nastaveny na správnou úroveň.

Použití leštidla

Leštidlo pomáhá nádobí vysušit bez šmouh a skvrn. Aby bylo nádobí bez skvrn a sklenice čiré, je nutné použít leštidlo. Leštidlo se automaticky přidá během fáze horkého oplachování. Pokud je nastavení dávkování leštidla příliš nízké, na nádobí zůstanou skvrny a nebude vysušené ani umyté. Pokud je nastavení dávkování leštidla příliš vysoké, na skle a nádobí se objeví namodralé vrstvy.

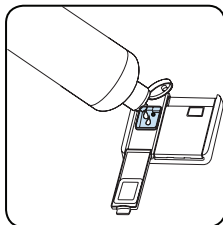
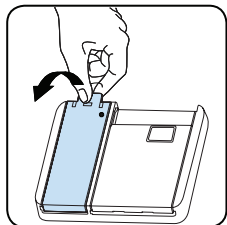
Naplnění lešticím prostředkem a nastavení

Chcete-li doplnit lešticí prostředek, otevřete víčko oddělení na lešticí prostředek. Dolijte lešticí prostředek do úrovně MAX a potom víčko zavřete. Nedolévejte příliš velké množství leštidla a případně přebytečné leštidlo utřete.

Abyste změnili hladinu leštidla, postupujte podle následujících kroků před zapnutím zařízení:

- Zapněte přístroj stisknutím tlačítka Zap./Vyp.
- Ihned po zapnutí myčky stiskněte a přidržte tlačítko Výběr programu po dobu nejméně 5 sekund.
- Jakmile se zobrazí „rA“, tlačítko uvolněte. Po nastavení úrovně lešticího prostředku následuje nastavení úrovně tvrdosti vody. Dále se zobrazí poslední nastavená úroveň.
- Zařízení zobrazí poslední nastavení.
- Nastavte úroveň stisknutím programového tlačítka.
- Chcete-li nastavení uložit, myčku vypněte.
- Tovární nastavení je „4“.

Pokud nádobí není správně vysušeno nebo je špinavé, zvyšte úroveň. Pokud se na nádobí objeví modré skvrny, snižte úroveň.



Úroveň	Ukazatel	Kontrolka
1	Leštidlo se nevydává	Na displeji se objeví r1.
2	Je vydána 1 dávka	Na displeji se objeví r2.
3	Jsou vydány 2 dávky	Na displeji se objeví r3.
4	Jsou vydány 3 dávky	Na displeji se objeví r4.
5	Jsou vydány 4 dávky	Na displeji se objeví r5.

ČÁST 5: PLNĚNÍ MYČKY NÁDOBÍ

Nejlepších výsledků mytí dosáhnete při dodržení následujících pokynů.

Naplnění myčky nádobí do kapacity uvedené výrobcem pomáhá šetřit vodu a energii.

Ruční předmětí nádobí vede ke zvýšení spotřeby vody a energie a není doporučeno. Hrnky, sklenice, příbory, malé talíře a misky můžete umístit do horního koše. Neumísťujte vysoké sklenice vedle sebe, nebudou stát pevně a mohly by se tak poškodit.

Vysoké sklenice a poháry opírejte opírejte je o okraje koše nebo police, nikoliv o sebe.

Veškeré nádobí, jako jsou hrnky, sklenice a hrnce, do myčky dávejte otvorem dolů, aby se v nich nehromadila voda.

Je-li myčka vybavena košíkem na příbory, doporučujeme jej používat, abyste dosáhli nejlepších výsledků mytí. Všechny velké nádoby (hrnce, pánve, pokličky, mísy atd.) a všechny velice zašpiněné kusy nádobí umísťujte na spodní polici.

Nádobí a příbory neumísťujte jedny na druhé.



VAROVÁNÍ!

Ujistěte se, že otáčení ramen s tryskami nic nebrání.



VAROVÁNÍ!

Ujistěte se, že po naplnění myčky přihrádka na čisticí prostředek není zablokována.

Doporučení

Před umístěním nádobí do myčky z něj odstraňte veškeré hrubé zbytky jídla. Myčku spouštějte naplněnou.

POZNÁMKA:

Nevkládejte do myčky příliš velké množství nádobí a nádobí umísťte vždy do správných košů.



VAROVÁNÍ!

Abyste předešli možným zraněním, umísťte nože s dlouhou rukojetí ostřím dolů nebo vodorovně.

Nádobí do myčky vložte správně.

V myčce jsou dva samostatné koše, do kterých můžete vložit nádobí. Spodní koš je určen pro kulaté a hluboké nádoby.

Horní koš je určen pro tenké a úzké nádoby. Abyste dosáhli nejlepších výsledků, doporučujeme používat košík na příbory. Abyste předešli možným zraněním, nože s dlouhou rukojetí umísťte ostřím dolů nebo vodorovně.

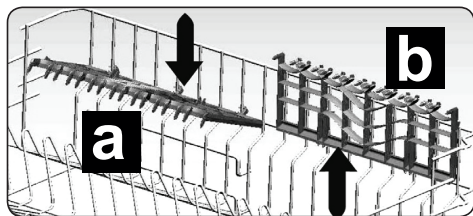


VAROVÁNÍ!

Nádobí vložte do myčky tak, aby nebránilo otáčení horních a spodních ostříkovacích ramen.

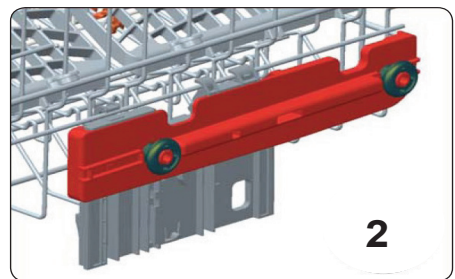
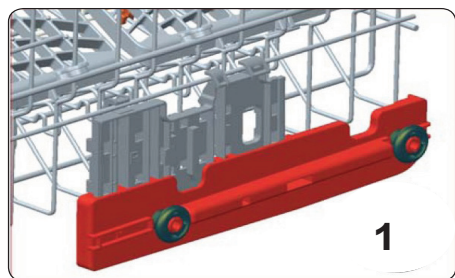
Stojan na nádobí

Horní koše mohou být otevřené, a nebo uzavřené, b. Na mytí rošty položte šálky a velké nádobí (vodorovně).



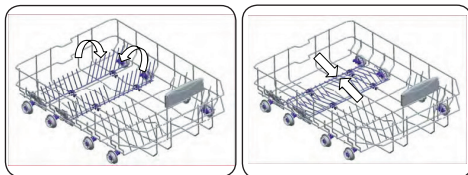
Nastavení výšky horního koše

Mechanismus pro nastavení výšky horního koše je navržen tak, aby umožnil upravit výšku naplněného horního koše bez nutnosti vyjmutí koše z myčky. Díky tomu můžete vytvořit větší prostor v horní nebo spodní části myčky. Koš se z výroby nachází v horní poloze. Pokud chcete koš zvednout, uchopte jej na obou stranách a zvedněte. Pokud chcete koš naopak snížit, uchopte jej opět na obou stranách a snižte jej. Pokud je koš plný, ujistěte se, že se obě strany koše nacházejí ve stejné poloze (nahore nebo dole).



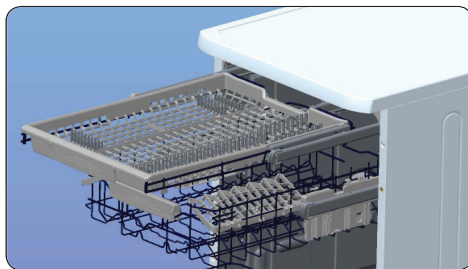
Skládací rošty

Skládací rošty tvořené dvěma částmi, které se nachází ve spodním košíku vašeho spotřebiče jsou navrženy tak, abyste do nich mohli dávat velké předměty, např. hrnce, pánve, atd. V případě potřeby lze každou část složit samostatně nebo je lze složit všechny a získat tak větší prostor. Skládací rošty můžete postavit nahoru nebo je můžete složit dolů. Skládací rošty můžete postavit nahoru nebo je můžete složit dolů.

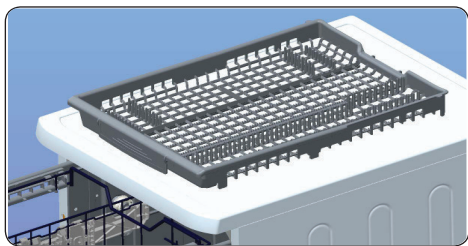


Horní koš na příbory

Horní koš je navržený pro vkládání vidliček, lžící a nožů, dlouhých vařeček a malých předmětů.



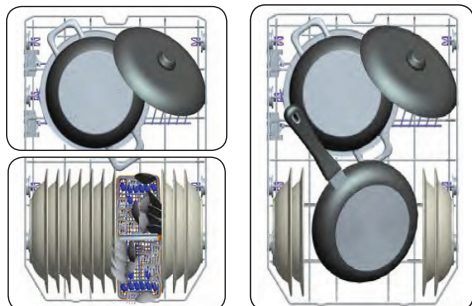
Vzhledem k tomu, že ho lze z myčky snadno vyjmout, můžete nádobí vyjmout z myčky společně s košem.



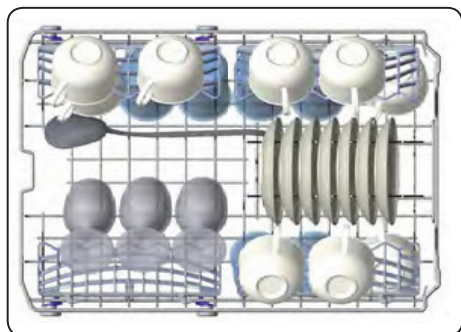
VAROVÁNÍ: Nože a další ostré předměty lze do košíku na příbory vložit horizontálně.

Alternativní plnění koše

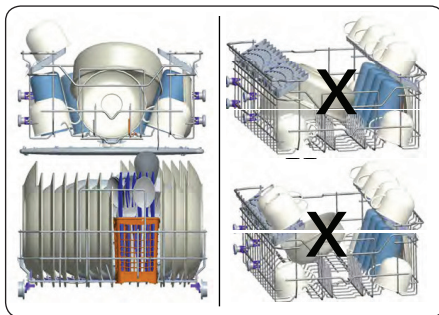
Spodní koš



Horní koš



Nesprávné rozložení nádobí









Nesprávné naplnění myčky může způsobit snížení mycího a sušícího výkonu.

Abyste dosáhli nejlepších výsledků, dodržujte prosím pokyny výrobce.

Důležitá poznámka pro zkušební laboratoře

Pro informace o testech výkonnosti nás kontaktujte na adrese: "dishwasher@standardtest.info". Ve svém e-mailu uveďte název modelu a sériové číslo (20 čísel), které můžete najít na dvířkách spotřebiče.

ČÁST 6: TABULKA PROGRAMŮ

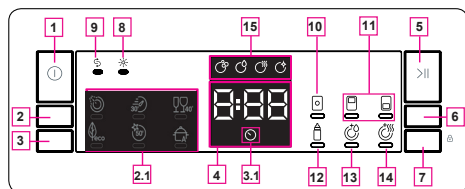
	P1 	P2 	P3 	P4 	P5 	P6 	
Název programu:	Předmytí	Rychlý 30 minut	Jemný 40 °C	Eco	Super 50 minut	Intenzivní 65 °C	Auto
Typ znečištění:	Pro opláchnutí nádobí, které plánujete umýt později.	Pro lehce znečištěné nádobí a rychlé mytí.	Pro lehce znečištěné křehké nádobí.	Standardní program pro běžně znečištěné denně používané nádobí se sníženou spotřebou energie a vody.	Rychlejší program pro běžně znečištěné denně používané nádobí.	Pro silně znečištěné nádobí.	Automatický program pro silně znečištěné nádobí.
Míra znečištění:	Mírné	Mírné	Mírné	Střední	Střední	Silné	Silné
Množství čisticího prostředku: A: 25 cm ³ B: 15 cm ³	-	A	A	A	A	A	A
Délka trvání programu (h:min.):	00:15	00:30	1:14	3:42	00:50	02:02	01:39 - 02:02
Spotřeba elektriny (kWh/cyklus):	0,020	0,670	0,800	0,755	1,000	1,600	1,300 - 1,600
Spotřeba vody (l/cyklus):	3,6	9,9	13,2	9,0	9,9	14,0	11,2 - 14,0

- Doba trvání programu se může měnit v závislosti na množství nádobí, teplotě vody, okolní teplotě a zvolených dodatečných funkcích.
- Hodnoty uváděné pro jiné programy než ekologický program jsou pouze informativní.
- Pokud má váš model senzor zákalu, má místo intenzivního programu auto program.
- Eco (ekologický) program je vhodný k čištění běžně znečištěného nádobí. Je pro toto použití neúčinnějším programem, pokud jde o kombinovanou spotřebu energie a vody, a používá se k posouzení souladu s právními předpisy EU o ekodesignu.
- Mytí nádobí v domácí myčce nádobí obvykle spotřebovává méně energie a vody ve fázi používání než ruční mytí nádobí, pokud se myčka nádobí pro domácnost používá podle pokynů výrobce.
- Práškový mycí prostředek používejte pouze pro krátké programy.
- Krátké programy nezahrnují sušení.
- Chcete-li urychlit sušení, doporučujeme po ukončení cyklu nechat trochu pootevřené dveře.
- Přístup do databáze produktů, kde naleznete informace o modelu, můžete získat načtením kódu QR na energetickém štítku.

POZNÁMKA:

Podle nařízení 1016/2010 a 1059/2010 se mohou hodnoty spotřeby energie v programu Eco lišit. Tato tabulka je v souladu s předpisy 2019/2022 a 2017/2022.

ČÁST 7: OVLÁDACÍ PANEL



1. Tlačítko Zap./Vyp.
2. Tlačítko volby programu
- 2.1. Kontrolky programu
3. Tlačítko Odložený start
- 3.1. Kontrolka Odložený start
4. Kontrolka - Zbývající čas
5. Tlačítko Start/Pauza
6. Tlačítko Možnosti
7. Tlačítko Vybrat
8. Kontrolka Oplachování
9. Kontrolka - Sůl
10. Kontrolka Tableta
11. Kontrolka Poloviční náplň
12. Kontrolka Extra hygiena
13. Možnost extra opláchnutí
14. Kontrolka Extra sušení
15. Kontrolky fází mytí
 - a- Kontrolka fáze mytí
 - b- Kontrolka fáze oplachování
 - c- Kontrolka fáze sušení
 - d- Kontrolka závěrečné fáze

1. Tlačítko Zap./Vyp.

Spotřebič zapnete stisknutím tlačítka Zapnout/Vypnout.

2. Tlačítko volby programu

Vhodný program zvolte stisknutím tlačítka Program. Kontrolka zvoleného programu (2.1) bude svítit. Podrobnosti o programech najdete v sekci Tabulka programů.

3. Tlačítko Odložený start

Stisknutím tlačítka Odložený start před spuštěním programu můžete program odložit o 1–2...24 hodin (3). Kontrolka odloženého startu (3.1) bude svítit. Pokud chcete změnit délku prodlevy, nejprve stiskněte tlačítko Start/Pauza, potom stiskněte tlačítko Prodleva a vyberte nový čas prodlevy.

Pro aktivaci nového času prodlevy stiskněte tlačítko Start/Pauza. Chcete-li prodlevu zrušit, musíte provést přepnutí na 0 hodin, pomocí tlačítka prodlevy.

4. Kontrolka - Zbývající čas

Průběh programu lze monitorovat prostřednictvím kontrolky Mytí, Oplachování, Sušení, Konec a Zbývající čas.

5. Tlačítko Start/Pauza

Stiskněte tlačítko Start/Pauza a spusťte program. Rozsvítí se kontrolka mytí a kontrolka Zbývající čas zobrazí dobu trvání programu. Ten rovněž zobrazuje zbývající čas v průběhu programu. Pokud otevřete dveře spotřebiče když program běží, doba trvání programu se pozastaví a rozblíká se kontrolka aktuální fáze mytí.

6. Tlačítko Možnosti

Možnosti lze vybrat opakovaným stisknutím tlačítka Možnosti. Zvolenou možnost označí blikající LED.

7. Tlačítko Vybrat

Možnost zvolte stisknutím tlačítka Vybrat. LED zvolené možnosti zůstane rozsvícená.

8. Kontrolka Oplachování

Když je hladina oplachování nízká, rozsvítí se kontrolka upozorňující na nedostatečné oplachování a vy musíte doplnit oplachovací komoru.

9. Kontrolka Sůl

V případě nedostatku změkčovací soli, se rozsvítí kontrolka Nedostatek soli a vy byste měli komoru se solí doplnit.

10. Kontrolka Tableta

Při použití kombinované mycí tablety obsahující sůl, leštidlo a další prostředky, vyberte funkci Mycí tableta. Kontrolka mycí tablety zůstane rozsvícená tak dlouho, dokud bude tato možnost zvolená. Tato možnost změni teplotu a délku mytí.

11. Kontrolka Poloviční náplň

Zvolením funkce Poloviční náplň vyberte oblast myčky, která obsahuje nádobí k mytí. Můžete vybrat oba koše, pouze horní koš nebo pouze spodní koš. Stiskněte tlačítko, dokud se nerozsvítí symbol odpovídající koši obsahujícímu nádobí, které chcete umýt. Když běží tato funkce, rozsvítí se kontrolka Poloviční náplň. Nádobí umístěné v ostatních sekcích nebude umyté.

12. Kontrolka Extra hygiena

Pokud zvolíte funkci Extra hygienické mytí, zvýší se teplota mytí, aby se zajistila maximální hygiena. Rozsvítí se kontrolka Extra hygiena.

13. Možnost extra opláchnutí

Jakmile vyberete funkci Extra opláchnutí, k vybranému programu se přidají kroky umytí–opláchnutí, a vy si můžete být jisti, že nádobí vyndáte z myčky čistější a lesklejší.

14. Kontrolka Extra sušení

Pokud zvolíte možnost Extra sušení, k vybranému programu se přidá ohřev a sušení navíc, a vy si tak můžete být jisti, že vaše nádobí bude zcela suché.

15. Kontrolky fází mytí

Na displeji se zobrazí indikátory odpovídající statusu probíhajícího programu. Když svítí kontrolka Sušení, zůstane myčka tichá po dobu 15 až 100 minut v závislosti na zvoleném programu.

- * Mytí
- * Oplachování
- * Sušení
- * Konec

POZNÁMKA:

Dětský zámek se aktivuje/deaktivuje stisknutím tlačítka (7) na dobu zhruba 3 vteřin. Když se aktivuje, všechny kontrolky se rozblíkají a na ukazateli zbývajících času se jednou zobrazí „CL“ (4). Při deaktivaci všechny kontrolky a „CL“ dvakrát zablikají.

POZNÁMKA:

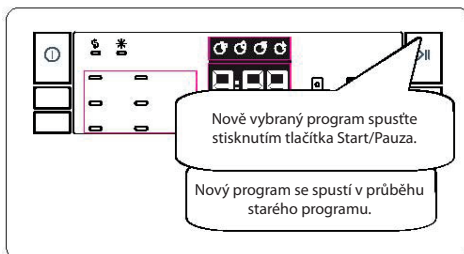
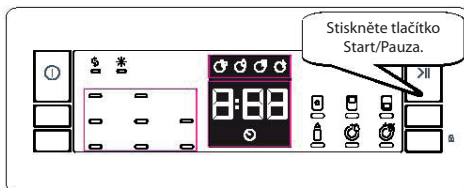
Pokud přístroj vypnete po zvolení délky odložení startu a program se spustí, doba odložení se zruší.

POZNÁMKA:

Pokud budete chtít jakýkoli program uložit jako svůj oblíbený program, stiskněte zároveň tlačítko Výběr programu (2) a Odložený start (3). Pro zvolení oblíbeného programu stiskněte na 3 vteřiny tlačítko Výběr programu (2).

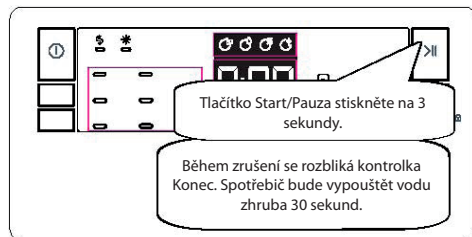
Změna programu

Pokud chcete změnit program, když je stroj již spuštěn.

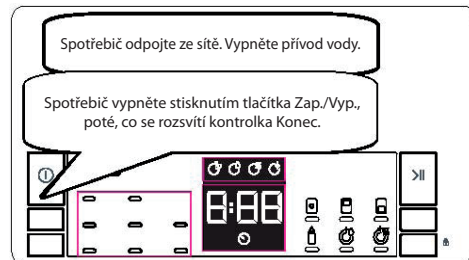


Zrušení programu

Pokud chcete program zrušit, zatímco je spuštěný.



Vypnutí přístroje



POZNÁMKA:

Neotevírejte dvířka, dokud program neskončí.

POZNÁMKA:

Po dokončení mycího programu můžete nechat dvířka myčky pootevřená, abyste urychlili proces sušení.

POZNÁMKA:

Pokud jsou během chodu otevřena dvířka myčky nebo je během chodu přerušeno napájení, bude program pokračovat po zavření dvířek nebo po obnovení napájení.

ČÁST 8: ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Čištění myčky je důležité pro udržení její životnosti. Ujistěte se, že nastavení změkčení vody (je-li k dispozici) je provedeno správně a že je použito správné množství čisticího prostředku, aby se zabránilo hromadění vodního kamene. Jakmile se rozsvítí kontrolka soli, doplňte příhrádku na sůl.

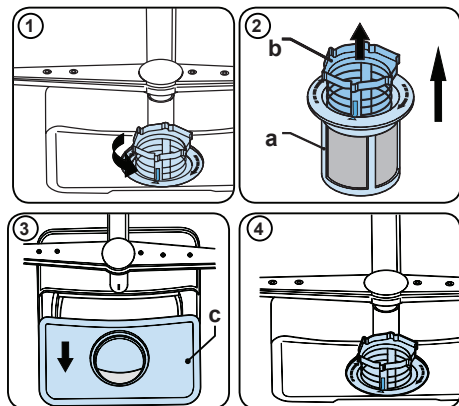
V myčce nádobí se může časem usazovat olej a vodní kámen. Pokud k tomu dojde:

- Naplňte příhrádku na čisticí prostředek, ale nekládejte do myčky žádné nádobí. Vyberte program, který myje při vysoké teplotě, a spusťte program. Pokud to Vaší myčkou nádobí dostatečně nevyčistí, použijte čisticí prostředek určený pro myčky nádobí.
- Chcete-li prodloužit životnost Vaší myčky, pravidelně ji každý měsíc čistěte.
- Těsnění dvířek pravidelně otírejte navlhčeným hadříkem, abyste odstranili veškeré nahromaděné zbytky nebo cizí předměty.

Filtry

Filtry a ramena s tryskami čistěte minimálně jednou týdně. Pokud v jemných a hrubých filtrech zůstanou jakékoli zbytky potravin nebo cizí předměty, filtry vyjměte a důkladně je vyčistěte pod tekoucí vodou.

- a) Mikrofiltr b) Hrubý filtr
c) Kovový filtr

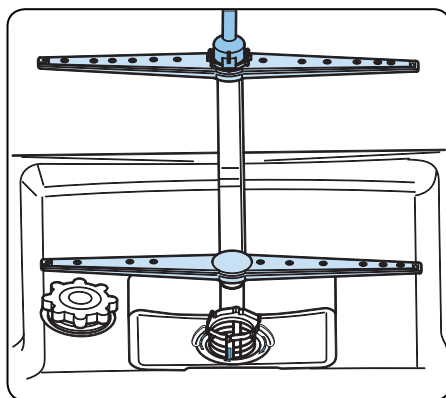


Chcete-li vyjmout a vyčistit kombinaci filtrů, otočte ji proti směru hodinových ručiček a vyjměte ji zvednutím nahoru (1). Vyjměte hrubý filtr z mikrofiltru (2). Potom vytáhněte a vyjměte kovový filtr (3). Filtry důkladně opláchněte pod tekoucí vodou. Namontujte filtry zpět. Sestavu filtrů vraťte zpět otočením ve směru hodinových ručiček. Myčku nádobí nikdy nepoužívejte bez filtrů.

- Nesprávné nasazení filtrů sníží účinnost mytí.
- Čisté filtry jsou nezbytné pro správný chod stroje.

Ramena s tryskami

Dbejte na to, aby otvory s tryskami nebyly ucpané a aby na ramenu nezůstaly žádné zbytky potravin nebo cizí předměty. Pokud se některá z trysek ucpala, vyjměte rameno a vyčistěte je pod tekoucí vodou. Chcete-li odstranit horní rameno s tryskami, uvolněte matici, která je drží na svém místě, otáčením ve směru hodinových ručiček a zatáhnutím směrem dolů. Ujistěte se, že při opakovaném nasazení horního ramena na místo je matice dokonale utažená.



Vypouštěcí čerpadlo

Velké zbytky potravin nebo cizí předměty, které nebyly zachyceny filtry, mohou ucpat čerpadlo odpadní vody. Oplachovací voda bude potom nad filtrem.

Varování – nebezpečí pořezání!

Při čištění vypouštěcího čerpadla se ujistěte, že se neporežete o kusy rozbitého skla nebo špičatých předmětů.

V tomto případě:

1. Nejprve vždy odpojte spotřebič od napájení.
2. Vyměňte koše.
3. Odstraňte filtry.
4. Vypustěte vodu. V případě potřeby použijte houbičku.
5. Zkontrolujte oblast a odstraňte všechny cizí předměty.
6. Nainstalujte filtry.
7. Znovu vložte koše.

AUTOMATICKÁ CHYBOVÁ HLÁŠENÍ A JEJICH ŘEŠENÍ

CHYBOVÝ KÓD	MOŽNÁ PORUCHA	ŘEŠENÍ
FF	Porucha na přívodu vody	Ujistěte se, že je ventil přívodu vody otevřen a voda teče.
		Odpojte přívodní hadici od kohoutku a vyčistěte filtr hadice.
		Pokud chyba přetrvává, kontaktujte servis.
F5	Porucha tlakového systému	Kontaktujte servisní středisko.
F3	Chyba na přívodu vody	Zavřete kohoutek a kontaktujte servis.
F2	Nelze vypustit vodu	Vypouštěcí hadice a filtry mohou být ucpány.
		Zrušte program.
		Pokud chyba přetrvává, kontaktujte servis.
F8	Chyba ohřevu	Kontaktujte servisní středisko.
F1	Přetékání	Odpojte spotřebič od sítě a zavřete ventil přívodu vody.
		Kontaktujte servisní středisko.
FE	Vadná elektronická karta	Kontaktujte servisní středisko.
F7	Přehřívání	Kontaktujte servisní středisko.
F9	Chyba umístění přepážky	Kontaktujte servisní středisko.
F6	Vadný senzor ohřívání	Kontaktujte servisní středisko.
HI	Příliš vysoké napětí	Kontaktujte servisní středisko.
LO	Příliš nízké napětí	Kontaktujte servisní středisko.

Instalaci a opravy musí vždy provádět autorizovaný servisní zástupce, aby se zabránilo možným rizikům. Výrobce neodpovídá za škody, které mohou vzniknout při postupech prováděných neoprávněnými osobami. Opravy smí provádět pouze technik. Pokud je nutné vyměnit součást, ujistěte se, že jsou použity pouze originální náhradní díly.

Nesprávné opravy nebo použití neoriginálních náhradních dílů mohou způsobit značné škody a vystavit uživatele značnému riziku.

Kontaktní informace zákaznického servisu najdete na zadní straně tohoto dokumentu.

Originální náhradní díly vztahující se k funkci podle příslušné objednávky ekodesignu lze získat od zákaznického servisu po dobu nejméně 10 let ode dne, kdy byl váš spotřebič uveden na trh v Evropském hospodářském prostoru.

ČÁST 9: PRAKTICKÉ A UŽITEČNÉ INFORMACE

Pokud jedna z kontrol ek programu svítí a kontrolka Start/Pauza se vypíná a zapíná

- Dvířka spotřebiče jsou otevřená, zavřete je.

Pokud se program nespustí

- Zkontrolujte, zda je zástrčka zapojená do sítě.
- Zkontrolujte pojistky.
- Zkontrolujte, zda je kohoutek na přívodu vody otevřený.
- Zkontrolujte, zda jste zavřeli dvířka spotřebiče.
- Zkontrolujte, zda jste spotřebič vypnuli stisknutím tlačítka Zap./Vyp.
- Zkontrolujte, zda nejsou filtry na přívodu vody a filtry ve spotřebiči zanesené.

Pokud kontrolky „Mýt/Sušit“ a „Konec“ blikají

- Aktivní alarm - přetékání vody
- Vypněte přívod vody a kontaktujte autorizovaný servis.

Pokud kontrolky nezhasnou po dokončení programu

- Zkontrolujte, zda je tlačítko Zap./Vyp. uvolněno.

Pokud v prostoru na čisticí prostředek zůstanou zbytky čisticího prostředku

- Čisticí prostředek byl přidán do prostoru na čisticí prostředek, který byl mokrý.

Pokud na konci programu zůstane ve spotřebiči voda

- Odtoková hadice je ucpaná.
- Filtry jsou ucpané.
- Program se ještě nedokončil.

Pokud se spotřebič zastaví během mytí

- Výpadek napájení.
- Selhání přívodu vody.
- Program může být v pohotovostním režimu.

Pokud se během mytí ozývá hluk a spotřebič se třese

- Nádobí je vložené nesprávně.
- Ramena s tryskami naráží do nádobí.

Pokud na nádobí zůstanou zbytky jídla

- Nádobí je do myčky vloženo nesprávně, rozstříkovaná voda se nedostala na konkrétní místa.
- Košík je přeplněný.
- Nádobí se naklání.
- Bylo přidáno malé množství čisticího prostředku.
- Byl zvolen nevhodný program, pravděpodobně slabý.
- Ramena s tryskami jsou ucpaná zbytky jídla.
- Filtry jsou ucpané.
- Filtry byly nesprávně nasazeny.
- Ucpaný odtok.

Pokud na nádobí zůstávají bělavé skvrny

- Bylo použito malé množství čistícího prostředku.
- Nastavení dávkování na oplachování bylo nastaveno na velmi nízkou úroveň.
- Nebyla použita žádná speciální sůl navzdory vysoké tvrdosti vody.
- Nastavení systému na zjemňování je na velmi nízké úrovni.
- Víčko prostoru na sůl není dobře dovřené.

ČÁST 10: TECHNICKÉ ÚDAJE

Kapacita	10 souprav
Výška	850 mm
Výška (bez pracovní desky)	820 mm
Šířka	450 mm
Hloubka	598 mm
Čistá hmotnost	40 kg
Napájení	220 - 240 V, 50 Hz
Celkový výkon	1900 W
Topný výkon	1800 W
Výkon čerpadla	100 W
Čerpací výkon čerpadla	30 W
Tlak vody	0,03 MPa (0,3 bar)-1 MPa (10 bar)
Napětí	10 A

Prohlášení o shodě a údaje o testech

Označení CE upozorňuje na to, že tento výrobek vyhovuje všem příslušným směrnici EU a splňuje požadované standardy. Elektronickou kopii tohoto návodu k obsluze naleznete na webových stránkách výrobce.

ČÁST 11: INFORMAČNÍ LIST

Informační list

PHILCO 

DELEGOVANÉ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/2016

Název nebo ochranná známka výrobce: PHILCO

Adresa výrobce: U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, CZ

Identifikační značka modelu: PD 1046 ET / PD 1046 ETDX

Základní specifikace: Myčka nádobí

Parametr	Hodnota	Parametr	Hodnota	
Jmenovitá kapacita (v ks)	10	Rozměry v cm	Výška	850
			Šířka	450
			Hloubka	600
Index energetické účinnosti EEL_w	55,9	Třída energetické účinnosti *	E	
Třída účinnosti mytí	1,13	Třída účinnosti sušení	1,07	
Spotřeba energie v kWh [za cyklus], při eko programu s využitím plnění studené vody. Skutečná spotřeba energie bude záviset na používání spotřebiče.	0,755	Spotřeba vody v litrech [na cyklus], na základě eko programu. Skutečná spotřeba vody bude záviset na tom, jak se spotřebič používá a na tvrdosti vody.	9	
Trvání programu (h:min)	3:42	Typ	Volně stojící	
Akustický zvuk emise hluku (dB(A) re 1 pW)	45	Třída akustických emisí hluku	C	
Spotřeba po vypnutí (W)	0,5	Spotřeba v pohotovostním režimu (W)	1	
Spotřeba v režimu odloženého startu (W) (pokud je zvolen)	1	Spotřeba v síťovém pohotovostním režimu (W) (pokud je zvolen)	-	

Minimální doba trvání záruky nabízené výrobcem: 24 měsíců

Dodatečné informace:

Webový odkaz na web výrobce, kde jsou informace uvedené v bodě 6 přílohy II nařízení Komise (EU) 2019/2022: www.philco.cz

* A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)

TECHNICKÉ INFORMACE

Technické informace se nachází na typovém štítku na vnitřní straně spotřebiče a na energetickém štítku. QR kód, na dodaném energetickém štítku, obsahuje odkaz na registraci spotřebiče v databázi EU Eprel. Uchovejte si energetický štítek, návod k použití, spolu s dalšími dokumenty dodanými s přístrojem.

INFORMACE O TESTOVÁNÍ

Dodané zařízení je v souladu s EcoDesignem a EN60436:2020 Požadavky na přístup vzduchu pro správný provoz přístroje, minimální vzdálenost od zdi a rozměry přístroje, jsou součástí tohoto návodu. V případě dalších dotazů se obraťte na výrobce.

PÉČE O ZÁKAZNÍKA A SERVIS

Vždy používejte pouze originální náhradní díly.

Označení modelu a sériové číslo naleznete na typovém štítku. Polohu typového štítku je možné změnit bez předchozího upozornění.

Originální náhradní díly pro některé konkrétní komponenty jsou k dispozici minimálně 7 nebo 10 let. Závisí to na typu komponentu a na uvedení posledního spotřebiče daného modelu na trh.

Při kontaktování našeho autorizovaného servisu mějte k dispozici modelové označení, sériové číslo a popis závady.

Pro stažení dokumentů navštivte www.philco.cz.

Pro nahlášení závady a získání dalších servisních informací navštivte <https://philco.cz/podpora-a-servis>.

Změny vyhrazeny bez předchozího upozornění.

POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



Tento výrobek je v souladu s požadavky směrnice EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

Originál tohoto návodu k obsluze je v českém jazyce.

Umývačka riadu

NÁVOD NA OBSLUHU

PHILCO



Famous for Quality the World Over

PD 1046 ET
PD 1046 ETDX


Vážený zákazník,

Ďakujeme, že ste si kúpili výrobok značky PHILCO. Aby mohol váš spotrebič slúžiť dobre, prečítajte si všetky pokyny uvedené v tomto návode na obsluhu.

OBSAH

ČASŤ 1: BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	2
ČASŤ 2: POPIS PRODUKTU	5
ČASŤ 3: INŠTALÁCIA VÝROBKU.....	6
ČASŤ 4: PRÍPRAVA SPOTREBIČA NA POUŽITIE	10
ČASŤ 5: PLNENIE UMÝVAČKY	15
ČASŤ 6: TABUĽKA PROGRAMOV	18
ČASŤ 7: OVLÁDACÍ PANEL.....	20
ČASŤ 8: ČISTENIE A ÚDRŽBA	23
ČASŤ 9: PRAKTICKÉ A UŽITOČNÉ INFORMÁCIE	26
ČASŤ 10: TECHNICKÉ ÚDAJE	28
ČASŤ 11: INFORMAČNÝ LIST	29

ČASŤ 1: BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

 **VAROVANIE!** Pri použití umývačky riadu dodržiavajte nižšie uvedené upozornenia:

Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom, a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.


Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

Čistenie a údržbu vykonávanú užívateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Ak je prívodný kábel poškodený, jeho výmenu zverte odbornému servisnému stredisku, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie. Spotrebič s poškodeným prívodným káblom je zakázané používať.

Dvierka by nemali zostávať v otvorenej polohe, pretože inak hrozí nebezpečenstvo zakopnutia.

Pri ukladaní riadu do umývačky:

-  **VÝSTRAHA:** Nože a ďalšie náradie s ostrými hrotmi a ostrím musíte vložiť do koša špičkami smerom dolu alebo uložiť do vodorovnej polohy.
- Ostré predmety ukladajte tak, aby nemohli poškodiť tesnenie dvierok.

- Nože alebo podobné ostré predmety vždy vkladajte rukoväťou hore, aby sa o ostrie niekto neporanil.
- Neumývajte v umývačke plastové predmety, ak nie sú výrobcom označené ako vhodné do umývačky riadu. Prítomnosť plastového riadu v umývačke má za následok horší výsledok procesu sušenia. Pri plastových predmetoch, ktoré nie sú označené ako vhodné do umývačky riadu, dodržiavajte odporúčania ich výrobcu.

TENTO PRÍSTROJ JE URČENÝ NA POUŽITIE VÝLUČNE V DOMÁCNOSTI A NIE V PODOBNÝCH OBLASTIACH, AKO SÚ:

- kuchynské kúty v obchodoch, kanceláriách a ostatných pracoviskách;
 - v poľnohospodárstve;
 - hostia v hoteloch, moteloch a podobných ubytovacích zariadeniach;
 - v zariadeniach zaisťujúcich nocľah s raňajkami.
- Na dvierka a koše na riad si nesadajte, nestúpajte na ne a pri obsluhu nepoužívajte násilie.
 - Neumiestňujte na spotrebič žiadne ťažké predmety a nestúpajte na otvorené dvierka. Spotrebič by sa mohol prevrátiť dopredu.

Používajte len umývacie a leštiace prostriedky určené do umývačky riadu. Nikdy nepoužívajte mydlo, pracie prostriedky ani umývacie prostriedky na riad na ručné umývanie.

Deťom zabráňte v prístupe k umývacím a leštiacim prostriedkom a tiež k otvoreným dvierkam umývačky, pretože by vo vnútri mohli byť zvyšky prostriedkov, ktoré sú alkalické a môžu byť veľmi nebezpečné.

Spotřebič, přívodný kábel alebo zástrčka nesmú ležať, dotýkať sa ani byť ponorené do vody alebo inej kvapaliny, aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom.

Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, jeho servisným technikom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby nebola ohrozená bezpečnosť.

Spotřebič nesmie stáť na prívodnom kábli.

Spotřebič pripojte k prívodu vody pomocou novej hadice a nie pomocou už používanej hadice.

Obalové materiály zlikvidujte správnym spôsobom.

Počas inštalácie nesmie byť napájací kábel nadmerne alebo nebezpečne ohýbaný alebo stláčaný.

Ovládacie prvky nie sú na hranie.

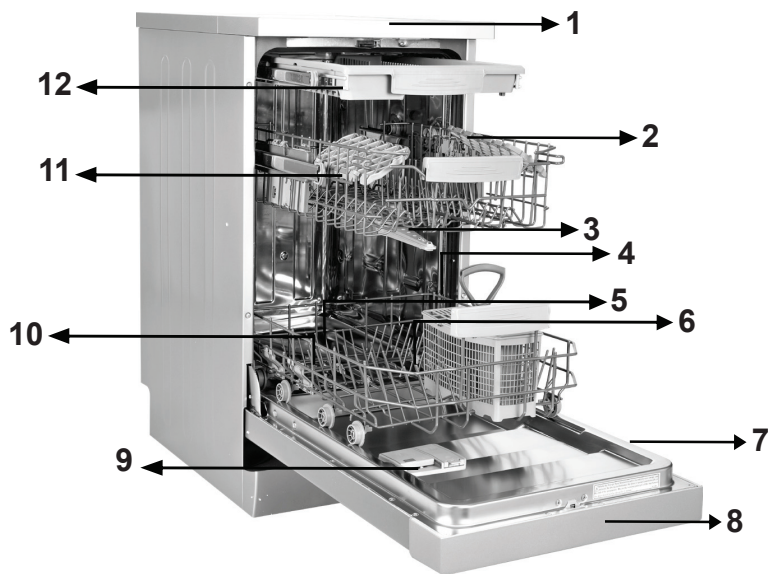
Uistite sa, že koberec neblokuje otvory v dolnej časti spotřebiča.

Umývačku používajte len na účely, na ktoré je určená, teda na umývanie riadu.

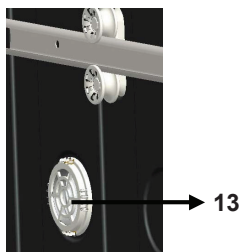
Táto umývačka je určená len na použitie v interiéri.

**POZORNE SI PREČÍTAJTE A DODRŽIAVAJTE TIETO
BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A USCHOVAJTE SI ICH PRE POUŽITÍ
V BUDÚCNOSTI.**

ČASŤ 2: POPIS PRODUKTU



- | | |
|-----------------------------|--|
| 1. Horný panel spotrebiča | 7. Typový štítok |
| 2. Horný kôš s roštami | 8. Ovládací panel |
| 3. Horné rameno s tryskami | 9. Priehradka na čistiaci prostriedok a leštadlo |
| 4. Spodná košík | 10. Priehradka na soľ |
| 5. Spodné rameno s tryskami | 11. Západka koľajnice horného koša |
| 6. Filtre | 12. Horný kôš na príbory |



13. Jednotka na urýchlené sušenie: Tento systém poskytuje lepší výkon pri sušení vášho riadu.

ČASŤ 3: INŠTALÁCIA VÝROBKU

Umiestnenie umývačky

Pri určení miesta inštalácie, dajte pozor na prístupnosť miesta, aby bolo vkladanie a vyberanie riadu ľahké. Umývačku nestavajte do miest, kde môže dôjsť k poklesu teploty pod 0 °C.

Pred inštaláciou vybaľte umývačku a zbavte ju všetkých obalov podľa pokynov na obale.

Umývačku umiestnite do blízkosti prívodu vody a odpadu. Umiestnite ju tak, aby sa jej pripojenie už nemenilo ak je raz urobené.

Pri sťahovaní umývačky ju neberte za dverka ani za predný panel.

Dajte pozor, aby ste dodržali určitú vzdialenosť od všetkých strán spotrebiča, aby ho bolo možné počas čistenia pohodlne vysunúť a zasunúť.

Skontrolujte, že počas umiestnenia spotrebiča nedošlo k zachyteniu hadíc na prívod a odvod vody. Taktiež sa uistite, že spotrebič nestojí na elektrickom kábli.

Pomocou nastaviteľných nôžok postavte umývačku do vodorovnej stabilnej polohy. Správne umiestnenie spotrebiča zabezpečí bezproblémové otváranie a zatváranie dverí.

Ak sa dvere spotrebiča správne nedovierajú, skontrolujte, či je spotrebič na rovnom povrchu, ak nie, nastavte nožičky a uistite sa, že je pozícia stabilná.

Pripojenie vody

Rozvody vody musí byť pre inštaláciu umývačky riadu vhodný. Tiež vám odporúčame, aby ste pri vstupe do bytu inštalovali filter a predišli tak poškodeniu spotrebiča z dôvodu kontaminácie (piesok, hlina, hrdza, atď.), ktorý môže byť občas prenášaný vo vodovodnom potrubí alebo v domácich rozvodoch vody, a predišli tak sťažnostiam na zožltnutie a hromadeniu nečistôt po umývaní.

Prívodné potrubie



Nepoužívajte hadicu pre prívod vody zo starého spotrebiča. Použite novú hadicu, ktorá je dodaná spoločne s vaším spotrebičom. Ak ku spotrebiču pripojíte novú alebo dlhú - nepoužitú hadicu, nechajte ju chvíľu pred zapojením pretekať vodu. Hadicu pripojte priamo k vodovodnému ventilu. Tlak prívodu vody musí byť minimálne 0,03 Mpa a maximálne 1 Mpa. Ak je tlak vody nad 1 Mpa, je potrebné nainštalovať poistný ventil. Po vykonaní zapojenia je potrebné kohútik plne otvoriť a skontrolovať, či z neho neuniká voda. Z dôvodu bezpečnosti vypnite prívod vody po dokončení každého programu.

Pozrite si výtláčok na prívodnej hadici!

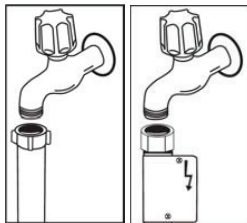
Ak sú modely označené 25°, teplota vody môže byť maximálne 25 °C (studená voda).

Pre všetky ostatné modely:

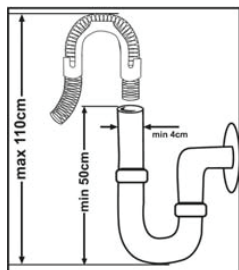
Uprednostňuje sa studená voda; horúca voda max. teplota 60 °C.

POZNÁMKA:

Niektoré modely používajú hadicu Aquastop. V prípade použitia zariadenia Aquastop môže dôjsť k nebezpečnému pnutiu. Nedovoľte, aby sa toto zariadenie ohlo.



Odpadové potrubie

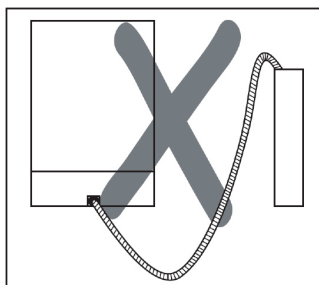
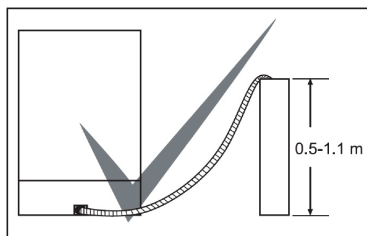


Hadicu odpadu môžete pripojiť priamo k vývodu kanalizácie alebo do drezového sifónu. Pomocou špeciálneho násadca na hadicu môžete hadicu zavesiť za okraj kuchynského drezu. Toto pripojenie musí byť 50-110 cm od podlahy.



VAROVANIE!

Ak sa použije hadica dlhšia ako 4 m, riad môže zostať špinavý. V takom prípade naša spoločnosť nenesie žiadnu zodpovednosť.



Pripojenie elektrického napájania

Trojpólová zástrčka umývačky musí byť zapojená do uzemnenej zásuvky so zodpovedajúcimi hodnotami napätia a prúdu. V prípade, že nie je vykonané žiadne uzemnenie, nechajte ho vykonať kompetentného elektrikára. Ak nie je použitá uzemnená inštalácia, naša spoločnosť nezodpovedá za akékoľvek prípadné škody.

Hodnota ističa zásuvky by mala byť 10 – 16 A.

Umývačka je určená pre menovité napätie 220 – 240 V. Ak je vo vašej sieti napätie 110 V, použite transformátor 110/220 V s výkonom 3 000 W. Počas zmien polohy umývačky odpojte sieťový prívod.

Pri nižšom napätí siete klesá účinnosť umývania.

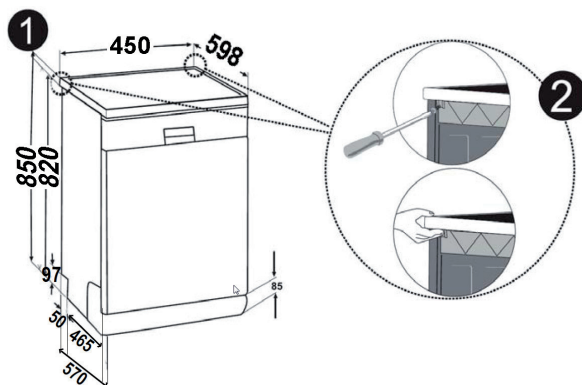
Vždy používajte sieťový prívod so zaliatou zástrčkou, ktorý je súčasťou umývačky.

Prívodný kábel umývačky smie meniť iba autorizovaný servis alebo autorizovaný elektrikár. Môže dôjsť k nehode. Z bezpečnostných dôvodov po skončení umývacieho programu vždy odpojte sieťový prívod od zásuvky.

Zástrčku nikdy neodpájajte mokrými rukami, hrozí úraz elektrickým prúdom. Pri odpájaní zástrčky od zásuvky tahajte vždy za zástrčku, nie za kábel. Nikdy neťahajte za sieťový prívod.

Vstavanie umývačky pod pracovnú dosku

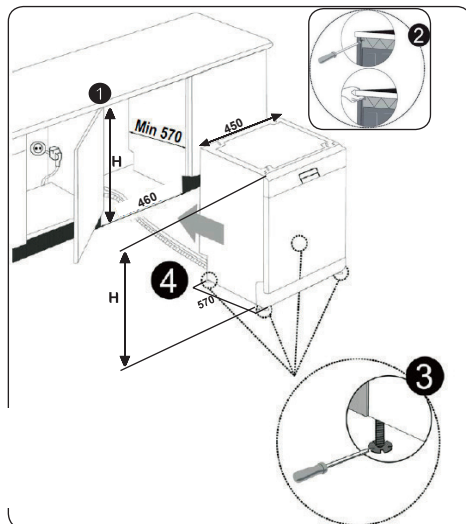
Ak si prajete vykonať montáž spotrebiča do kuchynskej linky, zaistite, aby ste mali dostatok priestoru a zistite, či máte k tomu vhodné rozvody. **1** Ak sa rozhodnete, že je priestor v kuchynskej linke vhodný na montáž spotrebiča, zložte hornú dosku tak, ako je znázornené na obrázku. **2**



VAROVANIE!

Časť stojana, ktorú používate po sňatí hornej dosky bude stabilný a nebude dochádzať k neexportovania. Hornú dosku odoberte po povolení skrutiek na zadnej strane umývačky; potom zatlačte dosku o 1 cm spredu dozadu a zdvihnite ju.

Nožičky spotrebiča nastavte podľa sklonu podlahy. **3** Spotrebič zasuňte do linky a nedovoľte, aby došlo k ohnutiu alebo zaseknutiu hadíc. **4**



VAROVANIE!

Po odobratí hornej dosky môže byť umývačka umiestnená v priestore s rozmermi vyznačenými na obrázku.

ČASŤ 4: PRÍPRAVA SPOTREBIČA NA POUŽITIE

Pred prvým použitím si prečítajte návod na použitie

- Skontrolujte, či rozvody vody a elektriny zodpovedajú hodnotám vyznačeným v pokynoch k inštalácii spotrebiča.
- Odstráňte všetky obaly z vnútornej časti spotrebiča.
- Nastavte zmäkčenie vody.
- Do nádržky na soľ dajte 1 kg soli a naplňte vodou až po označenú hladinu.
- Naplňte nádržku na leštidlo.

Význam odstránenie vodného kameňa z vody

Význam odstránenie vodného kameňa z vody Aby sa dosiahlo dobrého výsledku, umývačka potrebuje mäkkú vodu, menej vápenitú vodu. V opačnom prípade zostanú na riad a v interiéri umývačky zvyšky vodného kameňa. To negatívne ovplyvní umývacie, sušiacie a leštiaci výkon vašej umývačky. Z tohto dôvodu sa pri umývačkách používa systém zjemnenie. Systém zjemnenie je potrebné vymieňať, aby zaistil rovnakú výkonnosť aj počas ďalšieho umývania. K tomu sa používa soľ do umývačky riadu.

Naplňte soľ

Aby sa dosiahlo dobrého výsledku, umývačka potrebuje mäkkú, menej vápenitú vodu. V opačnom prípade zostanú na riadu a v interiéri umývačky zvyšky vodného kameňa. To negatívne ovplyvní umývacie, sušiaci a leštiaci výkon vašej umývačky. Keď voda prúdi cez systém na zmäkčovanie, ióny tvoriace tvrdosť sa z vody odstránia a voda dosiahne mäkkosť potrebnú na dosiahnutie najlepších výsledkov umývania. V závislosti od úrovne tvrdosti prítokovej vody tieto ióny, ktoré robia vodu tvrdou, sa rýchlo usadzujú vnútri systému na zmäkčovanie. Systém zjemnenie je potrebné vymieňať, aby zaistil rovnakú výkonnosť aj počas ďalšieho umývania. K tomu sa používa soľ do umývačky riadu. V spotrebiči sa môže používať len špeciálna soľ do umývačiek riadu na zmäkčovanie vody.

Nepoužívajte žiadne typy soli s malým zrnom alebo v prášku, ktoré sa ľahko rozpúšťajú. Použitie akýchkoľvek iných typov soli môže spotrebič poškodiť.

Používanie leštidla

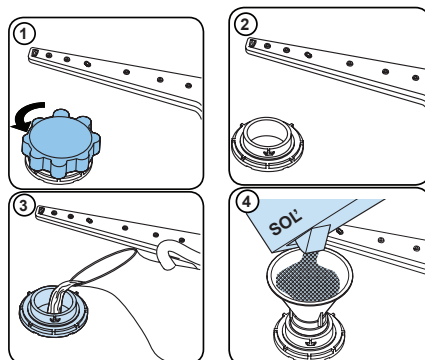
Leštidlo pomáha pri osušení riadu bez zanechania flakov a škvŕn. Leštidlo je potrebné na riad bez škvŕn a čisté poháre. Leštidlo sa automaticky uvoľní počas fázy horúceho oplachovania. Ak je nastavenie dávkovania leštidla príliš nízke, na riadoch zostávajú biele škvŕny a riady neoschýňajú a neumývajú sa do čista. Ak je nastavenie dávkovania leštidla príliš veľké, na skle a riadoch môžete vidieť modrastú vrstvu.

Plnenie soľou

Ak chcete pridať zmäkčovaciu soľ, otvorte kryt priehradky na soľ otočením proti smeru hodinových ručičiek. **(1)** **(2)** Pri prvom použití naplňte priehradku vodou a 1 kg soli **(3)**, pokým takmer nepretečie. Ak je to možné, použitie nálevky **(4)** uľahčí plnenie. Naložte a zatvorte kryt. **(5)** Spusťte krátky program. **(6)** Doplňte zásobník soli, aby bol plný. **(7)** Spusťte krátky program. Teraz je umývačka pripravená na prevádzku.

Ak dôjde k nedostatku soli, na displeji sa rozsvieti kontrolka. V takom prípade doplňte soľ a vždy spusťte krátky program, zabránite tak vzniku korózie v umývačke.

Odporúčame, aby ste použili jemnozrnnú lebo práškovou soľ. Do práčky nedávajte stolný soľ. V opačnom prípade sa môže funkcia zjemnenie zhoršiť. Keď spotrebič spustíte, nádržka na soľ sa naplní vodou. Preto dajte soľ do spotrebiča pred spustením. Tak sa soľ, ktorá pretečie, vyčistí počas umývania. Ak nebudete mať riadu ihneď po vložení soli, potom spustíte program krátko umývanie, aby ste predišli korózii v umývačke, ku ktorému by mohlo dôjsť pri preplnení soľou. Aby ste porozumeli tomu, či je množstvo soli v umývačke dostatočné, skontrolujte priezor na viečku priestoru na soľ. Ak je zelený, soli je dostatok. Ak nie je zelený, je potrebné pridať soľ.



Priehradku na soľ naplňte vodou len pri prvom použití.

Použite soľ určenú na použitie v umývačkách riadu.

Ak soľ pretiekla, dostala sa zo zásobníka soli, spustte krátky umývaci program, aby ste umývačku ochránili pred koróziou. Ak tak neurobíte, hrozí vznik korózie v umývačke riadu.

Testovací průžok

	Z kohútika spustíte vodu (1 min.)	Průžok držte vo vode (1 sek.)	Potraste průžkom.	Počkajte (1 min.)	Nastavte úroveň tvrdosti v spotrebiči.
					<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between; width: 100px;"> 1 2 3 4 5 6 </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; width: 100px;"> <div style="width: 100%; height: 10px; border: 1px solid black; background-color: white;"></div> <div style="width: 100%; height: 10px; border: 1px solid black; background-color: black;"></div> <div style="width: 100%; height: 10px; border: 1px solid black; background-color: white;"></div> <div style="width: 100%; height: 10px; border: 1px solid black; background-color: black;"></div> <div style="width: 100%; height: 10px; border: 1px solid black; background-color: white;"></div> <div style="width: 100%; height: 10px; border: 1px solid black; background-color: black;"></div> </div> </div>

POZNÁMKA:

Ú: roveň je predvolene nastavená na 3. Ak je voda zo studne alebo má úroveň tvrdosti nad 90 dF, odporúčame používať filter a čistiace zariadenie.

Nastavenie tvrdosti soli

Úroveň	Nemecké značenie dH	Francúzske značenie dF	Britské značenie dE	Indikátor
1	0-5	0-9	0-6	Na displeji sa zobrazí L1.
2	6-11	10-20	7-14	Na displeji sa zobrazí L2.
3	12-17	21-30	15-21	Na displeji sa zobrazí L3.
4	18-22	31-40	22-28	Na displeji sa zobrazí L4.
5	23-31	41-55	29-39	Na displeji sa zobrazí L5.
6	32-50	56-90	40-63	Na displeji sa zobrazí L6.

Ak je tvrdosť vody nad 90 dF (francúzska norma pre tvrdosť vody) alebo ak používate vodu zo studne, potom sa odporúča použiť filtrovacie a čistiace zariadenie.

POZNÁMKA:

Tvrdosť vody je v továrenskome nastavení nastavená na úroveň 3.

V súlade s úrovňou definovanou na teste vykonajte nastavenie tvrdosti vody vášho spotrebiča.

Nastavenie

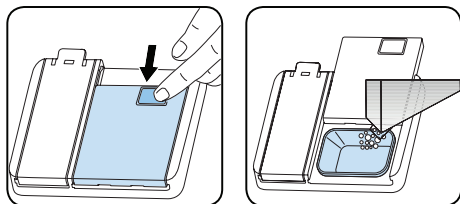
- Spotrebič zapnite stlačením tlačidla Vyp./Zap.
- Stlačte tlačidlo Program na aspoň 3 sekundy hneď po zapnutí spotrebiča.
- Uvoľnite tlačidlo Program po zobrazení „SL“. Potom sa zobrazí posledná úroveň nastavenia.
- Stlačte tlačidlo programu na nastavenie požadovanej úrovne. Každé stlačenie tlačidla programu zvyšuje úroveň. Po dosiahnutí úrovne 6 sa ďalším stlačením vráti na úroveň 1.
- Posledná vybraná úroveň tvrdosti vody sa uloží do pamäte vypnutím spotrebiča tlačidlom Vyp./Zap.

Použitie čistiaceho prostriedku

Použite len čistiaci prostriedok určený na použitie v domácich umývačkách riadu. Čistiace prostriedky skladujte na chladnom, suchom mieste mimo dosahu detí. Doplňte čistiaci prostriedok vhodný k vybranému programu na zaistenie najlepšieho výsledku. Potrebné množstvo čistiaceho prostriedku závisí od cyklu, množstva naloženia a od úrovne znečistenia riadu. Neplňte do priehradky na čistiaci prostriedok viac čistiaceho prostriedku, ako je potrebné, inak sa na riade a skle objavia biele škvrny alebo modrastá vrstva a môže to spôsobiť koróziu skla. Neustále používanie priveľkého množstva čistiaceho prostriedku môže spôsobiť poškodenie spotrebiča. Používanie malého množstva čistiaceho prostriedku môže viesť k nedostatočnému čisteniu a pri tvrdej vode sa objavia biele škvrny. Pozrite si ďalšie informácie v pokynoch výrobcu čistiaceho prostriedku.

Plnenie priehradky na čistiaci prostriedok

Stlačte západku a otvorte priehradku tak, ako je znázornené na obrázku. 1. Priehradka má vnútri čiarky. Dokáže celkom pojať 40 cm³ čistiaceho prostriedku. Otvorte priehradku na čistiaci prostriedok a nalejte ho do väčšieho priestoru 25 cm³ ak je riad ťažko znečistený alebo ak je menej znečistený, tak 15 cm³. 2. Ak bolo riadu ponechané dlho špinavé, ak sú na riade zaschnuté potraviny alebo ak je umývačka preplnená, nalejte do priehradky 5cm³ čistiaceho prostriedku a spotrebič spustite. Do spotrebiča môžete pridať viac čistiaceho prostriedku, v závislosti na miere znečistenia a tvrdosti používanej vody.



Kombinované čistiace prostriedky

Kombinované čistiace prostriedky môžu mať rôzne vlastnosti. Pred použitím čistiaceho prostriedku je potrebné si dôkladne prečítať pokyny na jeho použitie. Všeobecne kombinované čistiace prostriedky dosahujú dostatočných výsledkov len za určitých podmienok.

Body, ktoré je potrebné pri použití tohto typu produktu zvážiť:

- Skontrolujte, či ide o kombinovaný produkt alebo nie.
- Skontrolujte, či je použitý čistiaci prostriedok vhodný na tvrdosti vody.
- Dodržte pokyny uvedené na obale výrobku.
- Tablety vždy vkladajte len do priehradky pre čistiace prostriedky.
- Je potrebné, aby ste kontaktovali výrobcu a zistili vhodné podmienky použitia.
- Ak používate vhodné produkty, zabezpečí úsporu soli a / alebo vody použitej pri oplachovaní.
- Rozsah záruky vášho spotrebiča nezahŕňa žiadne sťažnosti týkajúce sa použitia takýchto typov čistiacich prostriedkov.

Odporúčané použitie: Ak chcete dosiahnuť lepšie výsledky vďaka použitiu kombinovaných čistiacich prostriedkov, pridajte soľ a leštidlo a nastavte tvrdosť vody a nastavenie leštidla na najnižšiu úroveň.

Rozpustnosť čistiacich prostriedkov vo forme tabliet vyrobených rôznymi spoločnosťami sa líši v závislosti od teploty a času. Preto sa neodporúča používať také prostriedky v krátkodobých programoch. U takýchto programov je vhodnejšie použiť práškové čistiace prostriedky.

VAROVANIE!

V prípade problému, ku ktorému nedošlo predtým, a ktorý súvisí s použitím tohto typu čistiacich prostriedkov, kontaktujte priamo výrobcu čistiaceho prostriedku.

Keď sa vzdáte použitiu kombinovaných čistiacich prostriedkov

- Naplňte nádržku na soľ a leštidlo.
- Tvrdosť vody nastavte na najvyššiu pozíciu a spustíte prázdnu umývačku.
- Nastavte úroveň tvrdosti vody.
- Urobte vhodné nastavenie leštidla.

Plnenie leštidlom, nastavenie

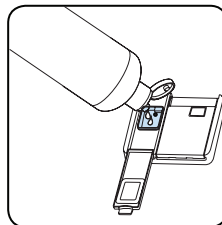
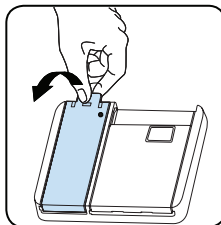
Ak chcete naplniť priehradku na leštidlo, otvorte kryt priehradky na leštidlo. Naplňte priehradku leštiacim prostriedkom po úroveň MAX a potom zatvorte uzáver. Dajte pozor, aby ste priehradku na leštidlo nepreplnili a prípadné rozliatie nevytírali.

Ak chcete zmeniť hladinu leštidla, pred zapnutím prístroja postupujte podľa nasledujúcich krokov:

- Stlačte tlačidlo programu a podržte ho.
- Spotrebič zapnite stlačením tlačidla Vyp./Zap.
 - Stlačte tlačidlo Program na aspoň 5 sekúnd hneď po zapnutí spotrebiča.
 - Uvoľnite tlačidlo Program po zobrazení „rA“. Nastavenie úrovne leštidla nasleduje nastavenie úrovne tvrdosti vody. Potom sa zobrazí posledná úroveň nastavenia.
 - Úroveň nastavíte stlačením tlačidla programu.
 - Ak chcete nastavenia uložiť, umývačku vypnite.

Výrobné nastavenie je „4“.

Ak riad nie je správne vysušený alebo špinavý, zvýšte úroveň. Ak sa vám na riadu tvoria modré škvrny, znížte hladinu.



Úroveň	Dávka leštidla	Indikátor
1	Dávka leštidla nebola pridaná	Na displeji sa objaví r1.
2	1 dávka je naplnená	Na displeji sa objaví r2.
3	2 dávky sú naplnené	Na displeji sa objaví r3.
4	3 dávky sú naplnené	Na displeji sa objaví r4.
5	4 dávky sú naplnené	Na displeji sa objaví r5.

ČASŤ 5: PLNENIE UMÝVAČKY

Najlepšie výsledky umývania dosiahnete pri dodržaní nasledujúcich pokynov. Naplnenie umývačky riadu do kapacity uvedené výrobcom pomáha šetriť vodu a energiu.

Ručné predumytie riadu vedie k zvýšeniu spotreby vody a energie a nie je odporúčané. Hrnčeky, poháre, príbory, malé taniere a misky môžete umiestniť do horného koša. Neumiestňujte vysoké poháre vedľa seba, nebudú stáť pevne a mohli by sa tak poškodiť. Pri umiestnení vysokých pohárov opierajte je o okraje koša alebo police, nie o seba. Všetok riad ako sú hrnčeky, poháre a hrnce do umývačky dávajte otvorom dole, aby sa v nich nehromadila voda.

Ak je umývačka vybavená košíkom na príbory, odporúčame ho používať, aby ste dosiahli najlepšie výsledky. Všetky veľké nádoby (hrnce, panvice, pokrievky, misky atď.) a všetky veľmi zašpinené kusy riadu umiestňujte na spodnej polici. Riad a príbory neumiestňujte jedny na druhé.



VAROVANIE!

Uistite sa, že otáčaniu ramien s tryskami nič nebráni.



VAROVANIE!

Uistite sa, že po naplnení umývačky priehradka na čistiaci prostriedok nie je zablokovaná.

Odporúčanie

Pred umiestnením riadu do umývačky z neho odstráňte všetky hrubé zvyšky jedla. Umývačku spúšťajte zaplnenú.

POZNÁMKA:

Nevkladajte do umývačky príliš veľké množstvo riadu a riad umiestnite vždy do správnych košov.

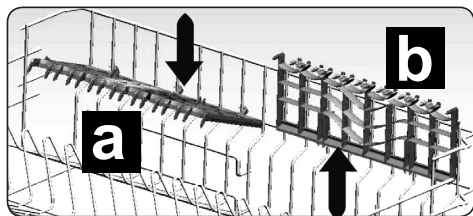


VAROVANIE!

Aby ste predišli možným zraneniam, nože s dlhou rukoväťou a ostrými hranami umiestnite dnom hore.

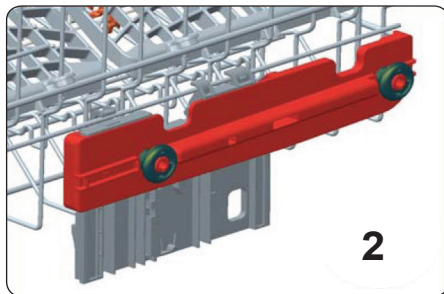
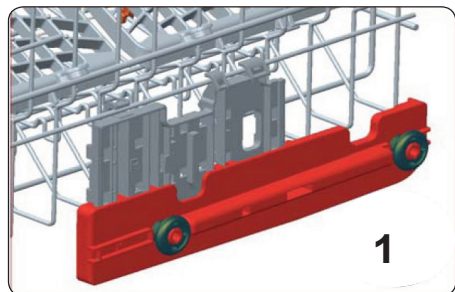
Stojan na riad

Horné koše môžu byť otvorené, a alebo zatvorené, b. Na stojany, ktoré sa majú umyť, položte poháre a veľký riad (vodorovne).



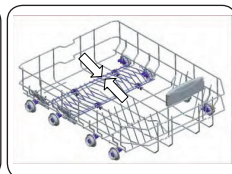
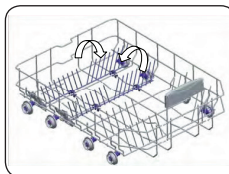
Nastavenie výšky horného koša, keď je plný

Mechanizmus nastavenia výšky koša na hornom koši vášho prístroja je navrhnutý tak, aby ste mohli nastaviť výšku vášho horného koša smerom nahor alebo nadol, bez jeho vybratia z vášho prístroja, keď je plný. Tak podľa potreby môžete vytvoriť veľké priestory v hornej alebo dolnej časti prístroja. Kôš vášho prístroja je v továrenskam nastavení nastavený do hornej polohy. Ak chcete zvýšiť svoj kôš, držte ho z oboch strán a vytiahnite ho smerom hore. Ak ho chcete znížiť, držte ho znova z oboch strán, a nechajte ho znížiť sa. Pri nastavovacom mechanizme naplneného koša sa uistite, že obe strany sú v rovnakej pozícii. (hore alebo dole)



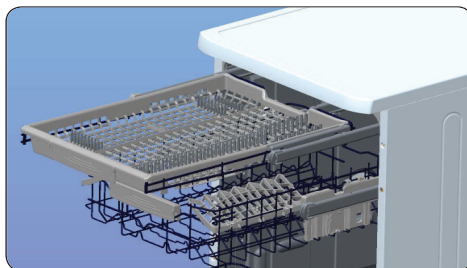
Skladacie rošty

Skladacie rošty pozostávajú z dvoch častí, ktoré sa nachádzajú na dolnom koši vášho prístroja, sú navrhnuté tak, aby ste mohli ľahšie umiestniť veľké veci, ako sú hrnce, panvice, atď. Ak je to potrebné, každú časť môžete poskladať samostatne, alebo môžete poskladať všetky z nich a získať tak väčšie priestory. Skladacie rošty môžete použiť tak, že ich zdvihnete smerom hore, alebo ich zložíte smerom dole.

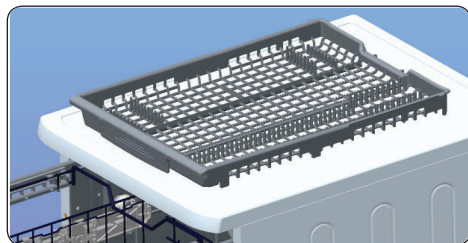


Horný kôš na príbory

Horný kôš na príbory je určený na vidličky, lyžice a nože, dlhé náčinie a malé veci.



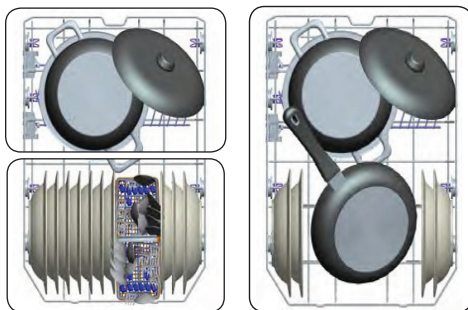
Keďže sa dá ľahko vybrať z prístroja, umožňuje po umytí vybrať riad z prístroja spolu s košom.



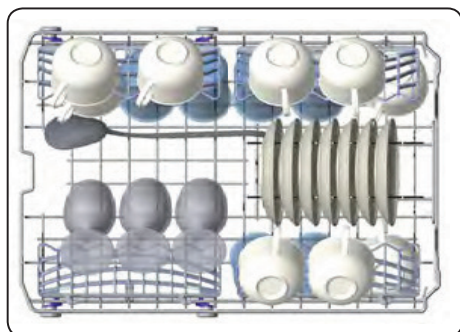
VÝSTRAHA: Nože a ostatné ostré predmety musíte umiestniť horizontálne do koša na príbory.

Alternatívne uloženie do koša

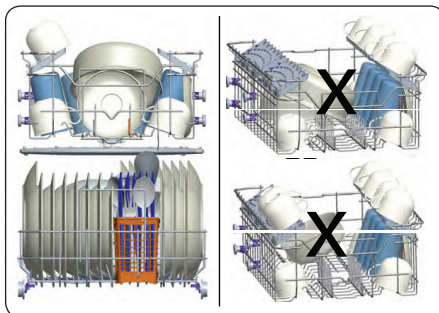
Dolný kôš



Horný kôš



Nesprávne vkladania









Nesprávne naplnenie umývačky môže spôsobiť zníženie umývacieho a sušiaceho výkonu. Aby ste dosiahli najlepšie výsledky, dodržujte prosím pokyny výrobcu.

Dôležitá poznámka pre testovacie laboratóriá

Podrobné informácie o výkonnostných testoch získate na tejto adrese: „dishwasher@standardtest.info“. Vo svojom e-maile uveďte názov modelu a sériové číslo (20 číslic), ktoré môžete nájsť na dverách spotrebiča.

ČASŤ 6: TABUĽKA PROGRAMOV

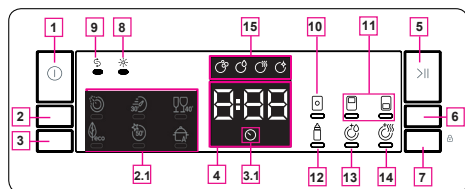
	P1 	P2 	P3 	P4 	P5 	P6 	
Názov programu:	Predumytie	Rýchly 30 minút	Jemné 40 °C	Eco	Super 50 minút	Intenzívny 65 °C	Auto
Typ znečistenia:	Vhodné na oplachovanie riadu, ktorý chcete umývať neskôr.	Na mierne špinavý riad a rýchle umytie.	Na mierne špinavý krehký riad.	Štandardný program pre bežne znečistený denne používaný riad so zníženou spotrebou energie a vody.	Vhodný pre bežne špinavý riad, denné umývanie pri rýchlom programe.	Vhodný na veľmi špinavý riad.	Automatický program na veľmi špinavý riad.
Miera znečistenia:	Ľahká	Ľahká	Ľahká	Stredná	Stredná	Silná	Silná
Množstvo čistiaceho prostriedku: A: 25 cm ³ B: 15 cm ³	-	A	A	A	A	A	A
Trvanie programu (h:min)	00:15	00:30	1:14	3:42	00:50	02:02	01:39 - 02:02
Spotreba energie (kWh/cyklus)	0,020	0,670	0,800	0,755	1,000	1,600	1,300 - 1,600
Spotreba vody (l/cyklus)	3,6	9,9	13,2	9,0	9,9	14,0	11,2 - 14,0

- Trvanie programu sa môže zmeniť podľa množstva riadu, teploty vody, teploty okolia a vybratých dodatočných funkcií.
- Hodnoty uvedené pre iné programy ako program eco sú len orientačné.
- Ak je váš model vybavený snímačom zakalenia, namiesto intenzívneho programu má program Auto.
- Program Eco je vhodný na umývanie bežne znečistených riadov, ktorý je pri tomto použití najúčinnjší program z hľadiska kombinovanej spotreby energie a vody, a ktorý sa používa na splnenie súladu s právnymi predpismi na ekodizajn EÚ.
- Umývanie kuchynského riadu domácou umývačkou riadu zvyčajne spotrebúva menej energie a vody vo fáze používania než ručné umývanie, ak sa domáca umývačka riadu používa podľa pokynov výrobcu.
- Práškový čistiaci prostriedok používajte iba pri krátkych programoch.
- Krátke programy nezahŕňajú sušenie.
- Na uľahčenie sušenia odporúčame pootvoriť dvere po dokončení cyklu.
- Prístup k databáze výrobkov môžete získať načítaním QR kódu na energetickom štítku, v ktorej sa uvádzajú informácie o modeli.

POZNÁMKA:

Podľa nariadení 1016/2010 a 1059/2010 sa hodnoty spotreby energie Eco programu môžu líšiť. Táto tabuľka je v súlade s nariadeniami 2019/2022 a 2017/2022.

ČASŤ 7: OVLÁDACÍ PANEL



1. Tlačidlo Zap./Vyp.
2. Tlačidlo výberu programu
- 2.1. Kontrolky programu
3. Tlačidlo Odložený štart
- 3.1. Kontrolka - Odložený štart
4. Kontrolka - Zostávajúci čas
5. Tlačidlo Štart/Pauza
6. Tlačidlo Možnosti
7. Tlačidlo Vybrať
8. Kontrolka - Oplachovanie
9. Kontrolka - Sol'
10. Kontrolka - Tableta
11. Kontrolka - Polovičná náplň
12. Kontrolka - Extra hygiena
13. Možnosť extra opláchnutia
14. Kontrolka - Extra sušenie
15. Kontrolky fáz umývania
 - a- Kontrolka fázy umývania
 - b- Kontrolka fázy oplachovania
 - c- Kontrolka fázy sušenia
 - d- Kontrolka záverečnej fázy

1. Tlačidlo Zap./Vyp.

Spotrebič zapnete stlačením tlačidla Zapnúť/Vypnúť.

2. Tlačidlo výberu programu

Vhodný program zvolíte stlačením tlačidla Program. Kontrolka zvoleného programu (2.1) bude svietiť. Podrobnosti o programoch nájdete v odseku „Tabuľka programov“.

3. Tlačidlo Odložený štart

Stlačením tlačidla Odložený štart pred spustením programu môžete program odložiť o 1–2...24 hodín (3). Kontrolka odloženého štartu (3.1) bude svietiť. Pokiaľ chcete zmeniť dĺžku oneskorenia, najskôr stlačte tlačidlo Štart/Pauza, potom stlačte tlačidlo Odložený čas a vyberte nový čas.

Pre aktiváciu nového času oneskorenia stlačte tlačidlo Štart/Pauza. Ak chcete oneskorenie zrušiť, musíte vykonať prepnutie na 0 hodín, pomocou tlačidla Odložený čas.

4. Kontrolka - Zostávajúci čas

Priebeh programu môžete monitorovať prostredníctvom kontroliek Umývanie, Oplachovanie, Sušenie, Koniec a Zostávajúci čas.

5. Tlačidlo Štart/Pauza

Stlačte tlačidlo Štart/Pauza a spustíte program. Rozsvieti sa kontrolka umývania a kontrolka Zostávajúci čas zobrazí čas trvania programu. Ten taktiež zobrazuje zvyšný čas v priebehu programu. Pokiaľ otvoríte dverka spotrebiča keď je program zapnutý, čas trvania programu sa pozastaví a rozblíka sa kontrolka aktuálnej fázy umývania.

6. Tlačidlo Možnosti

Možnosti môžete vybrať opakovaným stláčaním tlačidla Možnosti. Zvolenú možnosť označí blikajúci LED indikátor.

7. Tlačidlo Vybrať

Možnosť zvolíte stlačením tlačidla Vybrať. LED indikátor zvolenej možnosti zostane rozsvietený.

8. Kontrolka Oplachovania

Keď je hladina oplachovania nízka, rozsvieti sa kontrolka upozorňujúca na nedostatočné oplachovanie a vy musíte doplniť oplachovaciu komoru.

9. Kontrolka Sol'

V prípade nedostatku zmäkčovacej soli, sa rozsvieti kontrolka nedostatku soli a vy by ste mali soľ doplniť.

10. Kontrolka Tableta

Pri použití kombinovanej tablety obsahujúcej sol', leštidlo a ďalšie prostriedky, vyberte funkciu Tableta. Kontrolka tablety zostane rozsvietená tak dlho, pokiaľ bude táto možnosť zvolená. Táto možnosť zmení teplotu a dĺžku umývania.

11. Kontrolka Polovičná náplň

Zvolením funkcie Polovičná náplň vyberte oblasť umývačky, ktorá obsahuje riad na umývanie. Môžete vybrať obidva koše, iba horný kôš alebo len dolný kôš. Stlačte tlačidlo, pokiaľ sa nerozsvieti symbol zodpovedajúci košu obsahujúcemu riad, ktorý chcete umyť. Keď je táto funkcia zapnutá, rozsvieti sa kontrolka Polovičná náplň. Riad umiestnený v ostatných sekciách nebude umyť.

12. Kontrolka Extra hygiena

Pokiaľ zvolíte funkciu Extra hygienické umytie, zvýši sa teplota umývania, aby sa zaistila maximálna hygiena. Rozsvieti sa kontrolka Extra hygiena.

13. Možnosť extra opláchnutia

Hneď ako vyberiete funkciu Extra opláchnutie, k vybranému programu sa pridajú kroky umytia–opláchnutia, a vy si môžete byť istí, že riad vyberiete z umývačky čistejší a lesklejší.

14. Kontrolka Extra sušenie

Pokiaľ zvolíte možnosť Extra sušenie, k vybranému programu sa pridá ohrev a sušenie navyše, a vy si tak môžete byť istí, že váš riad bude celkom suchý.

15. Kontrolky fáz umývania

Na displeji sa zobrazia indikátory zodpovedajúce statusu prebiehajúceho programu. Keď svieti kontrolka Sušenia, zostane umývačka ticho počas 15 až 100 minút v závislosti od zvoleného programu.

* Umývanie

* Oplachovanie

* Sušenie

* Koniec

POZNÁMKA:

Detská poistka sa aktivuje/deaktivuje stlačením tlačidla (7) počas cca 3 sekúnd. Keď sa aktivuje, všetky kontrolky sa rozblíkajú a na ukazovateli zostávajúceho času sa zobrazí „CL“ (4). Pri deaktivácii všetky kontrolky a „CL“ dvakrát zablikajú.

POZNÁMKA:

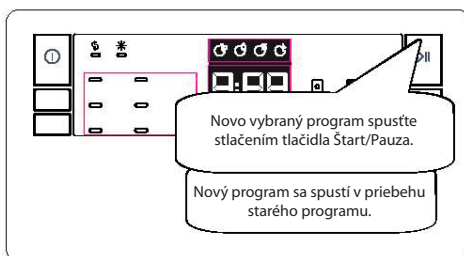
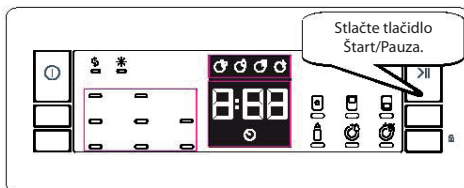
Pokiaľ spotrebič vypnete po zvolení dĺžky odloženia štartu a program sa spustí, čas odloženia sa zruší.

POZNÁMKA:

Pokiaľ budete chcieť akýkoľvek program uložiť ako svoj obľúbený program, stlačte zároveň tlačidlo Výber programu (2) a Odložený štart (3). Pre zvolenie obľúbeného programu stlačte na 3 sekundy tlačidlo Výber programu (2).

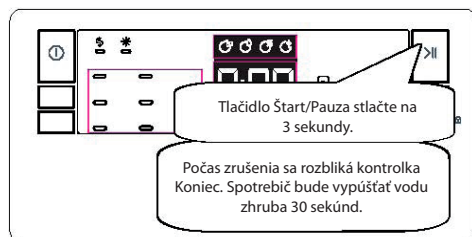
Zmena programu

Pokiaľ chcete zmeniť program, keď je spotrebič už spustený.

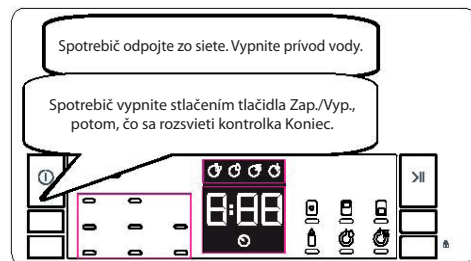


Zrušenie programu

Pokiaľ chcete program zrušiť, zatiaľ čo je spustený.



Vypnutie spotrebiča



POZNÁMKA:

Neotvárajte dvere, pokiaľ sa program neskončí.

POZNÁMKA:

Na konci programu umývania môžete nechať dvere svojho spotrebiča pootvorené na urýchlenie

POZNÁMKA:

Ak sa dvere spotrebiča otvoria alebo pri výpadku prúdu počas umývania bude program pokračovať po zatvorení dverí alebo obnovení prúdu.

ČASŤ 8: ČISTENIE A ÚDRŽBA

Čistenie vašej umývačky riadu je dôležité na udržanie minimálnej životnosti. Uistite sa, či je nastavenie zmäčkovania vody (ak je dostupné) správne a či sa používa správne množstvo čistiaceho prostriedku na zamedzenie hromadeniu vodného kameňa. Priehradku na soľ naplňte, keď sa rozsvieti snímač soli.

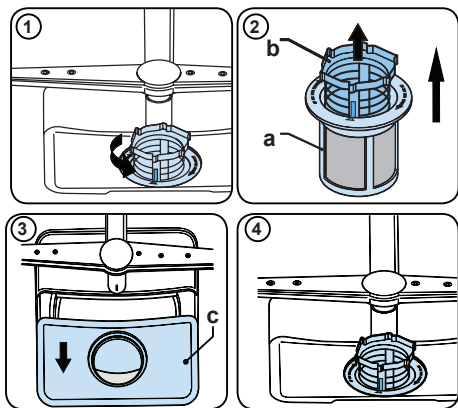
V umývačke sa časom môže nahromadiť masťnota a vodný kameň. V takom prípade:

- Naplňte priehradku na umývacie prostriedok, ale nekladajte žiaden riad. Vyberte program, ktorý používa vysokú teplotu a funguje pri prázdnej umývačke riadu. Ak umývačku neumyje dostatočne, použite umývacie prostriedok určený na použitie v umývačkách riadu.
- V záujme predĺženia životnosti vašej umývačky riadu spotrebič čistite pravidelne každý mesiac.
- Vlhkou handričkou pravidelne utierajte tesnenie dvierok na odstránenie usadených zvyškov alebo cudzích predmetov.

Filtere

Filtere a ramená s tryskami čistite minimálne raz týždenne. Ak v jemných a hrubých filtroch zostanú nejaké zvyšky potravín alebo cudzie predmety, vyberte ich a dôkladne vyčistite vodou.

- a) Mikrofilter b) Filter hrubých častíc
c) Kovový filter

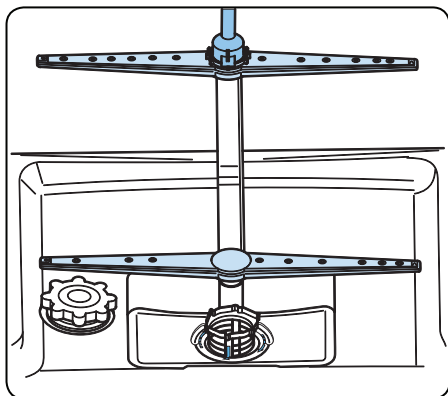


Na odobratie a vyčistenie kombinácie filtrov ju otočte proti smeru hodinových ručičiek a odoberte ju zdvihnutím nahor (1). Hrubý filter vyťahnite z mikrofiltera (2). Potom potiahnite a odoberte kovový filter (3). Filter opláchnite dostatočným množstvom vody, pokiaľ sa zvyšky neočistia. Odmontujte filtre. Vymeňte filtračnú vložku a otočte ju v smere hodinových ručičiek (4).

- Umývačku riadu nikdy nepoužívajte bez filtra.
- Nesprávne nasadenie filtra zníži účinnosť umývania.
- Čisté filtre sú nevyhnutné na riadnu prevádzku spotrebiča.

Ramená s tryskami

Dbajte na to, aby otvory trysiek neboli upchaté a na ramená s tryskami sa neprilepil potravinový odpad ani cudzie predmety. Ak sa niektorá z trysiek upchala, vyberte rameno a vyčistite ho pod tečúcou vodou. Na odobratie horného ramena s tryskami odkrúťte skrutku, ktorá ho drží na mieste, otočením v smere hodinových ručičiek a potiahnutím nadol. Uistite sa, či je matica pri opakovanom nasadení horného ramena na miesto riadne utiahnutá.



Vypúšťacie čerpadlo

Veľké zvyšky jedla alebo cudzie predmety, ktoré sa zachytili na filtroch, môžu zablokovať čerpadlo odpadovej vody. Oplachovacia voda bude potom nad filtrom.

Varovanie: nebezpečenstvo porezania!

Pri čistení čerpadla na odpadovú vodu dbajte na to, aby ste sa nezranili na kúskoch skla alebo špicatých nástrojoch.

V takom prípade:

1. Najprv spotrebič vždy odpojte od zdroja napájania.
2. Vyberte koše.
3. Vyberte filtre.
4. Vyberte vodu, prípadne použite špongiu.
5. Skontrolujte priestor a vyberte všetky cudzie predmety.
6. Namontujte filtre.
7. Koše vložte späť.

AUTOMATICKÉ CHYBOVÉ HLÁSENIA A ICH RIEŠENIA

CHYBOVÝ KÓD	MOŽNÁ PORUCHA	RIEŠENIE
FF	Porucha na prívode vody	Uistite sa, že je ventil prívodu vody otvorený a voda tečie.
		Odpojte prívodnú hadicu od kohútika a vyčistite filter hadice.
		Pokiaľ chyba pretrváva, kontaktujte servis.
F5	Porucha tlakového systému	Kontaktujte servisné stredisko.
F3	Chyba na prívode vody	Zatvorte ventil prívodu vody a kontaktujte servis.
F2	Nie je možné vypustiť vodu	Vypúšťacia hadica a filtre môžu byť upchané.
		Zrušte program.
		Pokiaľ chyba pretrváva, kontaktujte servis.
F8	Chyba ohrevu	Kontaktujte servisné stredisko.
F1	Pretekanie	Odpojte spotrebič od siete a zatvorte ventil prívodu vody.
		Kontaktujte servisné stredisko.
FE	Chybná elektronická karta	Kontaktujte servisné stredisko.
F7	Prehrievanie	Kontaktujte servisné stredisko.
F9	Chyba umiestnenia prepážky	Kontaktujte servisné stredisko.
F6	Chybný snímač ohrievania	Kontaktujte servisné stredisko.
HI	Veľmi vysoké napätie	Kontaktujte servisné stredisko.
LO	Veľmi nízke napätie	Kontaktujte servisné stredisko.

Inštaláciu a opravy musí vždy vykonávať autorizovaný servisný zástupca, aby sa zabránilo možným rizikám. Výrobca nezodpovedá za škody, ktoré môžu vzniknúť pri postupoch vykonávaných neoprávnenými osobami. Opravy musí vykonávať iba technik. Pokiaľ je potrebné vymeniť súčasti, uistite sa, že sú použité iba originálne náhradné diely.

Nesprávne opravy alebo použitie neoriginálnych náhradných dielov môžu spôsobiť značné škody a vystaviť používateľa značnému riziku.

Kontaktné informácie zákaznického servisu nájdete na zadnej strane tohto návodu.

Originálne náhradné diely vzťahujúce sa k funkcii podľa príslušnej objednávky ekodizajnu môžete získať od zákaznického servisu počas najmenej 10 rokov od dňa, kedy bol váš spotrebič uvedený na trh v Európskom hospodárskom priestore.

ČASŤ 9: PRAKTICKÉ A UŽITOČNÉ INFORMÁCIE

Ak jedna z kontroliek programu svietí a kontrolka Štart/Pauza sa vypína a zapína
Dvere spotrebiča sú otvorené, zatvorte ich.

Ak sa program nespustí

- Skontrolujte, či je zástrčka zapojená do siete.
- Skontrolujte poistky.
- Skontrolujte, či je kohútik na prívode vody otvorený.
- Skontrolujte, či ste zavreli dvere spotrebiča.
- Skontrolujte, či ste spotrebič vypli stlačením tlačidla Zap. / Vyp.
- Skontrolujte, či nie je filter na prívode vody a filtre v spotrebiči zanesené.

Ak kontrolky „Umývať / Sušiť“ a „Koniec“ blikajú

- Aktívne alarm - pretekaniu vody
- Vypnite prívod vody a kontaktujte autorizovaný servis.

Ak kontrolky nezhasnú po ukončení programu

Tlačidlo Zap. / Vyp. je stále spustené.

Ak v priestore na čistiaci prostriedok zostanú zvyšky čistiaceho prostriedku

Čistiaci prostriedok bol pridaný do priestoru na čistiaci prostriedok, ktorý bol mokrý.

Ak na konci programu zostane v spotrebiči voda

- Odtoková hadica je upchatá.
- Filtre sú upchaté.
- Program sa ešte nedokončil.

Ak sa spotrebič zastaví počas umývania

- Výpadok napájania.
- Zlyhanie prívodu vody.
- Program môže byť v pohotovostnom režime.

Ak sa počas umývania ozýva hluk a spotrebič sa trasie

- Riad je vložený nesprávne.
- Ramená s tryskami naráža do riadu.

Ak na riad zostanú zvyšky jedla

- Riad je do umývačky vložený nesprávne, trieštivá voda sa nedostala na konkrétne miesta.
- Košík je preplnený.
- Riad sa nakláňa.
- Bolo pridané malé množstvo čistiaceho prostriedku.
- Bol zvolený nevhodný program, skôr slabý.
- Ramená s tryskami sú upchatá zvyšky jedla.
- Filtre sú upchaté.
- Filtre boli nesprávne nasadené.
- Upchatý odtok.

Ak na riade zostávajú belavé škvrny

- Bolo použité malé množstvo čistiaceho prostriedku.
- Nastavenie dávkovania na oplachovanie bolo nastavené na veľmi nízku úroveň.
- Nebola použitá žiadna špeciálna soľ, napriek vysokej tvrdosti vody.
- Nastavenie systému na zjemňovanie je na veľmi nízkej úrovni.
- Viečko priestoru na soľ nie je dobre zatvorené.

ČASŤ 10: TECHNICKÉ ÚDAJE

Kapacita	10 súprav riadu
Výška	850 mm
Výška (bez hornej dosky)	820 mm
Šírka	598 mm
Hĺbka	450 mm
Čistá hmotnosť	40 kg
Napájanie	220 - 240 V, 50 Hz
Celkový výkon	1900 W
Ohrievací výkon	1800 W
Príkion čerpadla	100 W
Príkion vypúšťacieho čerpadla	30 W
Tlak vody v rozvode	0,03 MPa (0,3 bar)-1 MPa (10 bar)
Prúd	10 A

Súlad s normami a skúšobné údaje/Vyhlásenie o zhode EÚ

Tento produkt spĺňa všetky predpoklady príslušných smerníc EÚ s korešpondujúcimi štandardmi o harmonizácii, ktoré sú potrebné pre získanie označenia CE.

Navštívte stránky www.sharphomeappliances.com, kde nájdete elektronickú kópiu tohto návodu na používanie.

ČASŤ 11: INFORMAČNÝ LIST

Informačný list

PHILCO 

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2016

Názov alebo ochranná známka výrobcu: PHILCO

Adresa výrobcu: U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, CZ

Identifikačná značka modelu: PD 1046 ET / PD 1046 ETDX

Základná špecifikácia: Umývačka riadu

Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota	
Menovitá kapacita (v ks)	10	Rozmery v cm	Výška	850
			Šírka	450
			Hĺbka	600
Index energetickej účinnosti EEL_w	55,9	Trieda energetickej účinnosti *	E	
Trieda účinnosti umývania	1,13	Trieda účinnosti sušenia	1,07	
Spotreba energie v kWh [za cyklus], pri eko programe s využitím plnenia studenej vody. Skutočná spotreba energie bude závisieť od používania spotrebiča.	0,755	Spotreba vody v litroch [na cyklus], na základe eko programu. Skutočná spotreba vody bude závisieť od toho, ako sa spotrebič používa a od tvrdosti vody.	9	
Trvanie programu (h:min)	3:42	Typ	Voľne stojaci	
Akustický zvuk emisie hluku (dB(A) re 1 pW)	45	Trieda akustických emisií hluku	C	
Spotreba po vypnutí (W)	0,5	Spotreba v pohotovostnom režime (W)	1	
Spotreba v režime odloženého štartu (W) (ak je zvolený)	1	Spotreba v sieťovom pohotovostnom režime (W) (ak je zvolený)	-	

Minimálna doba trvania záruky ponúkanej výrobcom: 24 mesiacov

Dodatočné informácie:

Webový odkaz na web výrobcu, kde sú informácie uvedené v bode 6 prílohy II nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2022 nájdené: www.philco.cz

* A (najvyššia účinnosť) až G (najnižšia účinnosť)

TECHNICKÉ INFORMÁCIE

Technické informácie sa nachádzajú na typovom štítku na vnútornej strane spotrebiča a na energetickom štítku. QR kód, na dodanom energetickom štítku, obsahuje odkaz na registráciu spotrebiča v databáze EÚ Eprel.

INFORMÁCIE O TESTOVANÍ

Dodané zariadenie je v súlade s EcoDesign a EN60436:2020. Požiadavky na prístup vzduchu pre správnu prevádzku prístroja, minimálna vzdialenosť od steny a rozmery prístroja, sú súčasťou tohto návodu. V prípade ďalších otázok sa obráťte na výrobcu.

STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKA A SERVIS

Vždy používajte iba originálne náhradné diely.

Označenie modelu a sériové číslo nájdete na typovom štítku. Polohu typového štítku je možné zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Originálne náhradné diely pre niektoré konkrétne komponenty sú k dispozícii minimálne 7 alebo 10 rokov. Závisí to od typu komponentu a od uvedenia posledného spotrebiča daného modelu na trh.

Pri kontaktovaní nášho autorizovaného servisu majte k dispozícii modelové označenie, sériové číslo a popis chyby.

Pre stiahnutie dokumentov navštívte www.philco.sk.

Pre nahlásenie závady a získanie ďalších servisných informácií navštívte www.philco.sk/servisne-miesta.

Zmeny vyhradené bez predchádzajúceho upozornenia.

POKYNY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA LIKVIDÁCIE POUŽITÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLOV

Obalové materiály zlikvidujte na verejnom mieste pre likvidáciu odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTREBIČOV



Význam symbolu na výrobku, jeho príslušenstve alebo obale znamená, že s týmto výrobkom nesmie byť zaobchádzané ako s komunálnym odpadom. Tento výrobok zlikviduje na príslušnom zbernom mieste pre recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Poprípade je možné v niektorých štátoch Európskej únie alebo iných európskych štátoch vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi, v prípade kúpy podobného nového výrobku. Správna likvidácia tohto výrobku pomôže ušetriť cenné prírodné zdroje a pomôcť pri prevencii prípadného negatívneho vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorému by mohlo dôjsť v dôsledku nesprávnej likvidácie odpadu. Podrobnejšie informácie získate od miestneho úradu alebo v najbližšom stredisku pre zber odpadu. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže podliehať vnútroštátnym predpisom o pokutách.

Pre podnikateľské subjekty v Európskej únii

Ak chcete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenie, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v iných štátoch mimo Európskej únie

Ak chcete zlikvidovať tento výrobok, vyžiadajte si nevyhnutné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky nariadenia EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických údajoch sa môžu vyskytnúť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradujeme si právo vykonať tieto zmeny.

Originál tohto návodu na obsluhu je v českom jazyku.

Zmywarka do naczyń

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PHILCO



Famous for Quality the World Over


PD 1046 ET
PD 1046 ETDX

Drogi Kliencie,
Dziękujemy za zakup produktu PHILCO. Aby urządzenie działało dobrze, przeczytaj wszystkie instrukcje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi.

SPIS TREŚCI

CZĘŚĆ 1: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	2
CZĘŚĆ 2: OPIS ZMYWARKI	5
CZĘŚĆ 3: INSTALACJA URZĄDZENIA	6
CZĘŚĆ 4: PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA	10
CZĘŚĆ 5: WKŁADANIE NACZYŃ DO ZMYWARKI	14
CZĘŚĆ 6: TABELA PROGRAMÓW	17
CZĘŚĆ 7: WYBÓR PROGRAMÓW	19
CZĘŚĆ 8: CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	22
CZĘŚĆ 9: PRAKTYCZNE I PRZYDATNE INFORMACJE	25
CZĘŚĆ 10: DANE TECHNICZNE	27
CZĘŚĆ 11: ARKUSZ INFORMACYJNY	28

CZĘŚĆ 1: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

 **OSTRZEŻENIE!** Używając zmywarki do naczyń przestrzegaj poniższych zaleceń:


Tego urządzenia mogą używać dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub mentalnych lub o niedostatecznym doświadczeniu i wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub zostały pouczone o użytkowaniu urządzenia w bezpieczny sposób, i rozumieją ewentualne niebezpieczeństwo. Dzieci nie mogą się bawić urządzeniem.

Czyszczenia i konserwacji nie mogą wykonywać dzieci bez nadzoru.

Jeśli przedłużacz jest uszkodzony, jego wymianę zleć serwisowi, aby zapobiec powstaniu niebezpiecznej sytuacji. Zakazane jest używanie urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilania.

Drzwiczki nie powinny pozostawać otwarte, ponieważ grozi to ryzykiem potknięcia się o nie.

Podczas wkładania naczyń do zmywarki:

-  **OSTRZEŻENIE:** Noże i inne narzędzia z ostrymi czubkami i ostrzami należy włożyć do kosza ostrzem w dół lub ułożyć w pozycji poziomej.
- Ostre przedmioty układaj tak, aby nie mogły uszkodzić uszczelki drzwiczek.
- Noże i inne podobne ostre przedmioty zawsze wkładaj rączką do góry, aby nikt nie zranił się ostrzem.

- Nie myj w zmywarce plastikowych przedmiotów, jeśli nie są oznaczone przez producenta jako odpowiednie do zmywarki. Obecność plastikowych naczyń w zmywarce wpływa na gorszy efekt procesu suszenia. W przypadku plastikowych przedmiotów, które nie są oznaczone jako odpowiednie do zmywarki, kieruj się zaleceniami ich producenta.

TO URZĄDZENIE JEST PRZEZNACZONE WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO A NIE W POMIESZCZENIACH, TAKICH JAK:

- kuchnie pracownicze w sklepach, biurach i innych placówkach robotniczych;
- w rolnictwie;
- przez gości w hotelach, motelach i podobnych obiektach noclegowych;
- w obiektach noclegowych z wydawaniem śniadań.

- Na drzwiczki i kosz na naczynia nie wolno siadać, stawać a podczas obsługi nie należy używać siły.
- Nie umieszczaj na urządzeniu żadnych ciężkich przedmiotów i nie stawaj na otwarte drzwiczki. Urządzenie mogłoby się przewrócić do przodu.

Używaj tylko środków czyszczących i nabłyszczających przeznaczonych do zmywarki do naczyń. Nigdy nie używaj mydła, środków piorących ani płynów do ręcznego mycia naczyń.

Przechowuj z dala od zasięgu dzieci środki myjące i nabłyszczające, nie pozwól też dzieciom zbliżać się do otwartych drzwiczek zmywarki, ponieważ wewnątrz mogą pozostać resztki środków, które są alkaliczne i mogą być bardzo niebezpieczne.

Urządzenie, przewód zasilania i wtyczka nie mogą leżeć, dotykać lub być zanurzone w wodzie ani żadnej innej cieczy, aby nie doszło do porażenia prądem elektrycznym.

Gdy przewód zasilania jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, serwis lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby nie zagrozić bezpieczeństwu osób.

Urządzenie nie może stać na przewodzie zasilania.

Urządzenie podłącz do dopływu wody za pomocą nowego węża, nigdy nie używaj w tym celu używanych węży.

Zlikwiduj materiały opakowania w odpowiedni sposób.

Podczas instalacji przewód zasilania nie może być nadmiernie lub w niebezpieczny sposób wyginany lub naciskany.

Elementy panelu sterowania nie służą do zabawy.

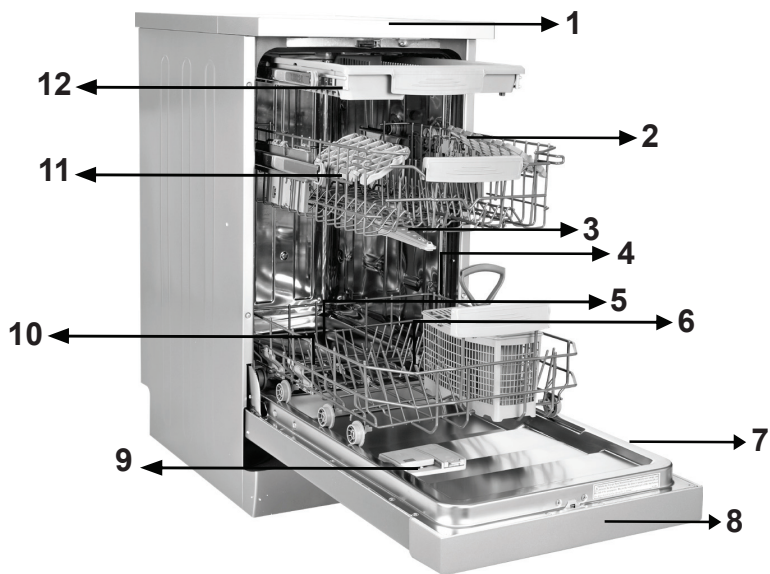
Upewnij się, że dywan nie blokuje otworów w dolnej części urządzenia.

Zmywarki używaj jedynie w celach, do jakich została przeznaczona, czyli do mycia naczyń.

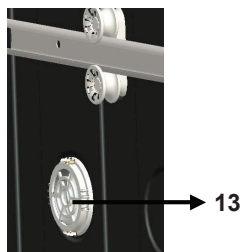
Zmywarka jest przeznaczona jedynie do użytku w pomieszczeniach.

UWAŻNIE PRZECZYTAJ I STOSUJ SIĘ DO WSKAZÓWEK DOTYCZĄCYCH BEZPIECZEŃSTWA ORAZ ZACHOWAJ JE DO UŻYTKU W PRZYSZŁOŚCI.

CZĘŚĆ 2: OPIS ZMYWARKI



- | | |
|-----------------------------|--|
| 2. Koszyk górny ze stelażem | 8. Panel sterowania |
| 3. Górne ramię natryskowe | 9. Dozownik detergentu i środka nabłyszczającego |
| 4. Koszyk dolny | 10. Dozownik soli |
| 5. Dolne ramię natryskowe | 11. Zatrząsk koszyka górnego |
| 6. Filtry | 12. Górny koszyk na sztućce |
| 7. Tabliczka znamionowa | |



13. Super suszarka: System ten zapewnia lepszą wydajność suszenia naczyń.

CZĘŚĆ 3: INSTALACJA URZĄDZENIA

Ustawienie urządzenia

Przy wyborze miejsca ustawienia urządzenia wziąć pod uwagę miejsce dogodne do wkładania i wyjmowania naczyń. Nie ustawiać urządzenia w pomieszczeniu, w którym temperatura pokojowa może spaść poniżej 0°C. Przed ustawieniem wyjąć urządzenie z opakowania, stosując się do podanych na opakowaniu zaleceń. Ustawić urządzenie w pobliżu zaworu wody użytkowej i odpływu. Umieścić urządzenie biorąc pod uwagę to, że po wykonaniu podłączeń nie będzie możliwa ich zmiana. Nie przesuwac ani też nie podnosić urządzenia, trzymając za drzwiczki lub panel. Zostawić odstęp ze wszystkich stron urządzenia, aby można było je przesuwać podczas czyszczenia. Podczas ustawiania urządzenia upewnić się, że wąż doprowadzający i odprowadzający wodę nie są zagięte. Zwrócić również uwagę, aby urządzenie nie stało na kablu elektrycznym. Wyregulować nóżki urządzenia tak, aby mogło ono stać poziomo i stabilnie. Prawidłowe ustawienie urządzenia zapewnia bezproblemowe otwieranie i zamykanie jego drzwiczek. Jeżeli drzwiczki urządzenia nie zamykają się prawidłowo, sprawdzić, czy urządzenie stoi stabilnie na podłożu, jeżeli nie, wyregulować nóżki i zapewnić stabilność położenia.

Podłączenie wody

Sprawdzić, czy domowa instalacja wodociągowa nadaje się do podłączenia zmywarki. Zaleca się również zainstalowanie filtra na wlocie rury do domu lub mieszkania, aby uniknąć uszkodzeń urządzenia spowodowanych przez różnego rodzaju zanieczyszczenia (piasek, glina, rdza, itp.) znajdujące się niekiedy w sieci wodociągowej lub instalacji wewnętrznej oraz zapobiec takim problemom jak żółknięcie i powstawanie osadów po myciu.

Wąż doprowadzający wodę



Nie używać węża doprowadzającego wodę ze starej zmywarki, jeżeli taki mamy. Zamiast tego zastosować nowy wąż doprowadzający dostarczony z urządzeniem. W przypadku podłączenia nowego lub długo nieużywanego węża doprowadzającego wodę do urządzenia przepłukać go wodą przed wykonaniem podłączenia. Podłączyć wąż doprowadzający wodę bezpośrednio do wylotu wody z kranu. Podłączyć wąż doprowadzający wodę bezpośrednio do wylotu wody z kranu. Ciśnienie wody na wylocie z kranu powinno wynosić, co najmniej 0,03 MPa, a maksymalnie 1 MPa. Jeśli ciśnienie wody jest wyższe niż 1 MPa, zamontować pomiędzy kranem i zmywarką nadmiarowy zawór ciśnieniowy. Po wykonaniu podłączenia odkręcić kran i sprawdzić szczelność. Dla bezpieczeństwa urządzenia zawsze zakręcać wylot wody z kranu po zakończeniu każdego cyklu zmywania.

Podłączenie wody:

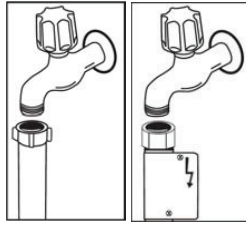
Należy zapoznać się z nadrukiem na wężu doprowadzającym wodę! Jeśli na modelu oznaczono 25°, to maks. temperatura wody może wynosić maksymalnie 25°C (zimna).

Pozostałe modele:

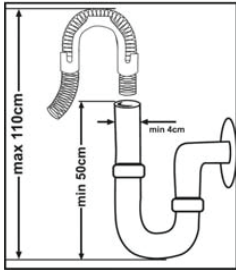
Preferuje się zimną wodę; maks. temperatura ciepłej wody 60°C.

UWAGA:

W niektórych modelach stosowane jest zabezpieczenie przed wyciekami wody, AquaStop. W przypadku stosowania AquaStop, występują niebezpieczne naprężenia. Nie przecinać węża z AquaStop. Nie pozwolić na jego zagięcie się ani też skręcenie.



Wąż odprowadzający wodę

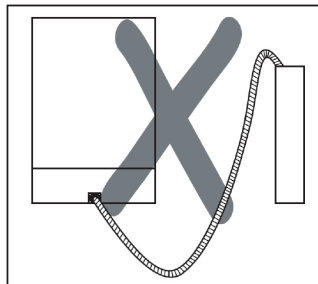
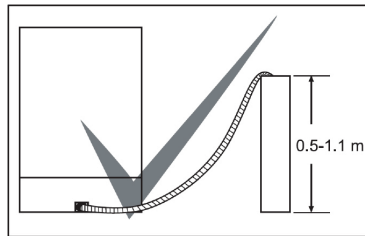


Wąż odprowadzający wodę może być podłączony albo bezpośrednio do otworu odprowadzającego wodę albo do króćca syfonu. Za pomocą specjalnej wygiętej rurki (jeśli jest dostępna), woda może być odprowadzana bezpośrednio do zlewu, zaczepiając wygiętą rurkę na krawędzi zlewu. Połączenie to powinno znajdować się co najmniej 50 cm i maksymalnie 110 cm od płaszczyzny podłogi.



OSTRZEŻENIE!

Gdy jest stosowany wąż odprowadzający dłuższy niż 4 m, naczynia mogą pozostawać brudne. W takim przypadku nasza firma nie ponosi za to odpowiedzialności.

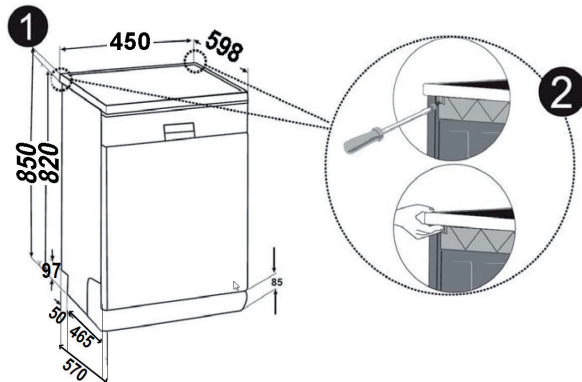


Podłączenie elektryczne

Wtyczkę urządzenia z uziemieniem podłączyć do uziemionego gniazdka sieciowego o odpowiednim napięciu i natężeniu prądu. Przy braku instalacji uziemiającej, musi zostać ona wykonana przez elektryka z uprawnieniami. W przypadku używania zmywarki bez zainstalowanego uziemienia, nasza firma będzie zwolniona z odpowiedzialności za wszelkie szkody, jakie mogą wystąpić. Wtyczka urządzenia może być wyposażona w bezpiecznik 13 A, w zależności od kraju docelowego (na przykład Wielka Brytania, Arabia Saudyjska). Urządzenie jest dostosowane do napięcia 220–240 V. Jeżeli napięcie w sieci zasilającej wynosi 110 V, podłączyć pomiędzy siecią i urządzeniem, transformator 110/220 V o mocy 3000 W. Urządzenia nie wolno podłączać do sieci elektrycznej podczas ustawiania. Zawsze stosować wtyczkę dostarczoną razem z urządzeniem. Praca urządzenia przy niskim napięciu spowoduje pogorszenie się jakości mycia. Kabel zasilający urządzenia powinien być wymieniany wyłącznie przez autoryzowany serwis lub uprawnionego elektryka. Nieprzestrzeganie tego może prowadzić do wypadków. Dla bezpieczeństwa zawsze wyciągać wtyczkę z gniazdka sieciowego po zakończeniu programu mycia. Ze względu na zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym nie wyciągać wtyczki z gniazdka sieciowego mokrymi rękami. Podczas odłączania urządzenia od elektrycznej sieci zasilającej zawsze ciągnąć za wtyczkę. Nigdy nie ciągnąć za sam kabel.

Umieszczanie urządzenia pod blatem

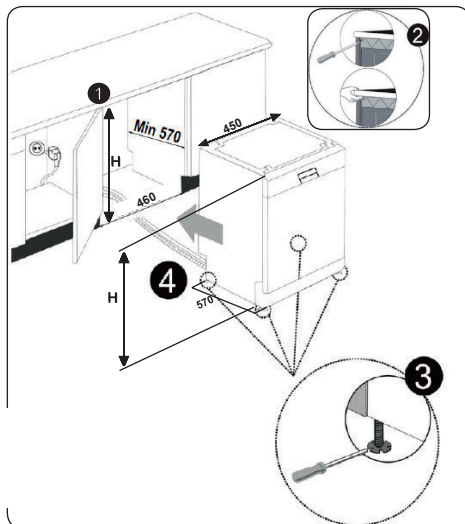
Jeśli zmywarka ma być umieszczona pod blatem, sprawdzić, czy jest pod nim wystarczająco dużo miejsca i czy okablowanie i rury są do tego odpowiednie. **1** Jeśli zdecydujesz, że miejsce pod blatem nadaje się do wstawienia zmywarki, zdejmij blat, jak pokazano na rysunku. **2**



OSTRZEŻENIE!

Podpora blatu, pod którego spodem znajdzie się zmywarka po zdjęciu górnej pokrywy, musi być stabilna, aby urządzenie się nie chwiało. Aby zdjąć górną pokrywę urządzenia, odkręcić śruby, które ją przytrzymują. Znajdują się one w tylnej części urządzenia. Następnie wypchnąć panel przedni do tyłu, 1 cm od przedniej strony, i podnieść go.

Wyreguluj nóżki zmywarki odpowiednio do nachylenia podłogi. **3** Wsadź zmywarkę wsuwając ją pod blat, unikając zgniecenia i zgięcia węży. **4**



OSTRZEŻENIE!

Po zdjęciu górnego blatu należy umieścić urządzenie w zamkniętej przestrzeni o wymiarach pokazanych na rys.

CZĘŚĆ 4: PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA

Przygotowanie zmywarki do pierwszego użycia

- Należy się upewnić, że parametry zasilania w energię elektryczną i wodę odpowiadają wartościom podanym w instrukcji instalacji zmywarki.
- Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe z wnętrza zmywarki.
- Ustawić poziom zmiękczenia wody.
- Napełnić komorę na środek nablyszczający.

Stosowanie soli

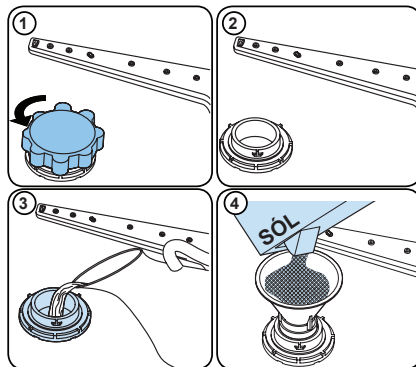
Aby dobrze zmywać, zmywarka potrzebuje wody miękkiej, czyli zawierającej niewielkie ilości wapienia. W przeciwnym razie na naczyniach i urządzeniach wewnątrz zmywarki pozostają białe wapienne ślady. To negatywnie wpływa na wydajność zmywania, suszenia i nablyszczania. Z wody przepływającej przez układ zmiękczający są usuwane jony powodujące twardość wody i pozwala osiągnąć miękkość wymaganą do uzyskania najlepszych wyników mycia. W zależności od poziomu twardości doprowadzanej wody jony, które utwardzają wodę, szybko gromadzą się w układzie zmiękczającym. Dlatego układ zmiękczający trzeba odświeżać, aby przy następnym zmywaniu działał również dobrze. W tym celu w zmywarce stosuje się sól.

W urządzeniu można stosować wyłącznie specjalną sól do zmiękczenia wody w zmywarkach. Nie stosować soli drobnej lub sproszkowanej, która łatwo się rozpuszcza. Stosowanie soli jakiegokolwiek innego rodzaju może uszkodzić urządzenie.

Wsypanie soli

Jeśli chcesz dodać sól zmiękczającą, otwórz pokrywę przegródki na sól, obracając odwrotnie do ruchu wskazówek zegara. (1) (2) Podczas pierwszego użycia uzupełnij przegródkę wodą i 1 kg soli (3), całkowicie do pełna. Jeśli to możliwe, użyj lejki (4) ułatwi napełnianie.

Nałóż i zamknij pokrywę. (5) uruchom krótki program. (6) Uzupełnij pojemnik na sól, aby był pełny. (7) Uruchom krótki program. Teraz zmywarka jest przygotowana do pracy. Jeśli zabraknie soli, na wyświetlaczu zaświeci się kontrolka. W takim przypadku uzupełnij sól i zawsze uruchamiaj krótki program, zapobiegiesz powstaniu rdzy w zmywarce.



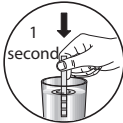


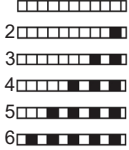







Przegródkę na sól uzupełniaj wodą tylko podczas pierwszego użycia.

Użyj soli przeznaczonej do użytku w zmywarkach.

Jeśli sól wyciekła, wydostała się z pojemnika na sól, uruchom krótki program mycia, aby ochronić zmywarkę przed rdzewieniem. Jeśli tego nie zrobisz, w zmywarce do naczyń może powstać rdza.

Pasek testowy

	Otworzyć dopływ wody (1 min).	Trzymać pasek pod wodą (1 sekunda).	Potrząsnąć paskiem.	Odczekać 1 min.	Ustawić poziom twardości wody w zmywarce.
					 2  3  4  5  6 

UWAGA:

Domyślnie poziom jest ustawiony na 3. W przypadku wody gruntowej lub wody o poziomie twardości powyżej 90 dF zalecamy stosowanie filtra i urządzeń do uzdatniania wody.

Tabela stopni twardości wody

Poziom twardości wody	Stopnie niemieckie dH	Stopnie francuskie dF	Stopnie brytyjskie dE	Wskaźnik poziomu twardości
1	0-5	0-9	0-6	Na wyświetlaczu pojawia się L1.
2	6-11	10-20	7-14	Na wyświetlaczu pojawia się L2.
3	12-17	21-30	15-21	Na wyświetlaczu pojawia się L3.
4	18-22	31-40	22-28	Na wyświetlaczu pojawia się L4.
5	23-31	41-55	29-39	Na wyświetlaczu pojawia się L5.
6	32-50	56-90	40-63	Na wyświetlaczu pojawia się L6.

System zmiękczenia wody

Zmywarka jest wyposażona w system zmiękczenia wody, który zmniejsza twardość wody z sieci wodociągowej. Aby sprawdzić poziom twardości wody w kranie, należy skontaktować się z firmą wodociągową lub skorzystać z paska testowego (jeżeli jest dostępny).

Ustawienie

- Włącz zmywarkę naciskając przycisk ON/OFF.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk wyboru programu przez co najmniej trzy sekundy natychmiast po włączeniu urządzenia.
- Zwolnij przycisk wyboru programu, gdy wyświetli się komunikat „SL”. Następnie na wyświetlaczu pojawi się ostatnio ustawiony stopień twardości wody.
- Naciśnij przycisk wyboru programu, aby ustawić żądany stopień twardości wody. Każde naciśnięcie przycisku wyboru programu zwiększa ustawienie stopnia twardości wody.
Po osiągnięciu stopnia 6 kolejne naciśnięcie przycisku spowoduje powrót do stopnia 1.
- Ostatnio wybrany stopień twardości wody zostanie zapisany w pamięci podczas wyłączenia zmywarki przyciskiem ON/OFF.

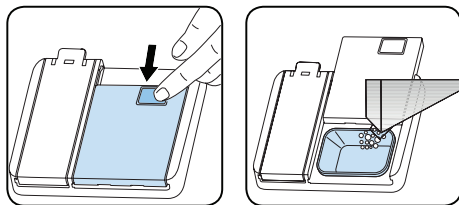
Używanie detergentu

Używać tylko detergentów specjalnie przeznaczonych do domowych zmywarek do naczyń. Detergenty należy przechowywać w chłodnych i suchych miejscach, niedostępnych dla dzieci. Dodać odpowiednią ilość detergentu dla wybranego programu, aby zapewnić najlepszą wydajność. Wymagana ilość detergentu zależy od cyklu, wielkości załadunku i stopnia zabrudzenia naczyń. Nie należy umieszczać w pojemniku większej ilości detergentu niż wymagana, ponieważ spowoduje to białawe smugi lub niebieskawy nalot na szkle i naczyniach, a także korozję szkła. Ciągłe stosowanie zbyt dużej ilości detergentu może spowodować uszkodzenie urządzenia. Stosowanie zbyt małej ilości detergentu może powodować niedostateczne zmywanie, a także białawe smugi na naczyniach w przypadku twardej wody. Więcej informacji znajduje się w instrukcji producenta detergentu.

Dodawanie detergentu

Nacisnąć zatrzask, aby otworzyć dozownik i dodać detergent.

Zamknąć pokrywę i nacisnąć, aby się zatrzasknęła. Dozownik należy napełniać tuż przed rozpoczęciem każdego programu. Jeżeli naczynia są mocno zabrudzone, należy umieścić dodatkowy detergent w komorze na detergent do mycia wstępnego.



Używanie preparatów zawierających kilka składników

Z takich produktów należy korzystać zgodnie z instrukcjami producenta. Nigdy nie należy wkładać preparatów zawierających kilka składników do wnętrza zmywarki ani koszyka na sztućce.

Preparaty z kilkoma składnikami oprócz detergentu zawierają też środek nabłyszczający, substancje zastępujące sól i dodatkowe składniki w zależności od formuły.

Do krótkich programów nie zaleca się używania preparatów zawierających kilka składników. W takim przypadku odpowiednie jest stosowanie detergentów w proszku. Jeżeli podczas używania preparatu zawierającego kilka składników wystąpią problemy, należy skontaktować się z jego producentem.

W razie zrezygnowania z używania preparatów zawierających kilka składników należy się upewnić, że twardość wody i środek nabłyszczający są ustawione na właściwy poziom.

Stosowanie środka nabłyszczającego

Środek nabłyszczający wspomaga suszenie naczyń bez powstania smug i plam. Stosowanie środka nabłyszczającego jest wymagane, aby na naczyniach nie było plam, a szklanki były czyste. Środek nabłyszczający jest uwalniany automatycznie w trakcie fazy płukania na gorąco. Jeśli dawka środka nabłyszczającego jest ustawiona na zbyt niski poziom, na naczyniach pozostają białawe plamy, naczynia nie schną i nie są umyte do czysta. Ustawienie dozowania środka nabłyszczającego na zbyt wysoki poziom może doprowadzić do powstania niebieskawych nalotów na szkle i naczyniach.

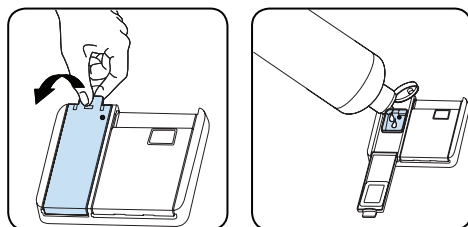
Napełnianie środkiem nabłyszczającym i nastawianie dozowania

Aby napełnić komorę na środek nabłyszczający, należy otworzyć pokrywę komory. Napełnić komorę środkiem nabłyszczającym do poziomu MAX i zamknąć pokrywę. Nie wypełniać nadmiernie komory na środek nabłyszczający. Rozlany środek należy wytrzeć.

Aby zmienić poziom środka nablyszczającego, przed włączeniem zmywarki należy wykonać poniższe kroki:

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk programu.
- Włączyć zmywarkę.
- Przytrzymać przycisk programu, aż tekst „rA” zniknie z wyświetlacza. Po ustawieniu twardości wody ustawia się dawkę środka nablyszczającego.
- Zmywarka wyświetli ostatnie ustawienie.
- Ustawić poziom, naciskając przycisk programu.
- Wyłączyć zmywarkę, aby zapisać ustawienie.
- Ustawienie fabryczne to „4”. Ustawienie fabryczne to „4”.

Jeśli naczynia nie schną prawidłowo lub są na nich plamki, należy ustawić wyższy poziom. Jeśli na naczyniach tworzą się niebieskie plamy, należy ustawić niższy poziom.



Poziom	Dawka środka nablyszczającego	Wskaźnik
1	Środek nablyszczający nie jest odmierzany	Na wyświetlaczu widnieje komunikat r1.
2	Odmierzana jest 1 dawka	Na wyświetlaczu widnieje komunikat r2.
3	Odmierzane są 2 dawki	Na wyświetlaczu widnieje komunikat r3.
4	Odmierzane są 3 dawki	Na wyświetlaczu widnieje komunikat r4.
5	Odmierzane są 4 dawki	Na wyświetlaczu widnieje komunikat r5.

CZĘŚĆ 5: WKŁADANIE NACZYŃ DO ZMYWARKI

Aby uzyskać najlepsze wyniki, należy postępować zgodnie z niniejszymi wskazówkami dotyczącymi wkładania naczyń.

Załadowanie zmywarki do naczyń do pojemności określonej przez producenta przyczyni się do oszczędności energii i wody.

Ręczne płukanie wstępne naczyń prowadzi do zwiększonego zużycia wody i energii i nie jest zalecane. W górnym koszu można umieścić kubki, szklanki, kieliszki, małe talerzyki, miski itp. Nie opieraj długich szklanek o siebie, ponieważ nie będą mogły pozostać stabilne i mogą ulec uszkodzeniu. Wkładając kieliszki z długą nóżką i puchary opieraj je o krawędź kosza lub półkę, a nie o inne naczynia.

Wszystkie pojemniki takie jak kubki, szklanki i garnki należy włożyć do zmywarki otworem w dół; w przeciwnym razie w naczyniach może zbierać się woda. Jeśli w maszynie jest kosz na sztućce, aby uzyskać najlepsze rezultaty, zaleca się stosowanie siatki na sztućce. Wszystkie większe naczynia (garnki, patelnie, pokrywki, talerze, miski itp.) i bardzo brudne należy umieścić na dolnej półce. Naczynia i sztućce nie powinny być umieszczane nad sobą.



OSTRZEŻENIE!

Uważać, aby nie zablokować obrotu ramion natryskowych.



OSTRZEŻENIE!

Po włożeniu naczyń upewnić się, że nie uniemożliwiają one otwarcia dozownika detergentu.

Zalecenia

Przed włożeniem naczyń do maszyny należy usunąć z nich większe pozostałości. Uruchomić maszynę z pełnym zmywaniem.

UWAGA:

Nie przeciążać szuflad ani nie wkładać naczyń do niewłaściwego kosza.

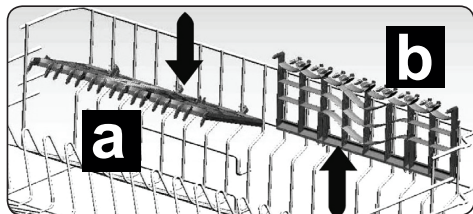


OSTRZEŻENIE!

Aby uniknąć ewentualnych obrażeń, noże z długimi trzonkami i ostrymi końcówkami należy układać w koszu ostrymi punktami do dołu lub poziomo.

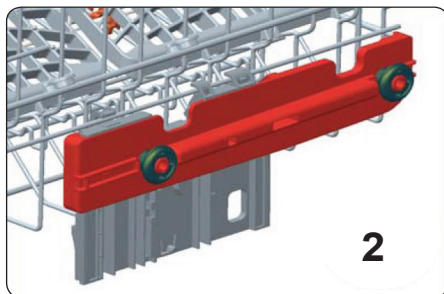
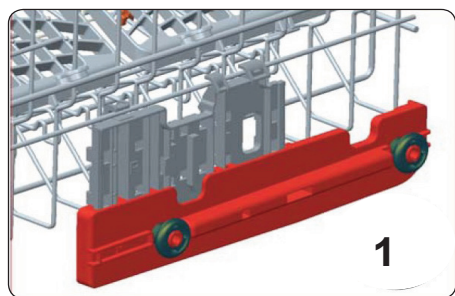
Półka na naczynia

W górnym koszu urządzenia znajdują się półki na naczynia. Półki te można składać lub rozkładać. Gdy są w pozycji rozłożonej **a**, można układać na nich filiżanki; gdy są w pozycji złożonej **b**, można w koszu układać długie kieliszki. Na półkach można również kłaść poziomo długie widelce, noże i łyżki.



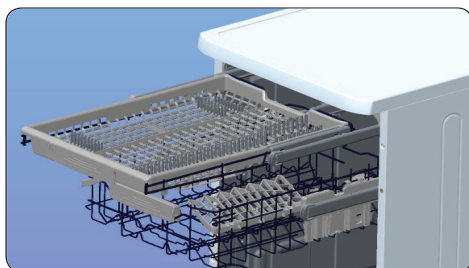
Regulacja wysokości kosza, gdy jest pełny

Mechanizm regulacji wysokości górnego kosza pozwala wyregulować jego wysokość bez wyjmowania naczyń i w razie potrzeby utworzyć dużą przestrzeń na górze lub dole zmywarki. Kosz zmywarki jest fabrycznie ustawiony w położeniu górnym. Żeby podnieść koszyk, chwyć go z obu stron i pociągnij do góry. Żeby go obniżyć, ponownie chwyć z obu stron i opuść. Sprawdź przy mechanizmie regulacji załadowanego kosza, czy obie strony znajdują się w tym samym położeniu (górnym lub dolnym).

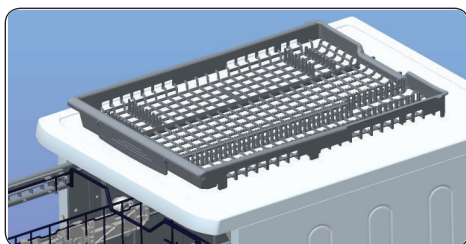


Górny kosz na sztućce

Górny kosz na sztućce jest przeznaczony do umieszczania dużych i małych sztućców oraz przyborów kuchennych.



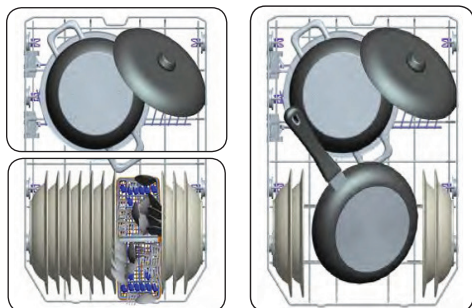
Można go łatwo wyjąć ze zmywarki, dzięki czemu można go łatwo używać podczas wyjmowania rzeczy wraz z koszem po umyciu.



OSTRZEŻENIE: Noże i inne ostre przedmioty należy układać poziomo w koszu na sztućce.

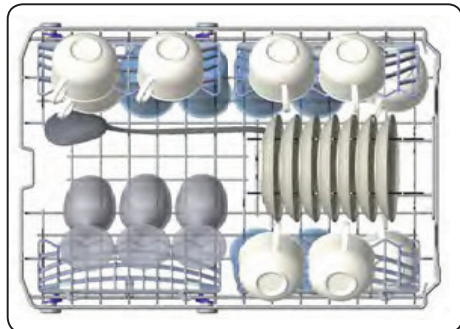
Alternatywne sposoby wkładania naczyń do koszy

Dolny kosz

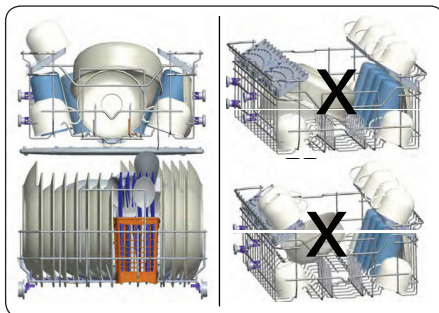


Górny kosz Nieprawidłowe włożenie naczyń

Nieprawidłowe włożenie naczyń może powodować niską skuteczność zmywania i suszenia. Aby uzyskać dobre wyniki, należy postępować zgodnie z zaleceniami producenta.









Złe sposoby wkładania naczyń



Ważna uwaga dotycząca badań laboratoryjnych
Szczegółowe informacje dotyczące testów wydajności pod adresem: „dishwasher@standardtest.info“. W swoim mailu proszę podać nazwę modelu i numer seryjny (20 cyfr), który możesz znaleźć na drzwiach urządzenia.”

CZĘŚĆ 6: TABELA PROGRAMÓW

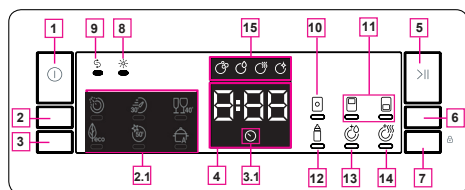
	P1 	P2 	P3 	P4 	P5 	P6 	
Nazwa programu:	Mycie wstępne	Quick 30'	Delicate 40°C	Eko	Super 50'	Intensive 65°C	Auto
Rodzaj zabrudzeń:	Odpowiedni do płukania naczyń, które będą zmywane później	Do lekko zabrudzonych naczyń oraz szybkiego zmywania.	Do lekko zabrudzonych, delikatnych naczyń	Standardowy program do codziennego zmywania normalnie zabrudzonych naczyń przy zmniejszonym zużyciu energii i wody	Do normalnie zabrudzonych, codziennie używanych naczyń z szybszym programem	Do mocno zabrudzonych naczyń	Program automatyczny do mycia mocno zanieczyszczonych naczyń
Stopień zabrudzenia:	Lekkie	Lekkie	Lekkie	Średnie	Średnie	Mocne	Mocne
Ilość detergentu: A: 25 cm ³ B: 15 cm ³	-	A	A	A	A	A	A
Czas trwania programu (godz.:min):	00:15	00:30	1:14	3:42	00:50	02:02	01:39 - 02:02
Zużycie energii el. (kWh/cykl):	0,020	0,670	0,800	0,755	1,000	1,600	1,300 - 1,600
Zużycie wody (l/cykl):	3,6	9,9	13,2	9,0	9,9	14,0	11,2 - 14,0

- Czas trwania programu może się zmieniać w zależności od ilości naczyń, temperatury wody, temperatury otoczenia oraz wybranych funkcji dodatkowych.
- Wartości podane w odniesieniu do programów innych niż Eko mają wyłącznie charakter odniesienia.
- Jeśli dany model urządzenia jest wyposażony w czujnik mętności wody, to zamiast programu Intensywnego ma program Automatyczny.
- Program Eko jest odpowiedni do mycia naczyń zabrudzonych w normalnym stopniu. Jest to program zapewniający największą wydajność pod względem zużycia energii i wody. Jest to program wykorzystywany podczas oceny zgodności z przepisami UE dotyczącymi wymogów ekoprojektu.
- Zmywanie naczyń z gospodarstwa domowego w zmywarce zwykle oznacza mniejsze zużycie energii i wody w porównaniu ze zmywaniem ręcznym, przy zachowaniu instrukcji producenta zmywarki.
- Do krótkich programów należy używać tylko detergentów w proszku.
- Programy krótkie nie obejmują suszenia.
- Aby przyspieszyć proces suszenia, zalecamy lekkie otwarcie drzwiczek po zakończeniu cyklu.
- Użytkownik może uzyskać dostęp do bazy danych produktów zawierającej informacje o modelu po zeskanowaniu kodu QR na etykiecie energetycznej.

UWAGA:

Zgodnie z dyrektywami 1016/2010 i 1059/2010 wartości zużycia energii podczas programu Eko mogą się różnić. Powyższa tabela jest zgodna z wymogami dyrektyw 2019/2022 i 2017/2022.

CZĘŚĆ 7: WYBÓR PROGRAMÓW



1. Przycisk Wł./Wyl.
2. Przycisk wyboru programu
- 2.1 Wskaźniki programu
3. Przycisk opóźniony start
- 3.1 Wskaźnik – Opóźniony start
4. Wskaźnik – Pozostały czas
5. Przycisk Start/Pauza
6. Przycisk Możliwości
7. Przycisk Wybierz
8. Wskaźnik - Płukanie
9. Wskaźnik - Sól
10. Kontrolka - Tabletka
11. Wskaźnik – Połowa obciążenia
12. Kontrolka – Ekstra higiena
13. Możliwość dodatkowego płukania
14. Wskaźnik – Ekstra suszenie
15. Wskaźniki fazy zmywania
 - a- Wskaźnik fazy zmywania
 - b- Wskaźnik fazy płukania
 - c- Wskaźnik fazy suszenia
 - d- Wskaźnik fazy końcowej

1. Przycisk Wł./Wyl.

Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij przycisk Wł./Wyl.

2. Przycisk wyboru programu

Wybierz odpowiedni program, naciskając przycisk Program. Zaświeci się kontrolka wybranego programu (2.1). Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat programów, zobacz „Tabela programów”.

3. Przycisk opóźniony start

Naciskając przycisk Opóźniony start przed uruchomieniem programu, można opóźnić program o 1-2 ... 24 godziny (3). Zaświeci się lampka opóźnionego startu (3.1). Aby zmienić długość opóźnienia, najpierw naciśnij przycisk Start / Pauza, a następnie naciśnij przycisk Czas opóźnienia i wybierz nowy czas.

Aby aktywować nowy czas opóźnienia, naciśnij przycisk Start/Pauza. Aby anulować opóźnienie, musisz przełączyć się na 0 godzin za pomocą przycisku Opóźniony czas.

4. Wskaźnik – Pozostały czas

Postęp programu można monitorować za pomocą kontrolki Zmywanie, Płukanie, Suszenie, Koniec i Pozostały czas.

5. Przycisk Start/Pauza

Naciśnij przycisk Start / Pauza, aby uruchomić program. Zapala się kontrolka prania, a kontrolka pozostałego czasu pokazuje czas trwania programu. Pokazuje również pozostały czas trwania programu. Jeśli otworzysz drzwi urządzenia, gdy program jest włączony, czas trwania programu zostanie wstrzymany, a kontrolka bieżącej fazy zmywania zacznie migać.

6. Przycisk Możliwości

Opcje można wybrać, naciskając kilkakrotnie przycisk Opcje. Wybrana opcja jest sygnalizowana migającym wskaźnikiem LED.

7. Przycisk wybierz

Wybierz opcję, naciskając przycisk Wybierz. Dioda wybranej opcji pozostaje zapalona.

8. Wskaźnik Płukanie

Gdy poziom płukania jest niski, zapala się niewystarczająca lampka do płukania i należy ponownie napełnić komorę płukania.

9. Wskaźnik sól

Jeśli brakuje soli zmiękczejacej, zaświeci się kontrolka niskiego poziomu soli i należy dodać sól.

10. Wskaźnik Tabletka

W przypadku stosowania tabletki złożonej zawierającej sól, pastę i inne środki należy wybrać funkcję Tabletka. Podświetlenie tabletu pozostaje włączone, dopóki ta opcja jest wybrana. Ta opcja zmienia temperaturę i czas trwania prania.

11. Wskaźnik połowa obciążenia

Wybierz funkcję Połowa obciążenia, aby wybrać obszar zmywarki, w którym znajdują się naczynia do umycia. Możesz wybrać oba kosze, tylko górny kosz lub tylko dolny kosz.

Naciskaj przycisk, aż zaświeci się symbol odpowiadający koszowi zawierającemu naczynia, które chcesz umyć. Gdy ta funkcja jest włączona, świeci się kontrolka połowy wsadu. Naczynia umieszczone w innych sekcjach nie będą myte.

12. Wskaźnik Ekstra higiena

Jeśli wybierzesz funkcję Ekstra higieniczne zmywanie, temperatura prania wzrośnie, aby zapewnić maksymalną higienę. Zaświeci się kontrolka Ekstra Higiena.

13. Możliwość dodatkowego płukania

Gdy tylko wybierzesz funkcję Dodatkowe płukanie, kroki zmywania i płukania zostaną dodane do wybranego programu, a Ty możesz mieć pewność, że naczynia zostaną wyjęte ze zmywarki czyste i będą bardziej błyszczące.

14. Wskaźnik Ekstra suszenie

Jeśli wybierzesz opcję Dodatkowe suszenie, do wybranego programu zostanie dodane dodatkowe grzanie i suszenie, dzięki czemu masz pewność, że Twoje naczynia będą całkowicie suche.

15. Wskaźniki fazy zmywania

Wyświetlacz pokazuje wskaźniki odpowiadające statusowi uruchomionego programu. Gdy kontrolka Suszenie jest włączona, zmywarka będzie milczeć przez 15 do 100 minut, w zależności od wybranego programu.

- * Pranie
- * Płukanie
- * Suszenie
- * Koniec

UWAGA:

Blokadę przed dziećmi włącza się/wyłącza się, naciskając przycisk (7) przez ok. 3 sekundy. Po aktywacji wszystkie wskaźniki migają, a na wskaźniku pozostałego czasu pojawia się „CL” (4). Po wyłączeniu wszystkie diody LED i „CL” migają dwukrotnie.

UWAGA:

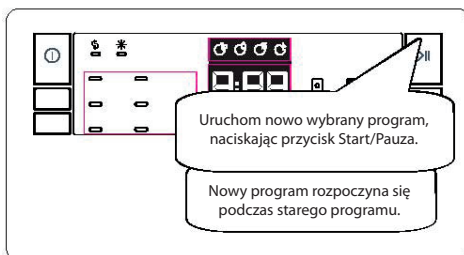
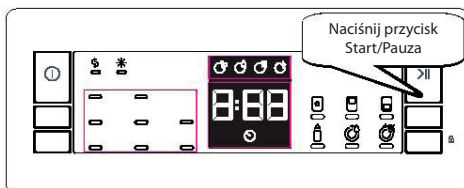
Jeśli wyłączysz urządzenie po wybraniu czasu opóźnienia startu i program zostanie uruchomiony, czas opóźnienia zostanie anulowany.

UWAGA:

Jeśli chcesz zapisać dowolny program jako swój ulubiony, naciśnij jednocześnie przyciski Wybór programu (2) i Opóźniony start (3). Aby wybrać ulubiony program, naciśnij przycisk wyboru programu (2).

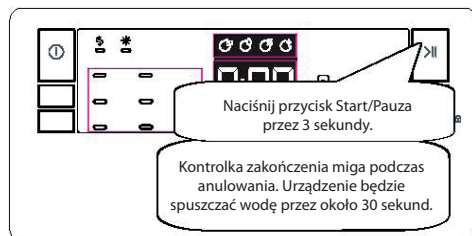
Zmiana programu

Jeśli chcesz zmienić program, gdy urządzenie jest już uruchomione.

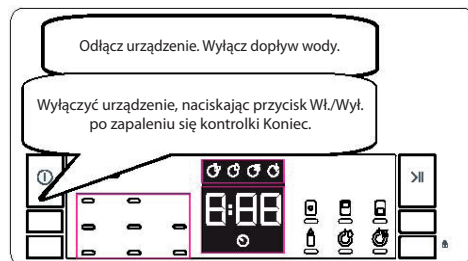


Anulowanie programu

Jeśli chcesz anulować program w trakcie jego działania.



Wyłączenie urządzenia



UWAGA:

Nie otwieraj drzwi aż do zakończenia programu.

UWAGA:

Po zakończeniu programu zmywania można pozostawić uchylone drzwi urządzenia, aby przyspieszyć jego działanie.

UWAGA:

Jeśli drzwi urządzenia zostaną otwarte lub w przypadku awarii zasilania podczas prania, program będzie kontynuowany po zamknięciu drzwi lub przywróceniu zasilania.

CZĘŚĆ 8: CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyszczenie zmywarki ma znaczenie dla uzyskania długiej żywotności urządzenia. Należy się upewnić, że ustawienie zmiękczenia wody (jeśli jest dostępne) określono prawidłowo, a także że stosuje się odpowiednią ilość detergentu, aby zapobiec gromadzeniu się kamienia. Po zapaleniu się czujnika poziomu soli należy napełnić zbiornik na sól.

Z upływem czasu w zmywarce może gromadzić się tłuszcz i kamień.

W takiej sytuacji należy:

- Napełnić komorę na detergent bezładowania naczyń do zmywarki. Wybrać program mycia z wysoką temperaturą i uruchomić pustą zmywarkę. Jeśli po zakończeniu programu mycia zmywarka nie jest odpowiednio wyczyszczona, należy zastosować środek do czyszczenia zmywarek.
- Aby wydłużyć żywotność zmywarki, należy czyścić urządzenie regularnie raz w miesiącu.
- Regularnie przecierać uszczelki drzwi za pomocą wilgotnej ściereczki, aby usunąć wszelkie nagromadzone pozostałości lub substancje obce.

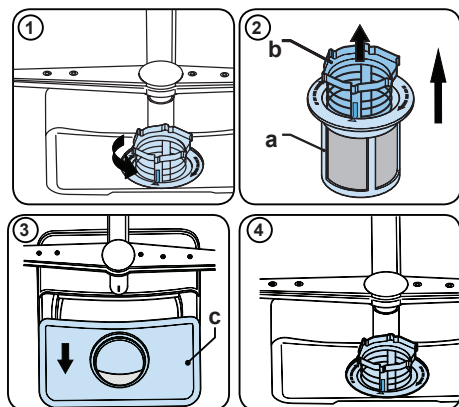
Filtry Filtry

Czyścić filtry i ramiona natryskowe co najmniej raz w tygodniu. Jeśli na zgrubnym lub drobnym filtrze pozostały jakieś resztki jedzenia lub substancje obce, należy je usunąć i dokładnie umyć filtry pod wodą.

a) Mikrofiltr

b) Filtr zgrubny

c) Filtr metalowy

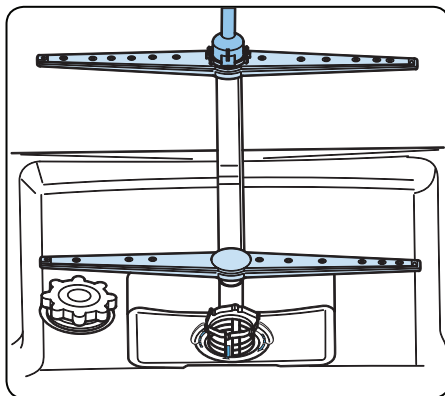


Aby wymontować i wyczyścić zespół filtrów, należy przekręcić go w lewo i wyjąć poprzez uniesienie w górę (1). Wyciągnąć filtr zgrubny z mikrofiltra (2). Następnie wyciągnąć i wyjąć filtr metalowy (3). Płukać filtr dużą ilością wody do czasu usunięcia osadu. Złożyć filtry. Włożyć wkład filtra i obrócić go w prawo (4).

- Nie używać zmywarki bez żadnego filtra.
- Niewłaściwe założenie filtra zmniejsza skuteczność zmywania.
- Czyste filtry są niezbędne do prawidłowego działania urządzenia.

Ramiona natryskowe

Upewnić się, że otwory w ramionach natryskowych nie są zatkane, a w ramionach nie ma żadnych resztek jedzenia ani ciał obcych. Jeśli coś się zatkało, należy wyjąć ramiona natryskowe i umyć je pod wodą. Aby wyjąć górne ramie natryskowe, należy odkręcić nakrętkę mocującą poprzez obracanie w prawo i pociągnięcie w dół. Przy zakładaniu górnego ramienia z powrotem należy się upewnić, że nakrętka jest całkowicie dokręcona.



Pompa odpływowa

Duże resztki jedzenia lub ciała obce, które nie zostaną zatrzymane na filtrach, mogą zatkać pompę brudnej wody. Jeśli dojdzie do takiej sytuacji, woda do płukania pozostaje na poziomie ponad filtrem.

Ostrzeżenie: Zagrożenie przecięciem!

Podczas czyszczenia pompy brudnej wody należy uważać, aby nie skaleczyć się kawałkami zbitego szkła lub ostrymi sztuczkami itp.

Sposób postępowania:

1. Zawsze najpierw odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego.
2. Wyjąć kosze na naczynia.
3. Wyjąć filtry.
4. Wybrać wodę, w razie potrzeby użyć gąbki.
5. Sprawdzić opróżnione miejsce i usunąć wszelkie ciała obce.
6. Zamontować filtry.
7. Włożyć kosze.

AUTOMATYCZNE KOMUNIKATY O BŁĘDACH I ICH ROZWIĄZANIA

KOD BŁĘDU	MOŻLIWA USTERKA	ROZWIĄZANIE
FF	Awaria dopływu wody	Upewnij się, że zawór dopływu wody jest otwarty i woda płynie.
		Odłącz wąż zasilający od kranu i wyczyść filtr węża.
		Jeśli błąd nadal występuje, skontaktuj się z serwisem.
F5	Awaria systemu ciśnieniowego	Skontaktuj się z centrum serwisowym.
F3	Błąd dopływu wody	Zamknij zawór dopływu wody i skontaktuj się z serwisem.
F2	Nie ma możliwości spuszczenia wody	Wąż spustowy i filtry mogą być zatkane.
		Anuluj program.
		Jeśli błąd nadal występuje, skontaktuj się z serwisem.
F8	Błąd ogrzewania	Skontaktuj się z centrum serwisowym.
F1	Przeciekanie	Odłącz urządzenie i zamknij zawór dopływu wody.
		Skontaktuj się z centrum serwisowym.
FE	Wadliwa karta elektroniczna	Skontaktuj się z centrum serwisowym.
F7	Przegrzewanie	Skontaktuj się z centrum serwisowym.
F9	Błąd lokalizacji partycji	Skontaktuj się z centrum serwisowym.
F6	Wadliwy czujnik ogrzewania	Skontaktuj się z centrum serwisowym.
HI	Bardzo wysokie napięcie	Skontaktuj się z centrum serwisowym.
LO	Bardzo niskie napięcie	Skontaktuj się z centrum serwisowym.

Instalacja i naprawy muszą być zawsze wykonywane przez autoryzowanego przedstawiciela serwisu, aby uniknąć możliwych zagrożeń. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia, które mogą powstać podczas zabiegów wykonywanych przez osoby nieuprawnione. Naprawy może wykonywać wyłącznie technik. Jeśli część wymaga wymiany, upewnij się, że używane są tylko oryginalne części zamienne. Niewłaściwe naprawy lub użycie nieoryginalnych części zamiennych mogą spowodować znaczne uszkodzenia i narazić użytkownika na znaczne ryzyko.

Dane kontaktowe działu obsługi klienta znajdują się na końcu niniejszej instrukcji.

Oryginalne części zamienne związane z funkcją można uzyskać w dziale obsługi klienta zgodnie z odpowiednim zamówieniem dotyczącym ekoprojektu przez co najmniej 10 lat od daty wprowadzenia urządzenia na rynek w Europejskim Obszarze Gospodarczym.

CZĘŚĆ 9: PRAKTYCZNE I PRZYDATNE INFORMACJE

Jeśli program się nie uruchamia

- Sprawdzić, czy wtyczka przewodu zasilającego jest włożona do gniazdka.
- Sprawdzić bezpieczniki.
- Sprawdzić, czy zawór doprowadzenia wody jest odkręcony.
- Sprawdzić, czy drzwi urządzenia zostały zamknięte.
- Sprawdzić, czy wyłączono urządzenie przyciskiem Wł./Wył.
- Sprawdzić, czy filtr na doprowadzeniu wody oraz filtry w urządzeniu nie są zatkane.

Jeśli w komorze na detergent zostają resztki detergentu

Detergent został włożony do wilgotnej komory na detergent.

Jeśli po zakończeniu programu w urządzeniu pozostaje woda

- Wąż odprowadzenia wody jest zatkany lub skręcony.
- Filtry są zatkane.
- Program się jeszcze nie zakończył.

Jeśli urządzenie przerywa pracę podczas trwania cyklu zmywania

- Awaria zasilania.
- Awaria doprowadzenia wody.
- Program może być w trybie czuwania.

Jeśli podczas zmywania z urządzenia słychać odgłosy uderzania lub stukania

- Naczynia zostały włożone nieprawidłowo.
- Ramiona spryskujące uderzają o naczynia.

Jeśli na naczyniach pozostają fragmenty resztek jedzenia

- Naczynia są nieprawidłowo włożone do urządzenia, w związku z czym nie dociera do nich woda.
- Kosze są przeładowane.
- Naczynia opierają się o siebie.
- Dodano bardzo niewiele detergentu.
- Wybrano nieodpowiedni, zbyt słaby program zmywania.
- Ramiona spryskujące są zatkane resztkami jedzenia.
- Filtry są zatkane.
- Nieprawidłowo zamontowano filtry.
- Zatkana pompa spustowa wody.

Jeśli na naczyniach pozostają białawe plamy

- Użyto bardzo niewiele detergentu.
- Dozowanie środka nabyliczającego jest ustawione na bardzo niskim poziomie.
- Nie dodano specjalnej soli pomimo wysokiego poziomu twardości wody.
- System zmiękczacza wody jest ustawiony na bardzo niskim poziomie.
- Pokrywa komory na sól nie jest dobrze zamknięta.
- Użyto detergentu bez fosforany; spróbować użyć środka z fosforanem.

Naczynia nie schną

- Wybrano program bez cyklu suszenia.
- Zbyt niskie ustawienie dozowania środka nabyliczającego.
- Naczynia zostały zbyt szybko wyjęte z urządzenia.

Jeśli na naczyniach pozostają ślady rdzy

- Jakość stali nierdzewnej, z której wykonano myte naczynia, jest niewystarczająca.
- Duża zawartość soli w wodzie do zmywania.
- Pokrywa komory na sól nie jest dobrze zamknięta.
- Zbyt dużo soli rozsypało się wewnątrz urządzenia podczas jej dodawania do komory.
- Nieprawidłowe uziemienie sieci elektrycznej.

Drzwi nie otwierają się/nie zamykają się prawidłowo;

- Na drzwiach zamocowano front o niewłaściwym ciężarze. (Przestrzegać zaleceń dotyczących ciężaru podanych w instrukcji montażu)
- Sprężyna drzwiowa nie jest wystarczająco napięta. Skorygować zgodnie z instrukcją montażu.

Wezwać autoryzowany serwis, jeśli po przeprowadzeniu niniejszych kontroli problem nie znika lub jeśli nie został tutaj opisany.

CZĘŚĆ 10: DANE TECHNICZNE

Ładowność	10 standardowych kompletów naczyń
Wysokość	850 mm
Wysokość (bez blatu)	820 mm
Szerokość	598 mm
Głębokość	450 mm
Waga netto	40 kg
Przyłącze elektryczne	220 - 240 V, 50 Hz
Moc znamionowa	1900 W
Moc grzałki	1800 W
Moc pompy	100 W
Moc pompy odpływowej	30 W
Ciśnienie wody	0,03 MPa (0,3 bar)-1 MPa (10 bar)
Natężenie	10 A

Zgodność z normami i danymi z badań lub Deklaracją zgodności UE

Ten produkt spełnia wymogi wszystkich odpowiednich dyrektyw UE i zharmonizowanych norm związanych z oznakowaniem CE.

Ważna informacja dla użytkownika: Aby otrzymać elektroniczną wersję tej instrukcji, należy napisać na następujący adres: **dishwasher@standardtest.info**. W e-mailu proszę podać nazwę modelu i numer seryjny (20 cyfr), które znajdują się na drzwiczkach urządzenia.

CZĘŚĆ 11: ARKUSZ INFORMACYJNY

Arkusz informacyjny

PHILCO 

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2019/2016

Nazwa lub znak towarowy producenta: PHILCO

Adres producenta: U Sanitatu 1621, Říčany 251 01, CZ

Znak identyfikacyjny modelu: PD 1046 ET / PD 1046 ETDX

Podstawowe dane techniczne: Zmywarka do naczyń

Parametry	Wartość	Parametry	Wartość	
Pojemność znamionowa (w szt.)	10	Wymiary w cm	Wysokość	850
			Szerokość	450
			Głębokość	600
Indeks efektywności energetycznej EEL_w	55,9	Klasa efektywności energetycznej *	E	
Klasa efektywności mycia	1,13	Klasa efektywności suszenia	1,07	
Zużycie energii w kWh [na cykl], dla programu eko z wykorzystaniem uzupełniania zimnej wody. Rzeczywiste zużycie energii będzie zależne od używania urządzenia.	0,755	Zużycie wody w litrach [na cykl], na podstawie eko programu. Rzeczywiste zużycie wody będzie zależne od tego, jak urządzenie jest używane oraz od twardości wody.	9	
Trwanie programu (h:min)	3:42	Typ	Wolno stojące	
Dźwięk akustyczny emisji hałasu (dB(A) re 1 pW)	45	Klasa akustycznych emisji hałasu	C	
Zużycie po wyłączeniu (W)	0,5	Zużycie w trybie czuwania (W)	1	
Zużycie w trybie opóźnionego startu (W) (jeśli jest wybrany)	1	Zużycie w sieciowym trybie czuwania (W) (jeśli jest wybrany)	-	

Minimalny czas trwania gwarancji udzielonej przez dostawcę: 24 miesiące

Dodatkowe informacje:

Link internetowy do strony producenta, gdzie znajdują się informacje podane w pkt. 6 załącznika II rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2022: www.philco.cz

* A (najwyższa wydajność) do G (najniższa wydajność)

INFORMACJE TECHNICZNE

Informacje techniczne można znaleźć na tabliczce znamionowej wewnątrz urządzenia oraz na etykiecie energetycznej. Kod QR na dostarczonej etykiecie energetycznej zawiera link do rejestracji urządzenia w unijnej bazie danych Eprei.

INFORMACJE O TESTACH

Dostarczone urządzenie jest zgodne z EcoDesign i EN60436:2020. Wymagania dotyczące dostępu powietrza do prawidłowego działania urządzenia, minimalna odległość od ściany oraz wymiary urządzenia są częścią niniejszej instrukcji. W przypadku dalszych pytań prosimy o kontakt z producentem.

OBSŁUGA I OBSŁUGA KLIENTA

Zawsze używaj oryginalnych części zamiennych.

Oznakowanie modelu i numer serii znajdziesz na tablicy znamionowej. Pozycję tablicy znamionowej można zmienić bez uprzedniego ostrzeżenia. Oryginalne części zamienne dla niektórych konkretnych komponentów są do dyspozycji min. 7 lub 10 lat. Jest to zależne od typu komponentu oraz od wprowadzenia ostatniego urządzenia danego modelu na rynek.

Kontaktując się z naszym autoryzowanym serwisem, należy mieć dostępne oznaczenie modelu, numer seryjny i opis wady.

Aby pobrać dokumenty, odwiedź www.philco.pl.

Aby zgłosić usterkę i uzyskać dodatkowe informacje serwisowe, odwiedź www.philco.pl/sposoby-zgłaszania-reklamacji-gwarancyjnej.

Zastrzega się możliwość zmian bez powiadomienia.

WSKAZÓWKI I INFORMACJE O POSTĘPOWANIU ZE ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Zużyty materiał opakowania odnieś na miejsce wyznaczone przez administrację.

LIKWIDACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol na produktach lub w dokumentach dodatkowych oznacza, że zużyte urządzenie elektryczne i elektroniczne nie mogą zostać wyrzucone z odpadem komunalnym. Aby odpowiednio likwidować, odnawiać i oddawać do recyklingu oddawaj te produkty do odpowiednich punktów zbiórki. Alternatywnie w niektórych krajach Unii Europejskiej lub w innych rajach Europy możesz zwrócić swoje produkty lokalnemu sprzedawcy przy zakupie ekwiwalentnego nowego produktu. Odpowiednio likwidując ten produkt pomożesz zachować cenne źródła naturalne i pomogasz w prewencji potencjalnych negatywnych wpływów na środowisko i zdrowie ludzkie, które mogłyby być wynikiem niewłaściwej likwidacji odpadów. O więcej szczegółów poproś w lokalnej administracji lub w najbliższym punkcie zbiórki odpadów. Za nieodpowiednią likwidację tego rodzaju odpadu mogą zostać udzielone mandaty zgodnie z przepisami państwowymi.

Dla podmiotów handlowych w krajach Unii Europejskiej

Jeśli chcesz zlikwidować urządzenia elektryczne i elektroniczne, zapytaj o potrzebne informacje swojego sprzedawcę lub dostawcę.

Likwidacja w innych krajach poza Unią Europejską

Symbol ten obowiązuje w UE. Jeśli chcesz zlikwidować ten produkt, zapytaj o potrzebne informacje o odpowiednim sposobie likwidacji w lokalnej administracji lub u sprzedawcy.



Produkt ten spełnia wszystkie podstawowe wymagania rozporządzeń UE, które się do niego stosują.

Zmiany w tekście, wyglądzie i specyfikacji technicznej mogą się pojawić bez uprzedniego ostrzeżenia zastrzegamy sobie prawo do tych zmian.

Oryginał niniejszej instrukcji obsługi jest w języku czeskim.

Výrobce/Manufacturer:
Fast ČR, a.s.
U Sanitasu 1621
Říčany 251 01, CZECH REPUBLIC

Distributor:
FAST PLUS, a.s.
Na pántoch 18
831 06 Bratislava, SLOVAKIA

Distributor:
FAST POLAND Sp. z o. o.
Kwiatniowa 36
05-090 Wypędy, POLAND

PHILCO® 

**is a pending or registered trademark of Electrolux
Home Products, Inc. and used under a license from
Electrolux Home Products, Inc.**